

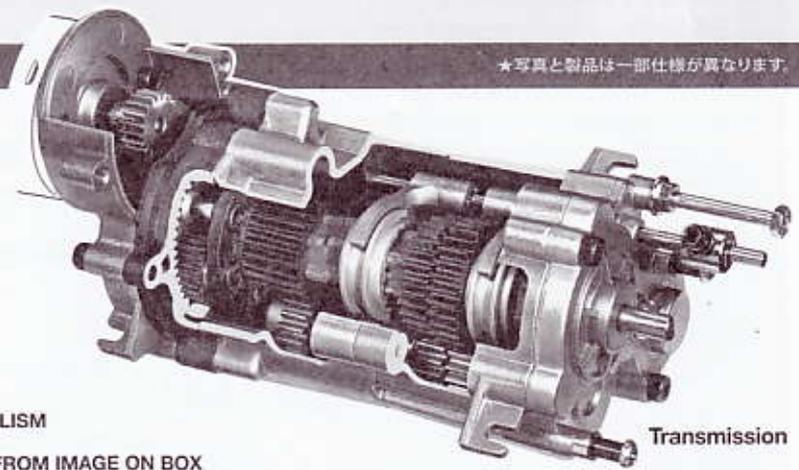
1/10th SCALE RADIO CONTROL 4WD OFF-ROAD PICK-UP TRUCK

TOYOTA 4x4 PICK-UP BRUISER (RN36)



★写真と製品は一部仕様が異なります。

1/10 電動RC 4x4ピックアップ
トヨタ ハイラックス
4WD ハイリフト
(RN36)



- ★3-SPEED TRANSMISSION ENABLES LIFELIKE GEAR CHANGES
- ★1ST GEAR IS 4WD WHILE 2ND & 3RD GEARS ARE 2WD
- ★METAL PARTS SUCH AS FRAME AND LEAF SPRINGS ENHANCE REALISM
- ★DETAILED INJECTION-MOLDED BODY ★FULL BALL BEARINGS
- ★READY TO ASSEMBLE PRECISION MODEL KIT ★MODEL MAY VARY FROM IMAGE ON BOX

TAMIYA, INC.



3-7 ONDAWARA, SURUGA-KU, SHIZUOKA 422-8610 JAPAN

TOYOTA 4x4 PICK-UP BRUISER (RN36)

●小学生や組み立てになれない方は、模型にくわしい方にお手伝いをお願いしてください。

組み立てる前に用意する物 ITEMS REQUIRED ERFORDERLICHES ZUBEHÖR OUTILLAGE NECESSAIRE

《使用するプロポセットについて》

4チャンネル2サーボ1ESCのプロポセットをご用意ください。また、4チャンネル3サーボプロポをお持ちの場合はESC(バック付きFETアンプ)を組み合わせて使用することができます。★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。《走行用バッテリー・充電器》このキットはタミヤ・バッテリー専用です。専用充電器とともにご用意ください。タミヤ・LFバッテリー LF3700-6.6V レーシングパック(別売)は使用できません。

RADIO CONTROL UNIT (NOT INCLUDED)

4-channel, 2-servo R/C unit with electronic speed controller is recommended for this model. 4-channel, 3-servo R/C unit can also be used in combination with ESC with reverse function.

★Refer to instruction manual included in R/C unit for safe use.

POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya battery pack. Charge battery according to manual supplied with battery. Item 55111 Tamiya LF3700-6.6V Racing Pack (sold separately) is not compatible with this chassis.

FERNSTEUER-EINHEIT (NICHT ENTHALTEN)

Für dieses Modell wird eine 4-Kanal RC-Anlage mit 2 Servos und elektronischem Fahrregler empfohlen. Eine 4-Kanal RC-Anlage mit 3 Servos kann in Verbindung mit einem EFR mit Rückfahr-Funktion verwendet werden.

★Für sichere Anwendung die bei der R/C-Einheit beiliegende Anleitung beachten.

STROMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya Akkupack Batterie. Den Akku gemäß Anweisung aufladen. Der Tamiya LF3700-6.6V Racing Pack Nr 55111 (separate angeboten) ist nicht kompatibel mit diesem Chassis.

ENSEMBLE DE RADIOCOMMANDE

(NON INCLUS DANS LE KIT)

Un ensemble RC 4 voies avec deux servos et un variateur de vitesse électronique est recommandé. Un ensemble RC 4 voies avec trois servos est également utilisable associé à un variateur avant/arrière.

★Se reporter aux instructions de l'ensemble de radiocommande pour une utilisation en toute sécurité.

BATTERIE DE PROPULSION

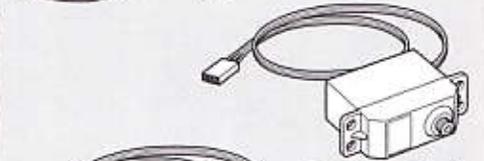
Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par un pack d'accus Tamiya. Charger le pack selon les indications du manuel du pack et du chargeur.

Le pack Tamiya LF3700-6.6V Racing Pack (réf.55111) n'est pas compatible avec ce véhicule.

4チャンネルプロポ(セルフニュートラル方式スティックタイプ)
4ch transmitter (self-neutral stick type)
4-Kanal Sender (selbstneutralisierender Steuerknüppel)
Emetteur 4 voies (Emetteur 4 voies retour au neutre)

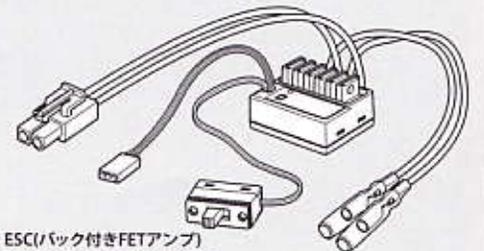


4チャンネル受信機
4ch receiver
4-Kanal Empfänger
Récepteur 4 voies



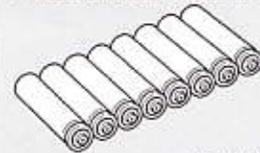
ステアリング用サーボ
Steering servo
Lenkservo
Servo de direction

シフト用サーボ
Shift servo
Schaltservo
Servo de boîte de vitesse

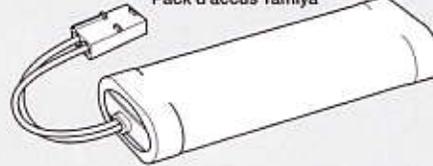


ESC(バック付きFETアンプ)
Electronic speed controller
Elektronischer Fahrregler
Variateur de vitesse électronique

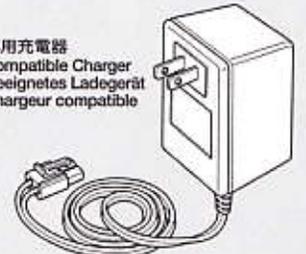
送信機用バッテリー単3乾電池8本
8xR6/AA/UM3(1.5V) batteries for transmitter
8xR6/AA/UM3(1.5V) Batterien für den Sender
8xPiles R6/AA/UM3 (1.5V) pour l'émetteur



タミヤ走行用バッテリー
Tamiya Battery Pack
Tamiya Akkupack
Pack d'accus Tamiya



専用充電器
Compatible Charger
Geignetes Ladegerät
Chargeur compatible



《使用する塗料》 TAMIYA PAINT COLORS / TAMIYA-FARBEN / PEINTURES TAMIYA

下記のプラスチック用塗料を用意してください。タミヤからはスプレー塗料、筆塗り塗料のほか各種塗装用品が発売されています。

《タミヤカラー》 TAMIYA PAINTS

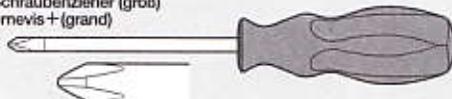
- TS-1 ●レッドブラウン / Red brown / Rotbraun / XF-64 Rouge brun
- TS-7 ●レーシングホワイト / Racing white / Renn-Weiß / Blanc Racing
- TS-14 ●ブラック / Black / Schwarz / Noir X-1
- TS-15 ●ブルー / Blue / Blau / Bleu
- TS-29 ●セミグロスブラック / Semi gloss black / X-18 Seidenglanz Schwarz / Noir satiné

- X-2 ●ホワイト / White / Weiß / Blanc
- X-11 ●クロームシルバー / Chrome silver / Chrom-Silber / Aluminium chromé
- X-26 ●クリアーオレンジ / Clear orange / Klar-Orange / Orange translucide
- X-27 ●クリアーレッド / Clear red / Klar-Rot / Rouge translucide

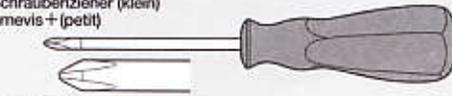


《用意する工具》 TOOLS RECOMMENDED / BENÖTIGTE WERKZEUGE / OUTILLAGE

+ドライバー(大)
+Screwdriver (large)
+Schraubenzieher (groß)
Tournevis+(grand)



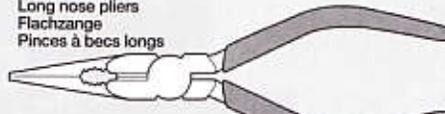
+ドライバー(小)
+Screwdriver (small)
+Schraubenzieher (klein)
Tournevis+(petit)



クラフトナイフ
Modeling knife
Modellbaumesser
Couteau de modéliste



ラジオペンチ
Long nose pliers
Flachzange
Pincès à becs longs



ニッパー
Side cutters
Seitenschneider
Pincès coupantes



はさみ
Scissors
Schere
Ciseaux



ピンセット
Tweezers
Pinzette
Précèlles



ピンバイス(ドリル刃3mm)
Pin vise (3 mm drill bit)
Schraubstock (3mm Spiralbohrer)
Outil à percer
(foret de 3mm de diamètre)



プラスチックモデル用接着剤
(流し込みタイプ)
Plastic cement
Plastikkleber
Colle plastique



合成ゴム系接着剤
Synthetic rubber cement
Synthetischer Kleber
Colle à base de caoutchouc synthétique



★この他に、ヤスリや柔らかい布があると便利です。
★File and soft cloth will also assist in construction.
★Hilfreich für den Zusammenbau können sein:
Feile, weiches Tuch.
★Des limes et un chiffon doux seront également utiles.



●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。また、保護者の方もお読みください。



●小さなお子様のいる場所での作業はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーに詳しい方にお手伝いをお願いしてください。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths, or pull vinyl bags over their heads.

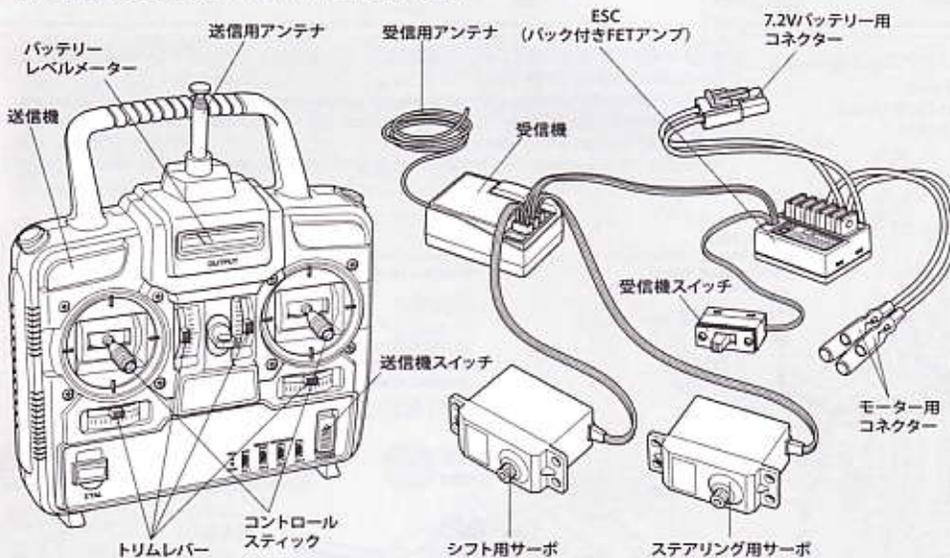
VORSICHT

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen.

PRECAUTIONS

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

《4チャンネルプロボセット》4-CHANNEL R/C SYSTEM



《4チャンネルプロボの名称》

- デジタルプロボのRC装置は、送信機と受信機、サーボなどから成り立っています。スピードコントロール用としてESC (バック付きFETアンプ) を使用します。
- 送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリングやスピードコントロール、ギャチェンジなどのスティック操作を電波信号に変えて発信します。
 - コントロールスティック=車のステアリングやスピードコントロール、ギャチェンジにつながるサーボやESCを動かし、車をコントロールします。
 - トリムレバー=サーボのニュートラル位置をずらすための微調整用レバーです。ニュートラル位置は受信機の電源ONでコントロールスティックにさわらない状態のサーボの停止位置です。
 - バッテリーレベルメーター=送信機の電池の残量をチェックするためのメーターです。
 - 受信機=送信機からの電波信号を受け、それをサーボとESCにつたえる装置です。
 - ESC=受信機が受けたスピードコントロールの信号を走行用バッテリーの電流量をコントロールしてモーターに送る装置です。バックのスピードコントロールもできるバック付を使用します。
 - サーボ=受信機が受けた電波の信号を機械的な動きに変え、車のステアリングやシフトチェンジなどのコントロール部分を動かします。

《COMPOSITION OF 4 CHANNEL R/C UNIT》

A 4-channel R/C system consists of a transmitter, receiver, and servos. In addition, the model requires an electronic speed control with variable forward and reverse speed.

- Transmitter: Serves as a control box. Stick movements are transformed into radio wave signals which are transmitted through the antenna.
- Trim: Lever for adjusting central position of servo. Neutral position refers to the state in which the car is still, wheels are in proper direction and the control sticks are centered when the radio unit is switched on.
- Level indicator: Indicates battery level of a transmitter.
- Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed control.
- Electronic speed control: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
- Servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

《ZUSAMMENSTELLUNG DER 4-KANAL R/C-EINHEIT》

Eine 4-Kanal R/C-Anlage besteht aus einem Sender, Empfänger und Servos. Zusätzlich benötigt das Modell einen variablen, elektronischen Vorwärts/Rückwärts-Fahrtregler.

- Sender: Hebelbewegungen werden in Funkwellen umgesetzt und geben über einen Empfänger Impulse an die im Auto eingebauten Servos.
- Trimm: Hebel zum Einstellen der Mittelstellung eines Servos. Die Servos sind dann in Neutralstellung, wenn bei eingeschalteter Fernsteuerung und Steuerknüppeln in Mittelstellung die Räder auf Geradeaus stehen und das Fahrzeug nicht losfährt.
- Spannungsanzeige: Zeigt den Ladezustand der Senderbatterien an.
- Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Servo und den Fahrtregler um.
- Elektronischer Fahrtregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
- Servo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Signale in mechanische Bewegung um.

《COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 4 VOIES》

Un ensemble R/C 4 voies comprend un émetteur, un récepteur et des servos. En plus, ce modèle nécessite l'utilisation d'un variateur de vitesse électronique avec marche avant et arrière variables.

- Emetteur: Il sert de "boîte de commande", les mouvements des manches génèrent des signaux diffusés par l'antenne.
- Trim: dispositif permettant d'ajuster le neutre d'un servo. La position servos au neutre signifie que, radiocommande en marche, le véhicule est à l'arrêt, les roues en position de déplacement en ligne droite et que les manches de commande de l'émetteur sont centrés.
- Niveau de charge: indique le niveau de charge des accus de l'émetteur.
- Récepteur: Capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique.
- Variateur électronique de vitesse: Reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
- Servo: Convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.



作前にかならず
お読みください。
Read before assembly.
Erst lesen - dann bauen.
Lire avant assemblage.

★お買い求めの際、また組立ての前には必ず内容をお確かめください。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談ください。

★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んでください。金具部品は少し多目に入っています。予備として使ってください。

このマークはグリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組みこんでください。

★Study the instructions thoroughly before assembly.

★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.

Apply grease to the places shown by this mark. Apply grease first, then assemble.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.

★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.

Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.

★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.

★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.

Graisser les endroits indiqués par ce symbole. Graisser d'abord, assembler ensuite.

A

1~9

袋詰めAを使用します
BAG A / BEUTEL A / SACHET A

1

BA3 3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BA11 3mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque

フロントメンバー
Front member
Vorderer Stab
Triangulation avant

ミッションマウントメンバー
Transmission mount member
Befestigungstraverse für Getriebe
Traverse support de transmission

1

フレームアッセンブリ
Pre-assembled frame
Vorgefertigter Rahmen
Châssis préassemblé

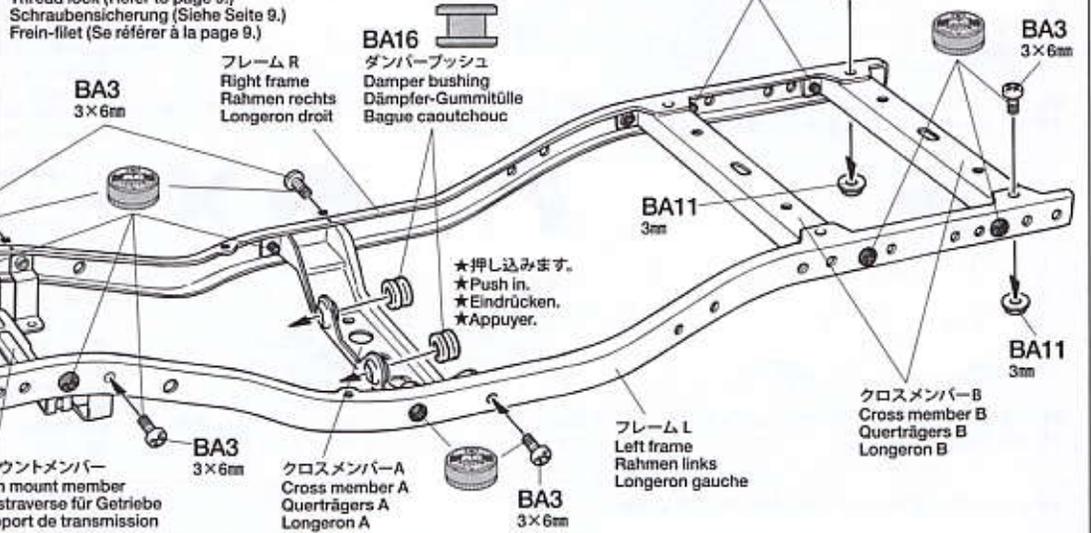
ネジロック剤 (P9を参照してください。)
Thread lock (Refer to page 9.)
Schraubensicherung (Siehe Seite 9.)
Frein-ilet (Se référer à la page 9.)

●取り付け済みのビスを緩め、ネジロック剤を塗ってからネジ込んでください。

●Loosen pre-fastened screws, apply thread lock, then re-tighten them.

●Lösen Sie kurz die montierten Schrauben und tragen Sie Schraubensicherungsmittel auf. Dann die Schrauben wieder anziehen.

●Desserrer les vis préinstallées, appliquer du frein-ilet puis resserrer.



2

BA1 3×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BA2 3×12mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BA3 3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BA10 3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylostop

BA11 3mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque

BA20 5mmビローボール
Ball connector
Kugelhkopf
Connecteur à rotule

2

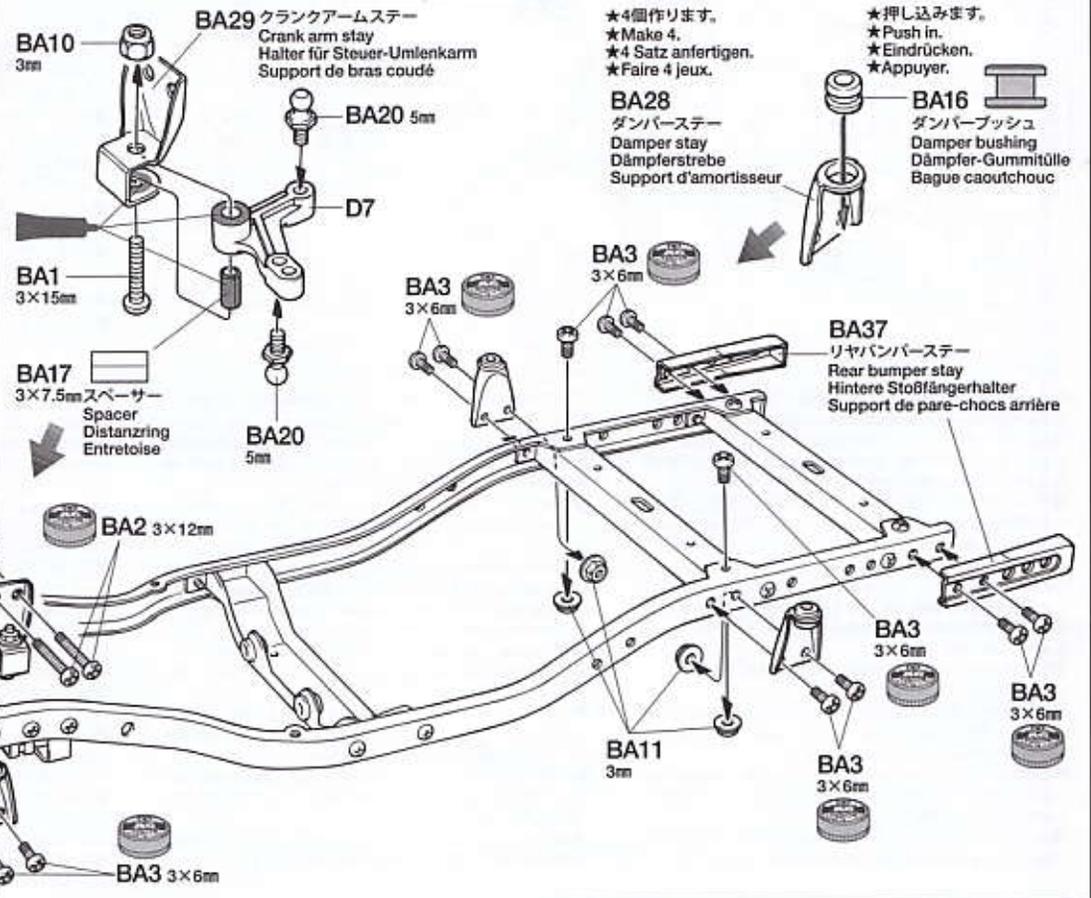
クランクアームの組み立て
Crank Arm
Steuer-Umlenkarm
Bras coudé

★1~3で取り付けるビスの穴位置が合わない場合は、シャーシフレーム部品のネジを一度緩めるなどして取り付けてください。

★Match the hole positions for attaching. Loosen screws on frame to aid alignment.

★Die Position der Löcher ausrichten. Lösen Sie die Schrauben am Rahmen, um das Ausrichten zu erleichtern.

★Aligner les positions des trous pour fixer. Desserrer les vis sur le châssis pour faciliter l'alignement.



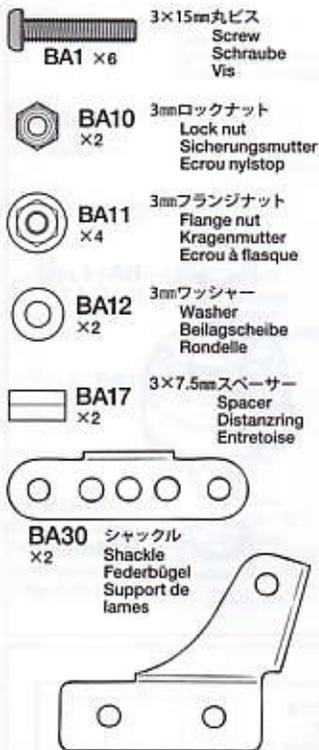
★4個作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.

★押し込みます。
★Push in.
★Eindrücken.
★Appuyer.

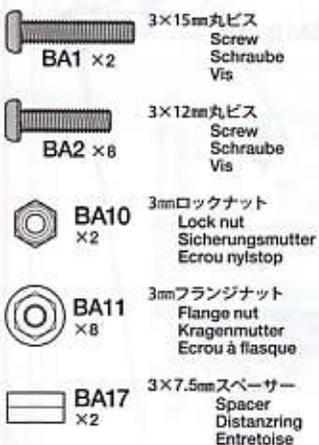
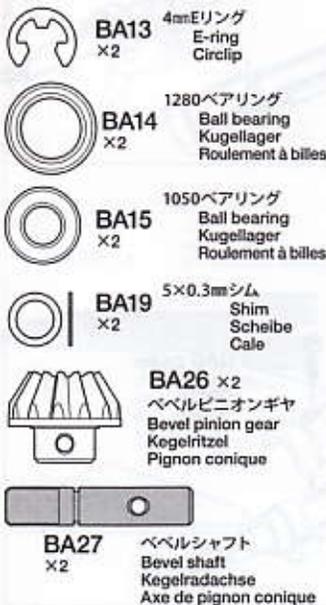
BA28
ダンパーステー
Dämpferstrebe
Support d'amortisseur

BA16
ダンパーブッシュ
Dämpfer-Gummitülle
Bague caoutchouc

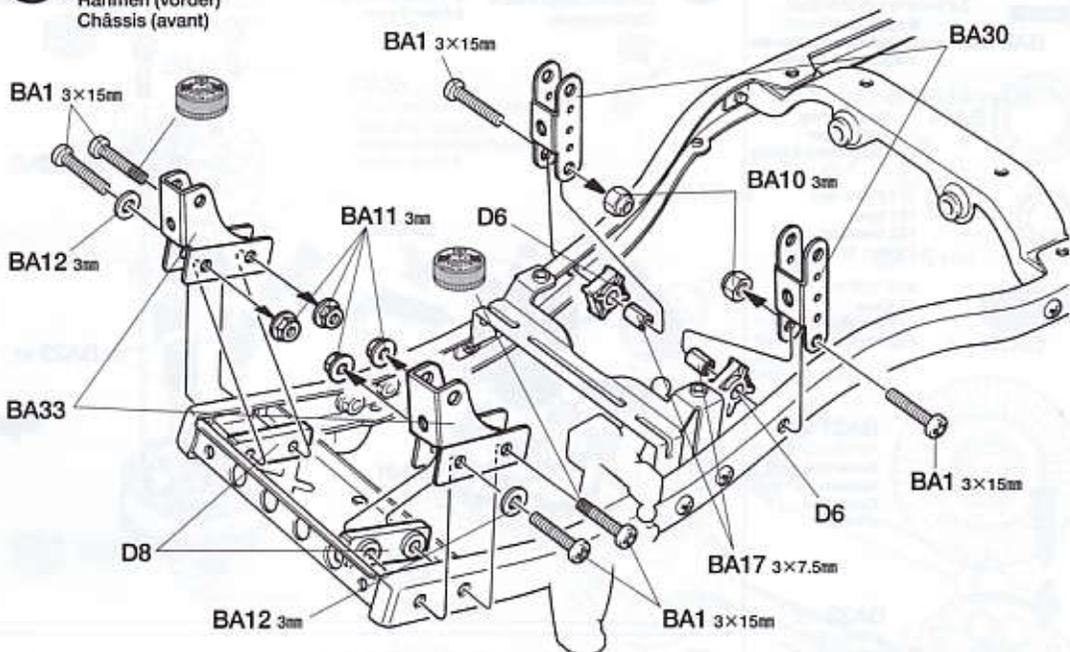
BA37
リアバンパーステー
Rear bumper stay
Hintere Stoßfängerhalter
Support de pare-chocs arrière

3

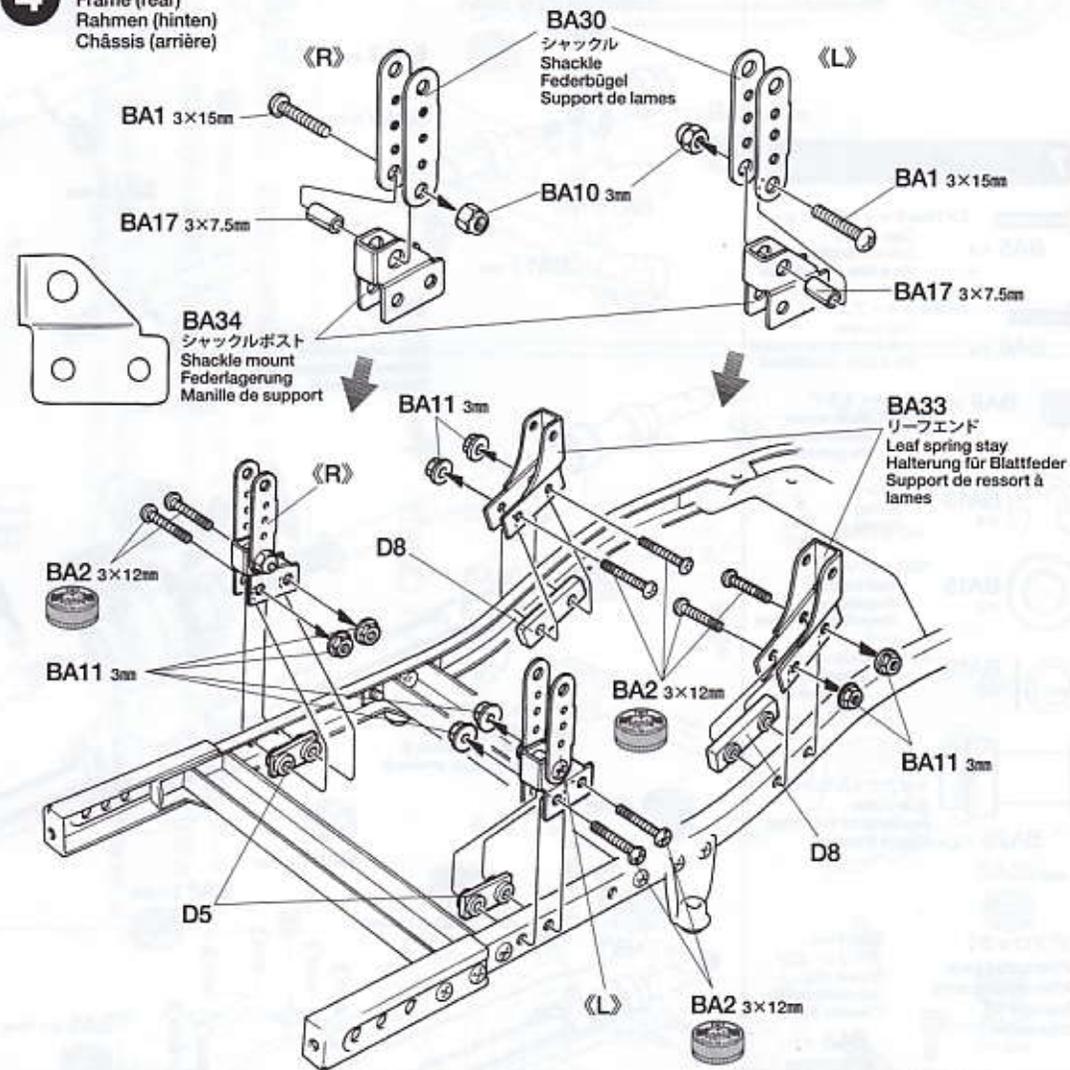
BA33 ×2
リーフエンド
Leaf spring stay
Halterung für Blattfeder
Support de ressort à lames

4**5****3**

フロントシャーシフレーム
Frame (front)
Rahmen (vorder)
Châssis (avant)

**4**

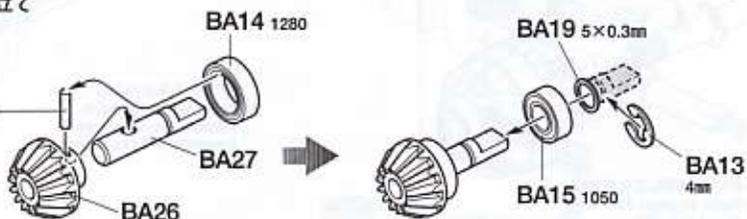
リアシャーシフレーム
Frame (rear)
Rahmen (hinten)
Châssis (arrière)

**5**

ベベルピニオンギヤの組み立て
Bevel pinion gear
Kegelritzel
Pignon conique

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

BA21
2×7mmシャフト
Shaft
Achse
Axe



6

2×8mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

BA6 ×6



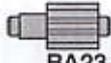
1280ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

BA14 ×4



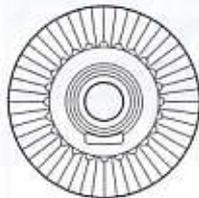
15Tデフギヤ
15T Gear
15Z Getriebe
Pignon 15 dents

BA22 ×4



8Tデフギヤ
8T Gear
8Z Getriebe
Pignon 8 dents

BA23 ×12



BA31 ×2
ベベルリングギヤ
Bevel ring gear
Aussenrad
Couronne conique

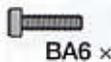


BA32 ×2
デフカバー
Differential cover
Differential-
Abdeckung
Couvercle de
différentiel

7

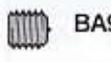
2×10mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

BA5 ×4



2×8mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

BA6 ×6



BA9 ×1 5×5mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau



BA13 ×4



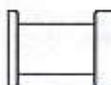
BA15 1050
1050ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

BA15 ×2



BA19 5×0.3mm
5×0.3mmシム
Shim
Scheibe
Cale

BA19 ×2

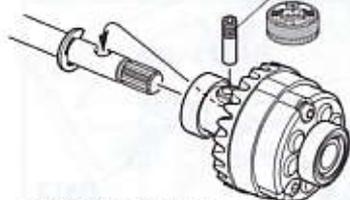


BA25 ×2
リヤアクスルカラー
Axle collar
Aussenrohr für Achse
Bague d'axe

《デフロック》
Differential lock
Differentialsperre
Blocage de
différentiel

2.4×11mm
スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Cheville à vis

BA8 ×1

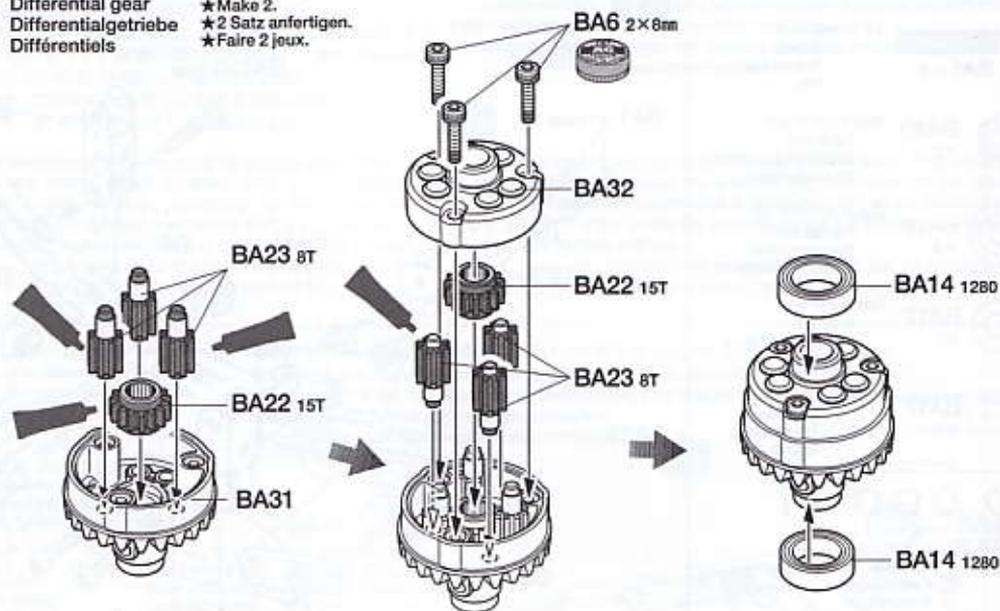


★P27を参照してください。
★Refer to page 27.
★Siehe Seite 27.
★Se référer à la page 27.

6

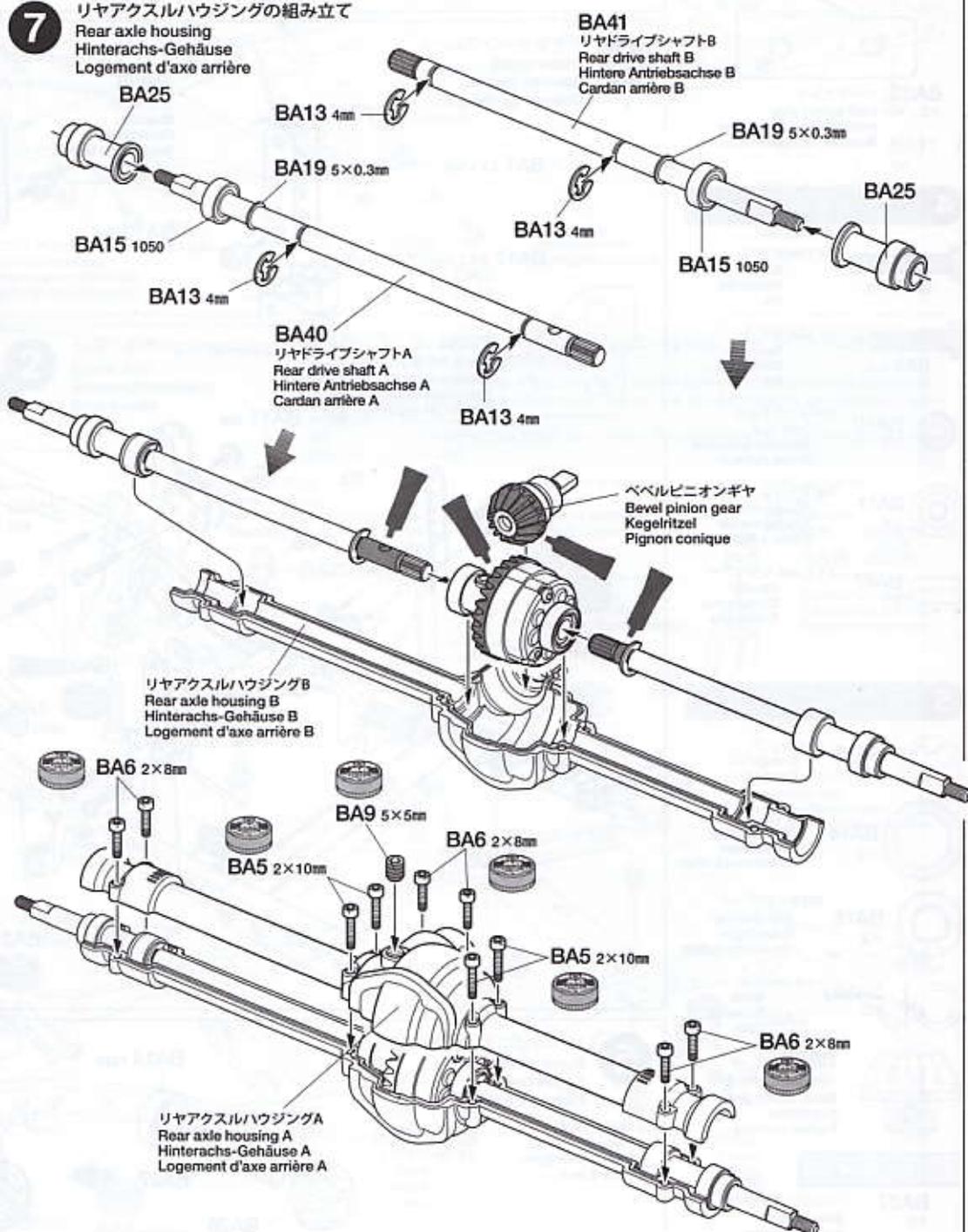
デフギヤ組み立て
Differential gear
Differentialgetriebe
Différentiels

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



7

リヤアクスルハウジングの組み立て
Rear axle housing
Hinterachs-Gehäuse
Logement d'axe arrière



BA41
リヤドライブシャフトB
Rear drive shaft B
Hintere Antriebsachse B
Cardan arrière B

BA25

BA13 4mm

BA19 5×0.3mm

BA15 1050

BA13 4mm

BA13 4mm

BA15 1050

BA19 5×0.3mm

BA25

BA40

リヤドライブシャフトA
Rear drive shaft A
Hintere Antriebsachse A
Cardan arrière A

BA13 4mm

ベベルピニオンギヤ
Bevel pinion gear
Kegelritzel
Pignon conique

リヤアクスルハウジングB
Rear axle housing B
Hinterachs-Gehäuse B
Logement d'axe arrière B

BA6 2×8mm

BA9 5×5mm

BA5 2×10mm

BA6 2×8mm

BA6 2×8mm

BA5 2×10mm

BA5 2×10mm

BA6 2×8mm

リヤアクスルハウジングA
Rear axle housing A
Hinterachs-Gehäuse A
Logement d'axe arrière A

8

2×10mmキャップスクリュー
 BA5 ×4
 Cap screw
 Zylinderkopfschraube
 Vis à tête cylindrique

2×8mmキャップスクリュー
 BA6 ×6
 Cap screw
 Zylinderkopfschraube
 Vis à tête cylindrique

BA13
 ×4
 4mmEリング
 E-ring
 Circlip

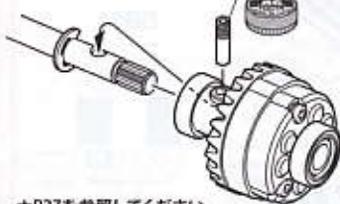
BA15
 ×2
 1050ベアリング
 Ball bearing
 Kugellager
 Roulement à billes

BA19
 ×2
 5×0.3mmシム
 Shim
 Scheibe
 Cale

《デフロック》
 Differential lock
 Differentialsperre
 Blocage de différentiel

2.4×11mm
 スクリューピン
 Schraubzapfen
 Cheville à vis

BA8 ×1



★P27を参照してください。
 ★Refer to page 27.
 ★Siehe Seite 27.
 ★Se référer à la page 27.

9

3×8mmキャップスクリュー
 BA4 ×4
 Cap screw
 Zylinderkopfschraube
 Vis à tête cylindrique

2×5mmキャップスクリュー
 BA7 ×2
 Cap screw
 Zylinderkopfschraube
 Vis à tête cylindrique

BA9
 ×1
 5×5mmイモネジ
 Grub screw
 Madenschraube
 Vis pointeau

BA10
 ×1
 3mmロックナット
 Lock nut
 Sicherungsmutter
 Ecrou nylostop

BA12
 ×2
 3mmワッシャー
 Washer
 Beilagscheibe
 Rondelle

BA15
 ×2
 1050ベアリング
 Ball bearing
 Kugellager
 Roulement à billes

BA18
 ×4
 4.5×3.5mmフランジパイプ
 Flanged tube
 Kragerrohr
 Tube à flasque

BA20 ×3
 5mmビローボール
 Ball connector
 Kugelkopf
 Connecteur à rotule

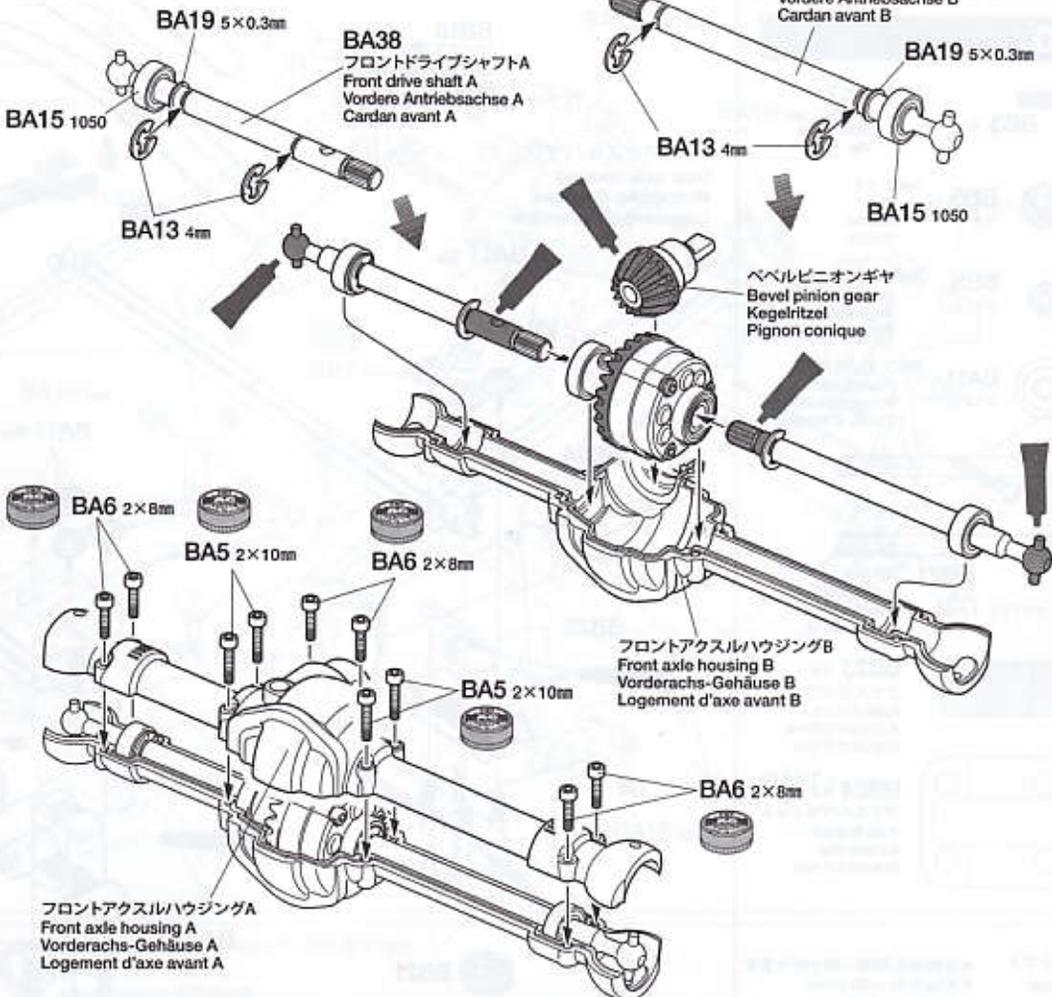


BA24 ×2
 ホイールアクスル
 Wheel axle
 Rad-Achse
 Axe de roue

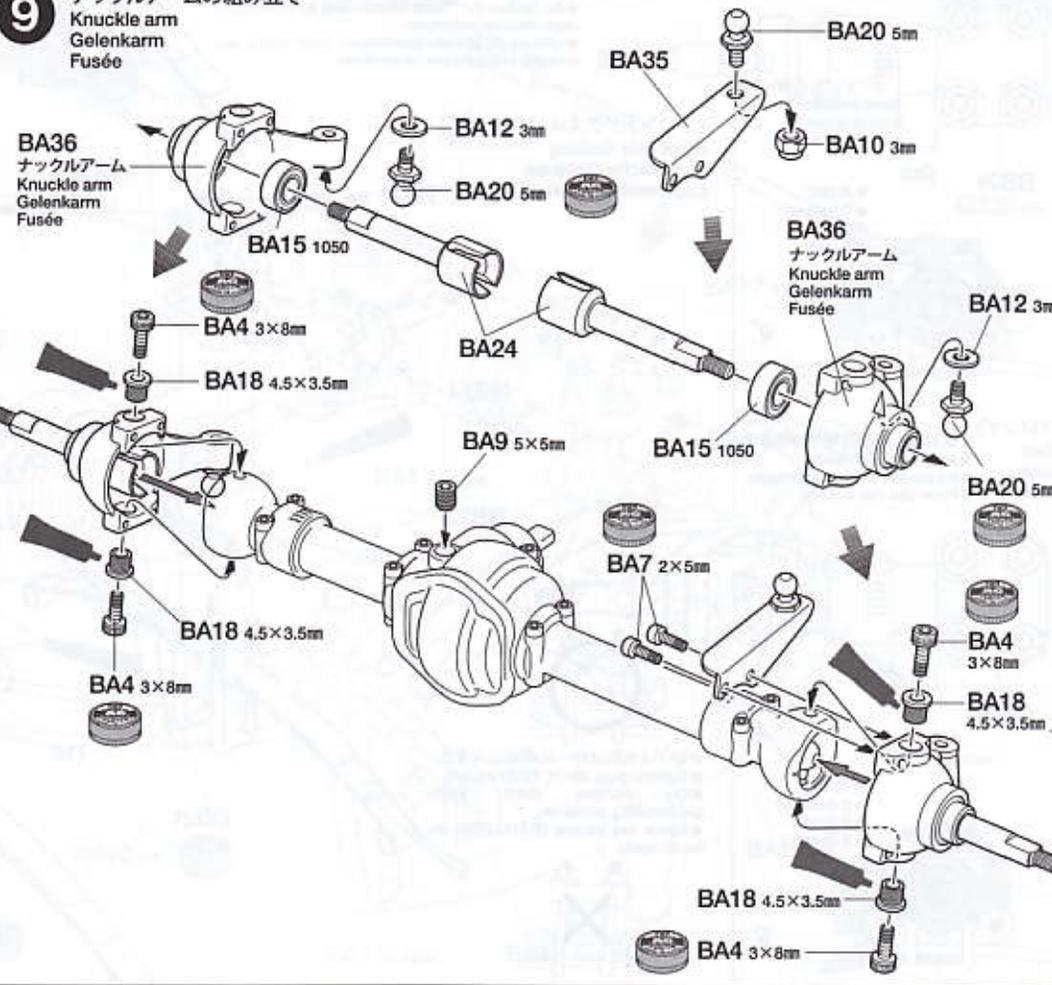


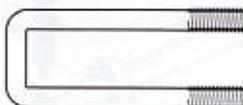
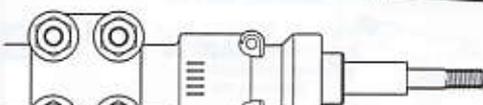
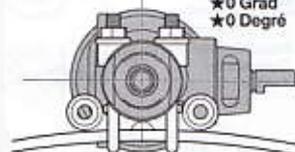
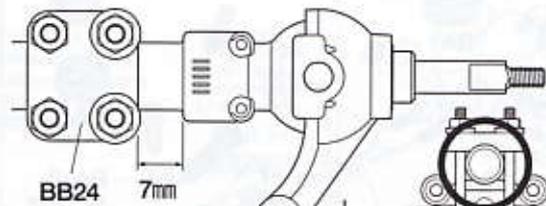
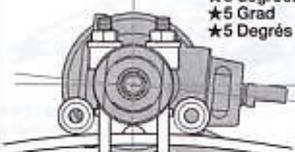
BA35 ×1
 ステアリングアーム
 Steering arm
 Lenkhebel
 Commande de direction

8 フロントアクスルハウジングの組み立て Front axle housing Vorderachs-Gehäuse Logement d'axe avant

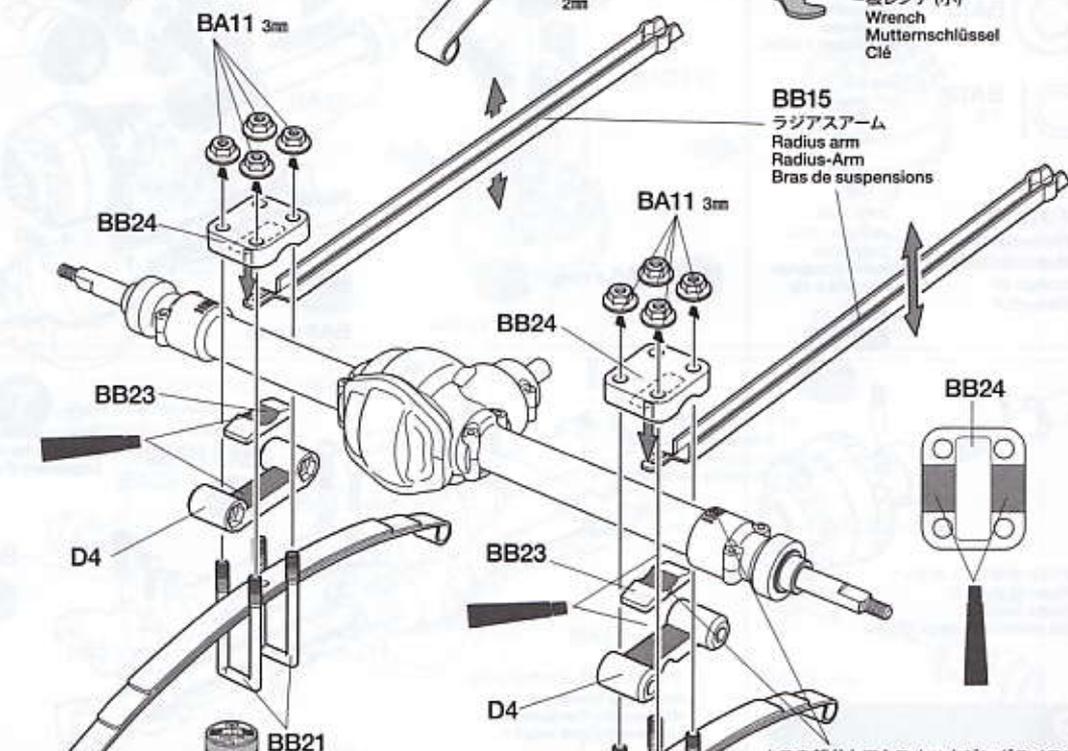


9 ナックルアームの組み立て Knuckle arm Gelenkarm Fusée



B**10 ~ 17**袋詰Bを使用します
BAG B / BEUTEL B / SACHET B**10**BB3 ×4
2×6mm丸ビス
Screw
Schraube
VisBB5 ×4
3mmナット
Nut
Mutter
EcrouBB6 ×4
2mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylostopBA11 ×12
3mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasqueBB21 ×8
Uボルト
U-shaped bolt
Haltebügel
Bouclon en UBB23 ×4
アクスルマウント
Axle mount
Achsaufnahme
Support d'axeBB24 ×4
アクスルブラケット
Axle holder
Achshalter
Support d'axe《リア》
Rear
Hinten
Arrière
★反対側も同様に取付けます。
★Attach to both sides.
★An beiden Seiten anbringen.
★Fixer des deux côtés.BB24 6mm
★角度0°
★0 degree
★0 Grad
★0 Degré《フロント》
Front
Vorne
Avant
★反対側も同様に取付けます。
★Attach to both sides.
★An beiden Seiten anbringen.
★Fixer des deux côtés.BB24 7mm
★角度5°
★5 degrees
★5 Grad
★5 Degrés**10**リーフスプリング
Leaf spring
Feder
Ressort à lames★4個作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.

BB3 2×6mm

BB17
リーフスプリング B
Leaf spring B
Feder B
Ressort à lames BBB18
リーフスプリング C
Leaf spring C
Feder C
Ressort à lames CBB16
リーフスプリング A
Leaf spring A
Feder A
Ressort à lames A《リアアクスルハウジング》
Rear axle housing
Hinterachs-Gehäuse
Logement d'axe arrière

BA11 3mm

BB6 2mm

板レンチ (小)
Wrench
Mutternschlüssel
CléBB15
ラジウスアーム
Radius arm
Radius-Arm
Bras de suspensions

BA11 3mm

BB24

BB24

BB23

BB23

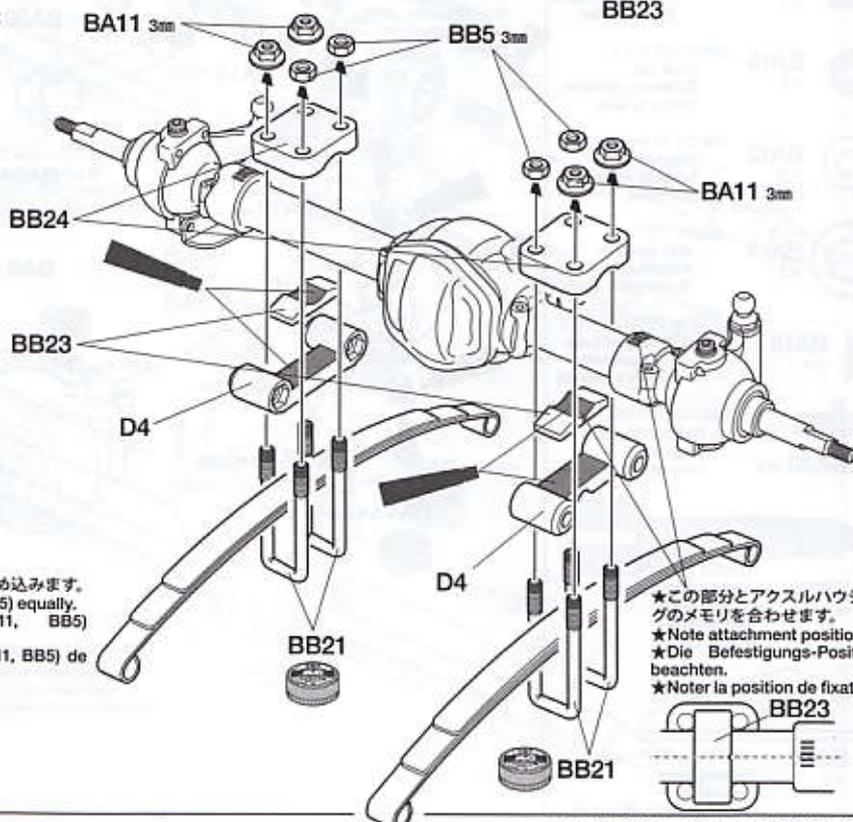
D4

D4

BB21

BB21

BB24

★このマークの接着には合成ゴム系接着剤を使います。
★Apply synthetic rubber cement to the places shown by this mark.
★An Stellen mit dieser Markierung synthetischen Gummikleber auftragen.
★Utilisez de la colle caoutchouc synthétique aux endroits indiqués par ce symbole.★この部分とアクスルハウジングのメモリを合わせます。(1目盛り10°)
★Align marks.
★Markierungen zueinander ausrichten.
★Aligner les repères.《フロントアクスルハウジング》
Front axle housing
Vorderachs-Gehäuse
Logement d'axe avant

BA11 3mm

BB5 3mm

BB23

BA11 3mm

BB24

BB23

D4

D4

BB21

BB21

★BA11とBB5は均一に締め込みます。
★Tighten nuts (BA11, BB5) equally.
★Die muttern (BA11, BB5) gleichmäßig anziehen.
★Serrer les écrous (BA11, BB5) de façon égale.★この部分とアクスルハウジングのメモリを合わせます。
★Note attachment position.
★Die Befestigungs-Position beachten.
★Noter la position de fixation.

11

BA1 ×4
3×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BB2 ×2
3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BA10 ×4
3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop

BB2 3×10mm

BB11 3×4mm

BA10 3mm

BB29 3mm

BA1 3×15mm

BA17 ×4
3×7.5mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

BB11 ×2
3×4mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

BB29 ×2
3mmOリング (黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)

12

BA1 ×4
3×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BA10 ×4
3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop

BA17 ×4
3×7.5mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

BB28 ×2
5mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

ネジロック剤
Thread lock
Schraubensicherung
Frein-filet

このマークの部品、部分にはネジロック剤を使ってネジのゆるみを防止します。
Apply thread lock to the sections shown by this mark.
Auf die mit dieser Markierung gekennzeichneten Bereiche Schraubensicherung auftragen.
Appliquer du frein-filet sur les zones repérées par cette icône.



★樹脂製パーツに付かないようにしてください。パーツを傷す恐れがあります。

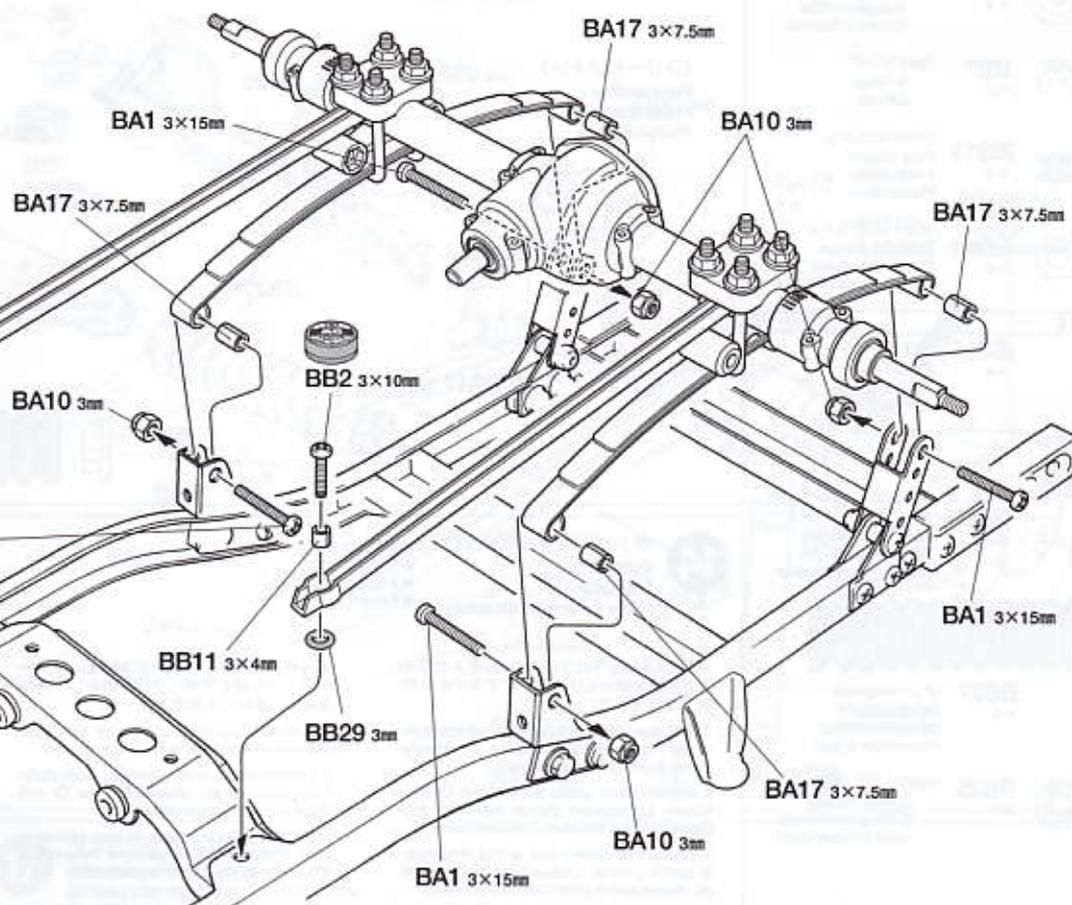
★Gel Type Thread Lock may damage plastic. Avoid direct contact with plastic parts.

★Gelförmige Schraubensicherung kann Plastik angreifen. Vermeiden Sie direkten Kontakt mit Plastikteilen.

★Le freine-filet type gel attaquent le plastique. Ne jamais tremper les pièces plastique dans du freine-filet type gel.

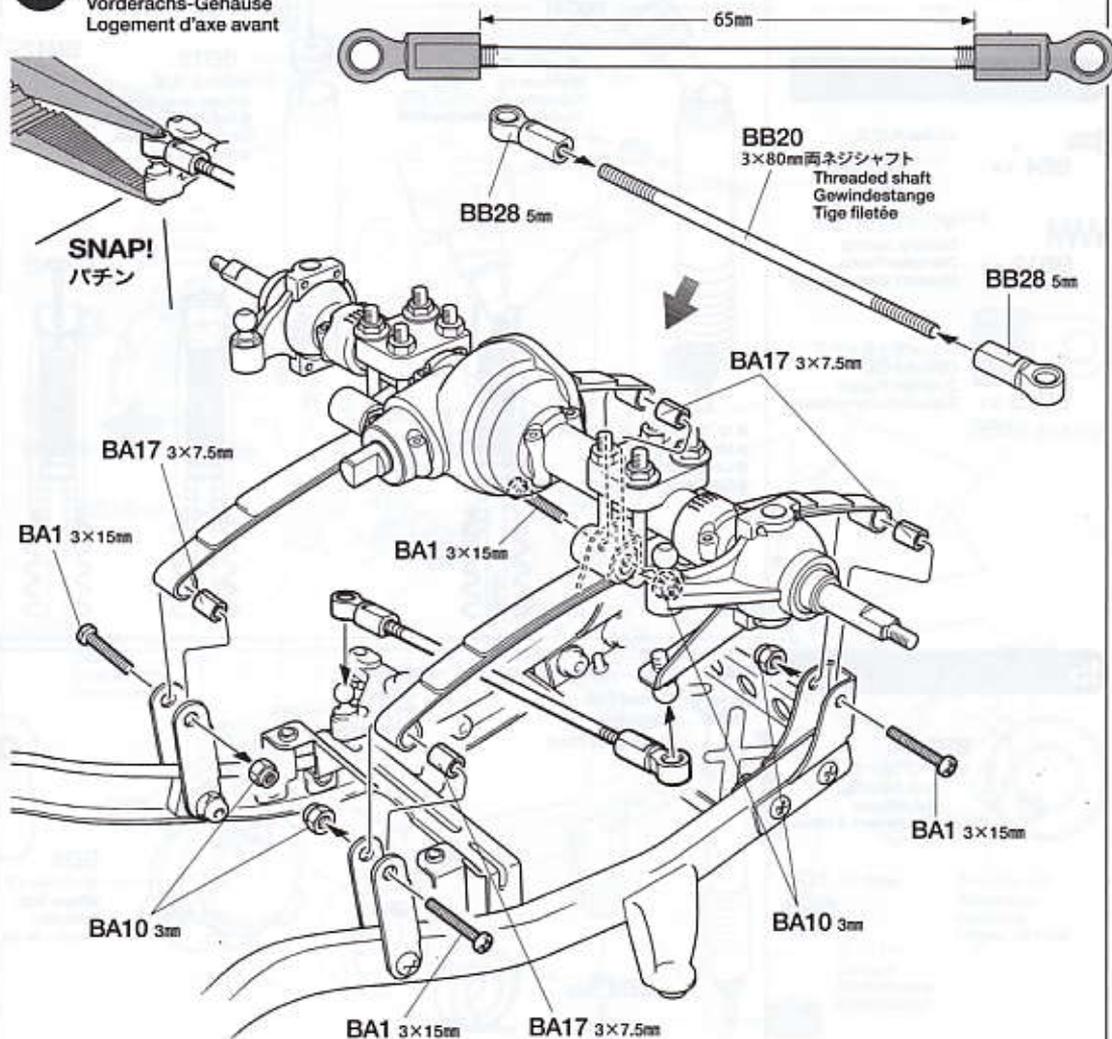
11

リアアクスルハウジングの取り付け
Rear axle housing
Hinterachs-Gehäuse
Logement d'axe arrière

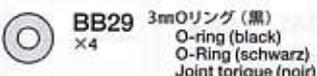
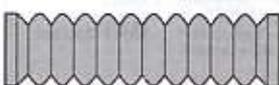
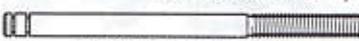
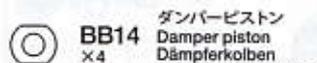
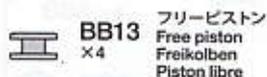
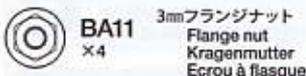


12

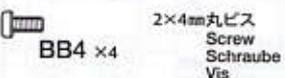
フロントアクスルハウジングの取り付け
Front axle housing
Vorderachs-Gehäuse
Logement d'axe avant



13



14



15

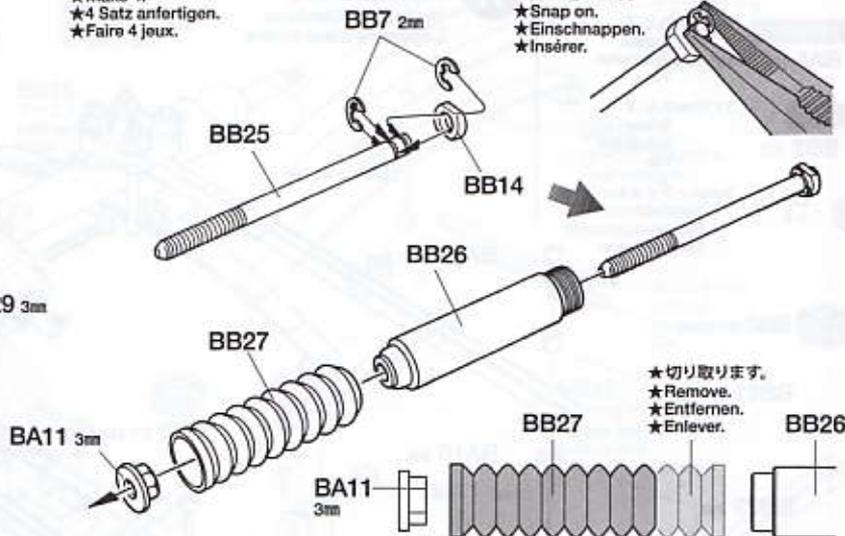


13

ダンパーの組み立て
Damper
Stoßdämpfer
Amortisseur

★4個作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.

《フリーピストン》
Free piston
Freikolben
Piston libre



14

ダンパーオイルの入れ方
Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

★4個作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.

1.ピストンを下にさげ、オイルを入れます。ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。

1.Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.

1.Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.

1.Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.

2.ピストンをいっぱいにおろし、フリーピストンを段まで押し下げ、BB4 (2×4mm丸ビス) をねじ込みます。

2.Pull down piston, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.

2.Kolben nach unten ziehen, Ölabdichtung einstecken, überlaufendes Öl mit Papiertaschentuch abwischen.

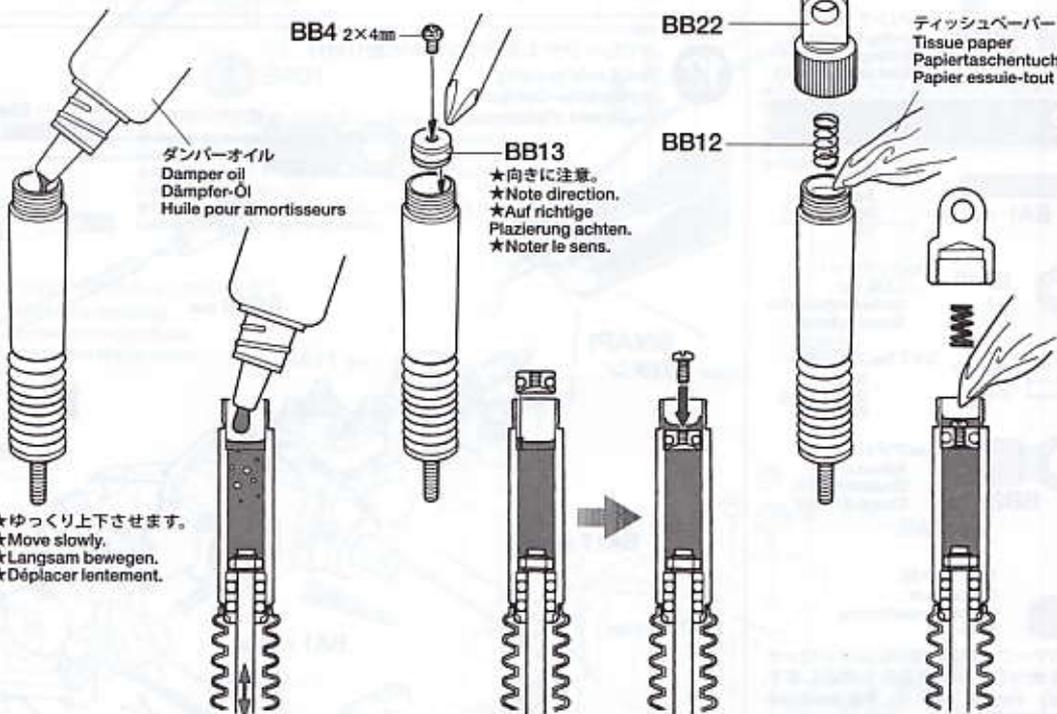
2.Pousser le piston vers le bas, placer le joint d'étanchéité et essuyer l'excédent d'huile avec du papier essuie-tout.

3.あふれたオイルをティッシュペーパーで吸い取り、ダンパースプリングを取り付け、シリンダーキャップをしめ込んで完了です。

3.Tighten cylinder cap.

3.Zylinder-Kappe aufschrauben.

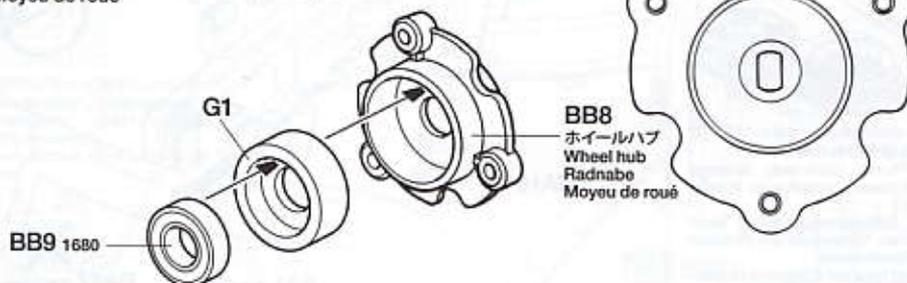
3.Serrer le capuchon d'amortisseur.



15

ホイールハブの組み立て
Wheel hub
Radnabe
Moyeu de roué

★4個作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.



16



BB1 ×2 3×20mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



BA10 3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylistop



BB5 3mmナット
Nut
Mutter
Ecrou



BA11 3mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque



BA12 3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle



BB10 3×6.5mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

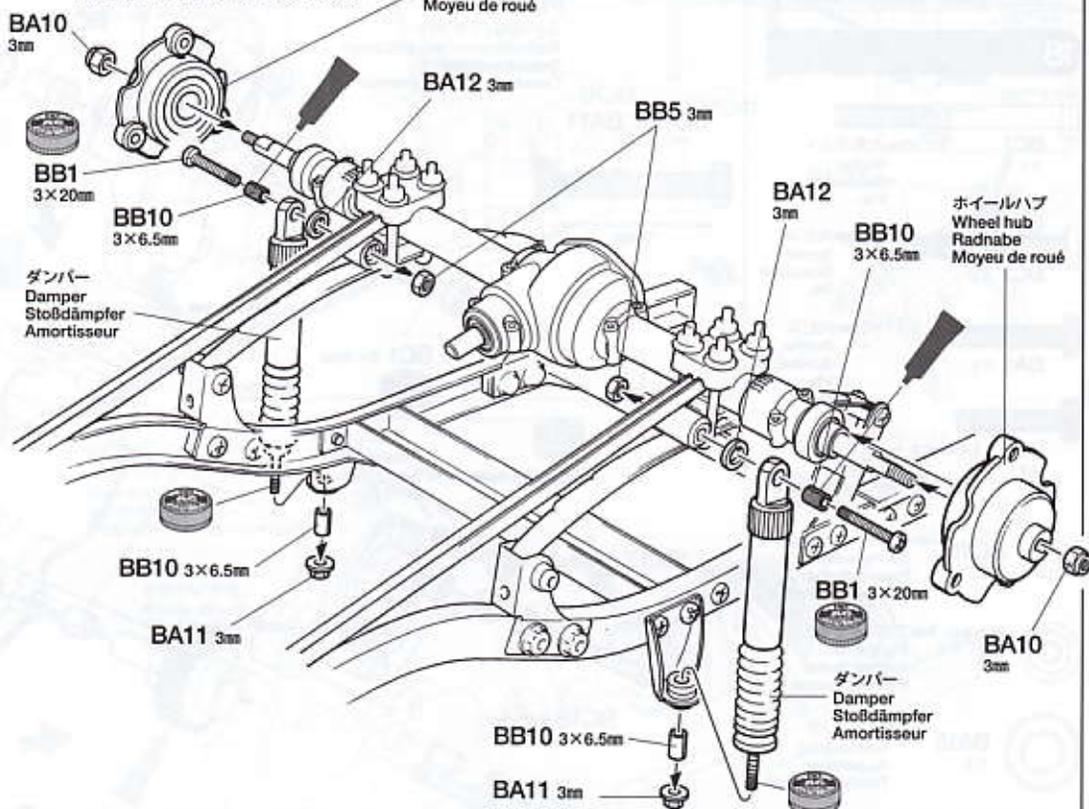
16

ダンパーの取り付け(リヤ)

Attaching rear dampers

Einbau der hinteren Stoßdämpfer

Fixation des amortisseurs arrière



17

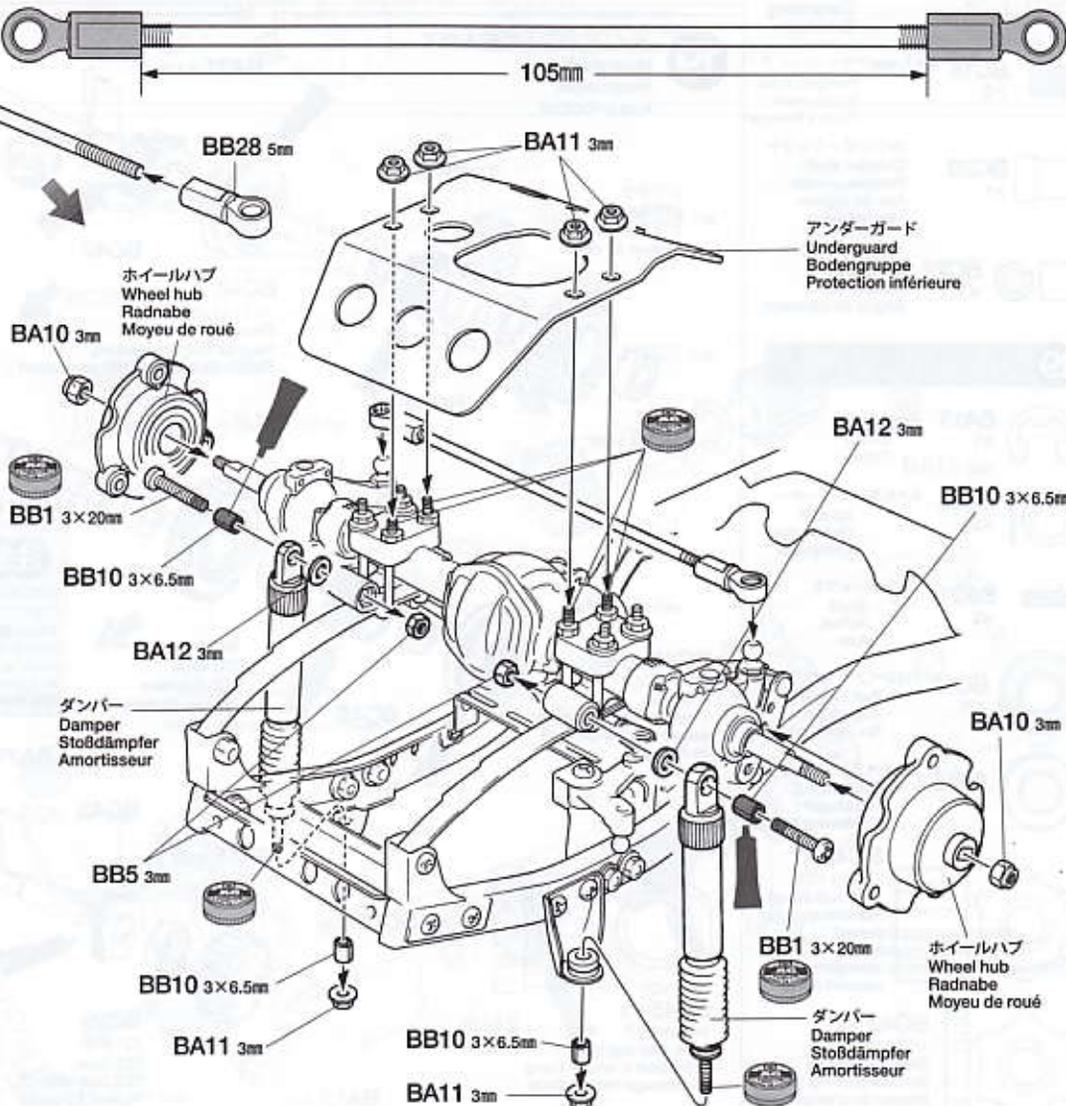
17

ダンパーの取り付け(フロント)

Attaching front dampers

Einbau der vorderen Stoßdämpfer

Fixation des amortisseurs avant



BB28 5mm

BB19 3×117mm両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée



BB1 ×2 3×20mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



BA10 3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylistop



BB5 3mmナット
Nut
Mutter
Ecrou



BA11 3mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque



BA12 3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle



BB10 3×6.5mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise



BB28 ×2 5mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

18

BC1 3×30mm六角ボルト
 Screw
 Schraube
 Vis

BC2 ×2 3×22mm丸ビス
 Screw
 Schraube
 Vis

BA1 ×1 3×15mm丸ビス
 Screw
 Schraube
 Vis

BC5 ×2 3×14mmキャップスクリュー
 Cap screw
 Zylinderkopfschraube
 Vis à tête cylindrique

BC10 ×1 3mmスプリングワッシャー
 Spring washer
 Federscheibe
 Rondelle ressort

BA11 ×2 3mmフランジナット
 Flange nut
 Kragennutter
 Ecrou à flasque

BA15 ×2 1050ベアリング
 Ball bearing
 Kugellager
 Roulement à billes

BC14 ×2 850ベアリング
 Ball bearing
 Kugellager
 Roulement à billes

BC17 ×2 3×3.0mmスペーサー
 Spacer
 Distanzring
 Entretoise

BC18 ×2 4×5.6mmフランジパイプ
 Flanged tube
 Kragenrohr
 Tube à flasque

BC20 ×1 カウンターシャフト
 Counter shaft
 Vorgelegewelle
 Axe de pignon
 intermédiaire

BC22 ×2 ダウエルリング
 Dowel ring
 Abstandring
 Bague de centrage

19

BA13 ×1 4mmEリング
 E-ring
 Circlip

BC16 ×2 5×0.5mmスペーサー
 Spacer
 Distanzring
 Entretoise

BA21 ×2 2×7mmシャフト
 Shaft
 Achse
 Axe

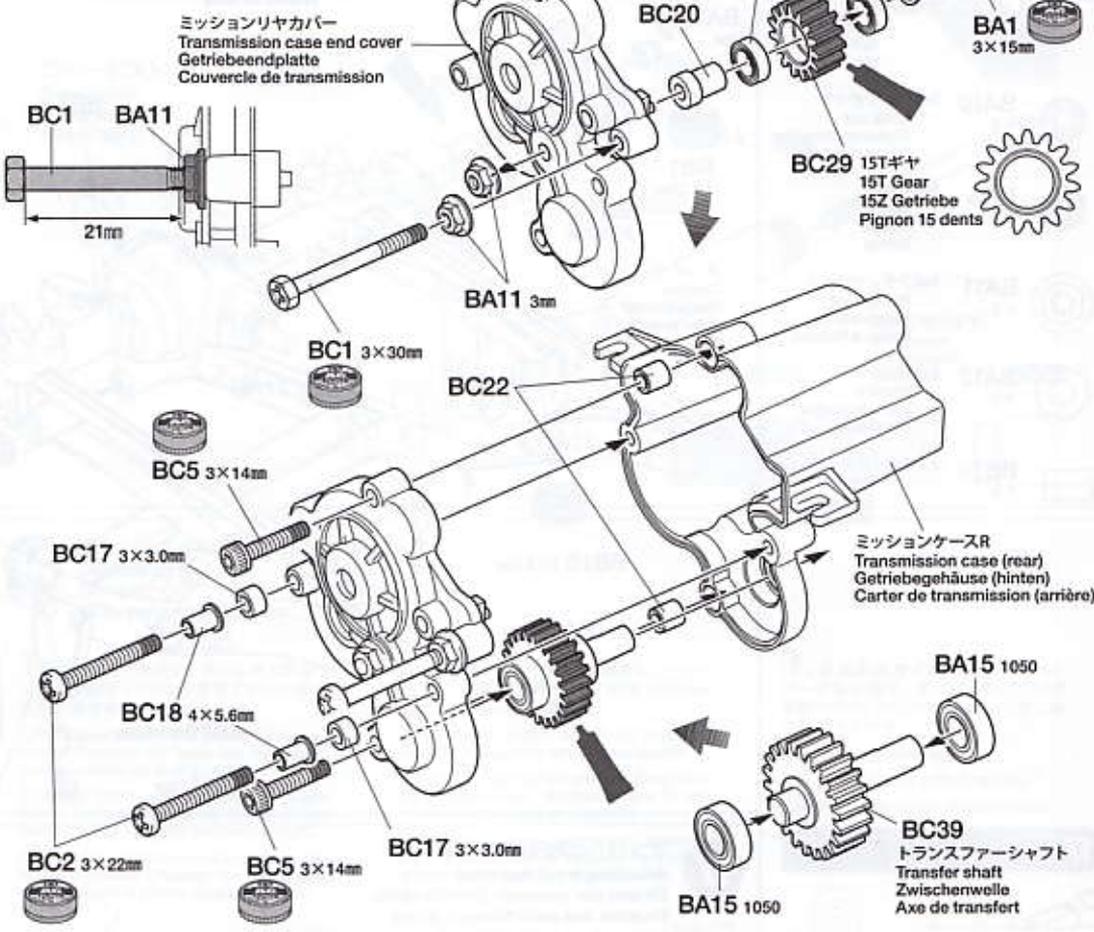
BC13 ×1 1150ベアリング
 Ball bearing
 Kugellager
 Roulement à billes

BA15 ×7 1050ベアリング
 Ball bearing
 Kugellager
 Roulement à billes

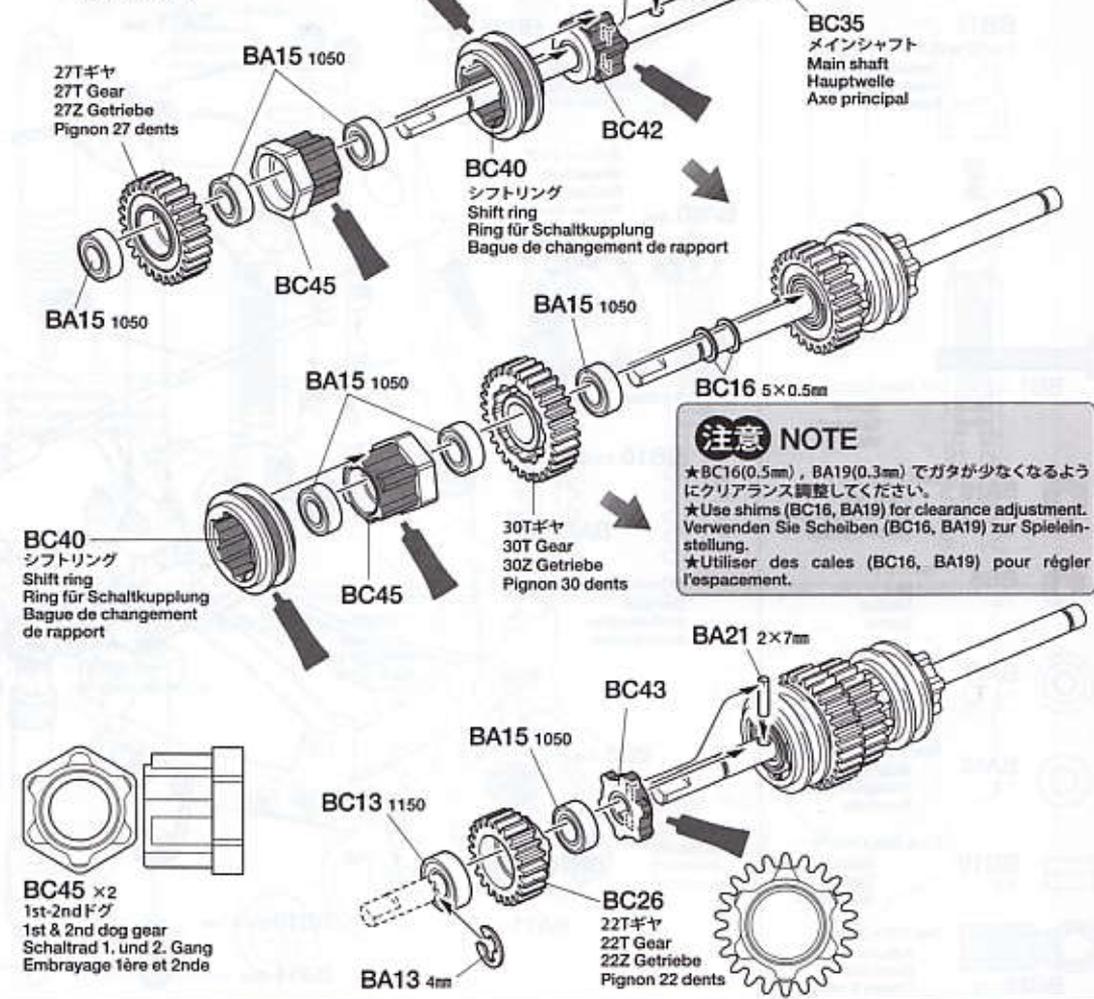
BC42 ×1 シフトハブ
 Shift hub (long)
 Schaltkupplung
 (lang)
 Moyeu de
 changement de
 rapport (long)

BC43 ×1 シフトハブ S
 Shift hub (short)
 Schaltkupplung (kurz)
 Moyeu de changement
 de rapport (court)

18 ミッションリヤカバーの組み立て
 Transmission case end cover
 Getriebeendplatte
 Couverture de transmission



19 メインシャフトの組み立て
 Main shaft
 Hauptwelle
 Axe principal

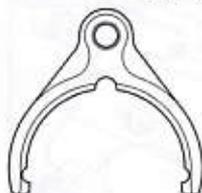


20

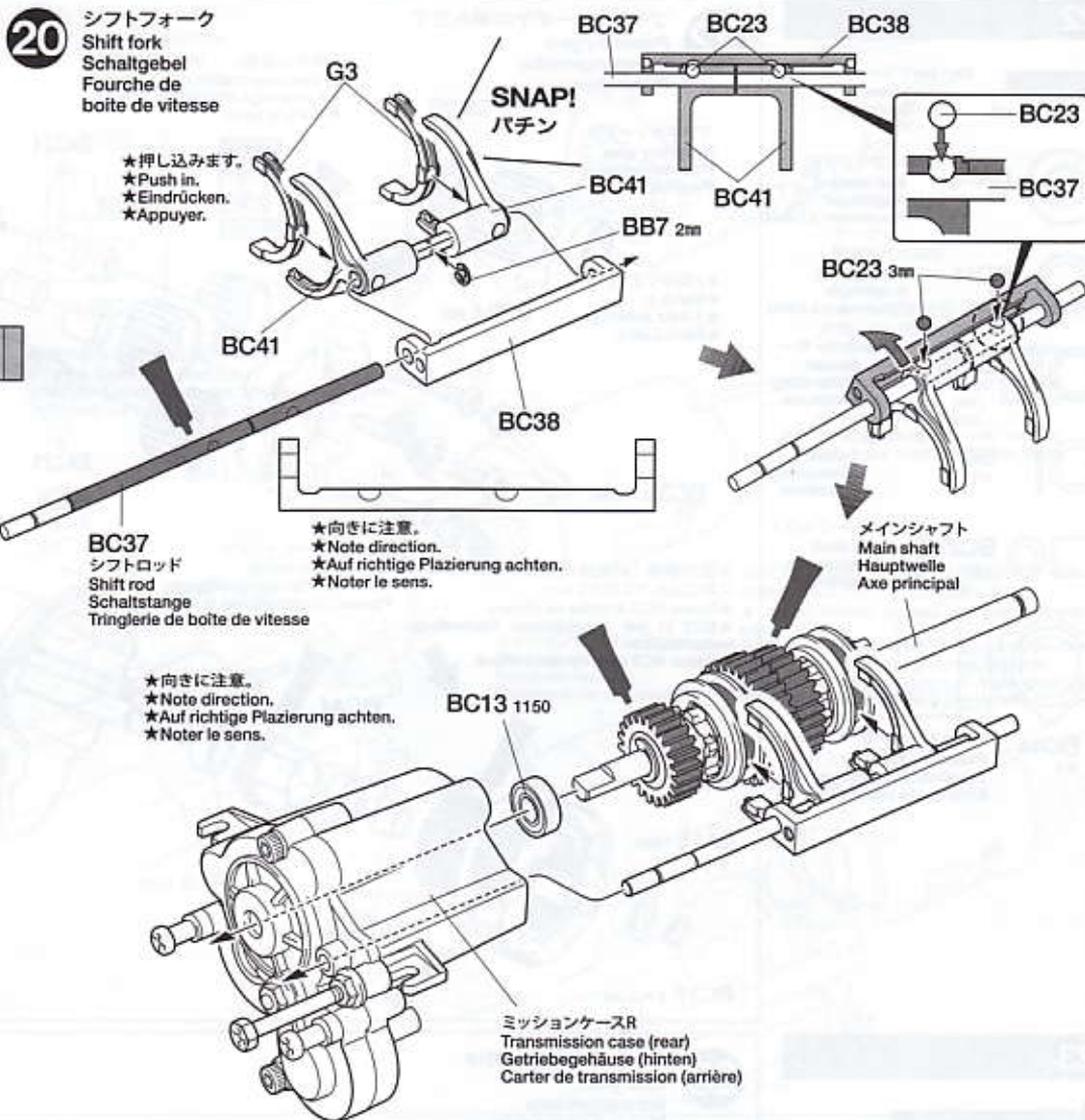
-  **BB7** ×1
2mm E-Ring
E-Ring
Circlip
-  **BC23** ×2
3mm スチールボール
Steel ball
Stahlkugel
Bille en acier
-  **BC13** ×1
1150 ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes



BC38 ×1
シフトリハレーター
Shift releaser
Schaltgabelaufnahme
Fourchette d'embrayage



BC41 ×2
シフトフォーク
Shift fork
Schaltgabel
Fourche de boîte
de vitesse



21

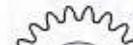
-  **BC5** ×3
3×14mm キャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

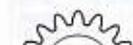
-  **BA13** ×1
4mm E-Ring
E-ring
Circlip
-  **BA15** ×1
1050 ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
-  **BC13** ×1
1150 ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

-  **BC22** ×2
ダウエルリング
Dowel ring
Abstandsring
Bague de centrage

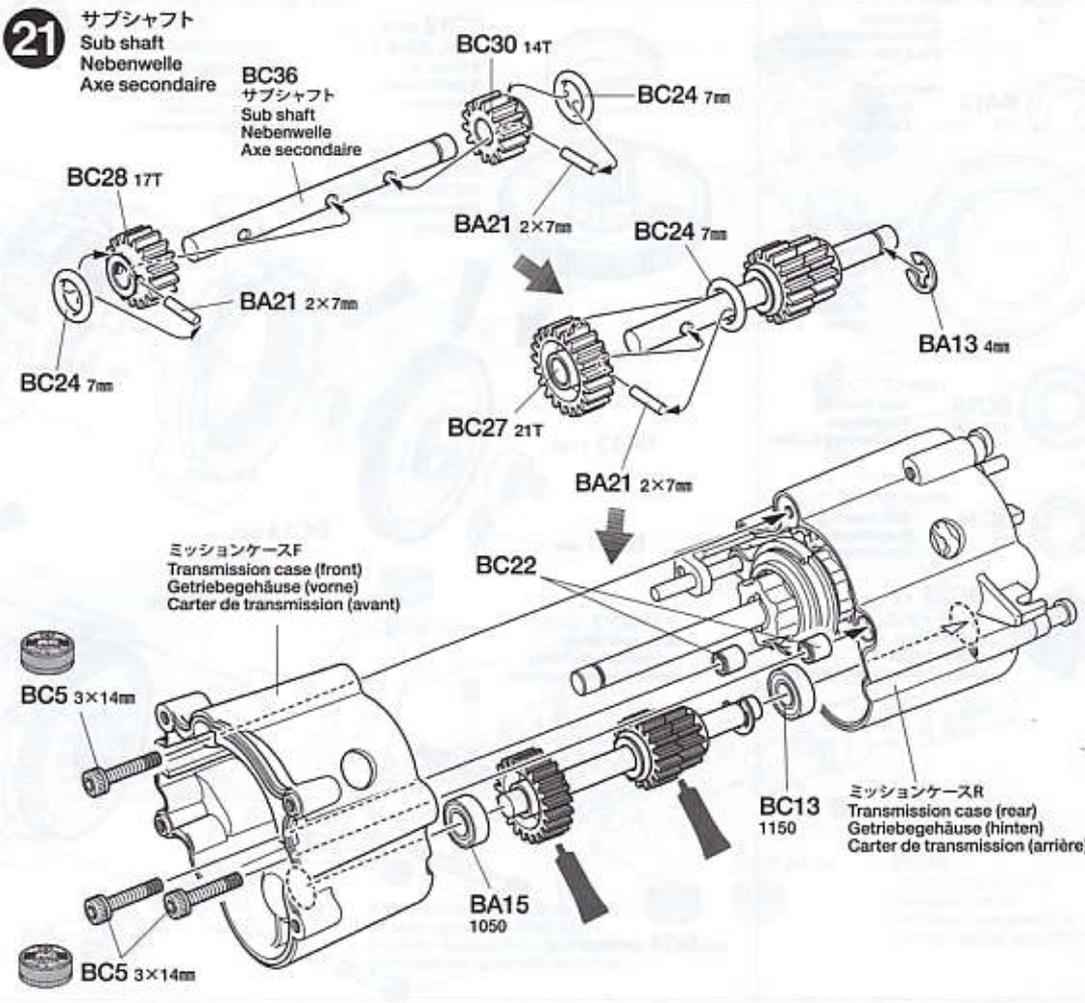
-  **BA21** ×3
2×7mm シャフト
Shaft
Achse
Axe

-  **BC24** ×3
7mm O-Ring
O-Ring
Joint torique

-  **BC27** ×1
21T ギヤ
21T Gear
21Z Getriebe
Pignon 21 dents

-  **BC28** ×1
17T ギヤ
17T Gear
17Z Getriebe
Pignon 17 dents

-  **BC30** ×1
14T ギヤ
14T Gear
14Z Getriebe
Pignon 14 dents



22

BC3 ×6
3×12mmフラットビス
Screw
Schraube
Vis

BA15 ×3
1050ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

BC14 ×6
850ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

BC15 ×1
5×5.2mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

BC16 ×1
5×0.5mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

BC21 ×6
プラネタリーシャフト
Planetary shaft
Planetenradachse
Axe de planétaire

BC44 ×1
プラネタリードグ
Planetary dog gear
Schaltrad Planetengetriebe
Embrayage planétaire

22 プラネタリーギヤの組み立て

Planetary gear Planetengetriebe Planétaires

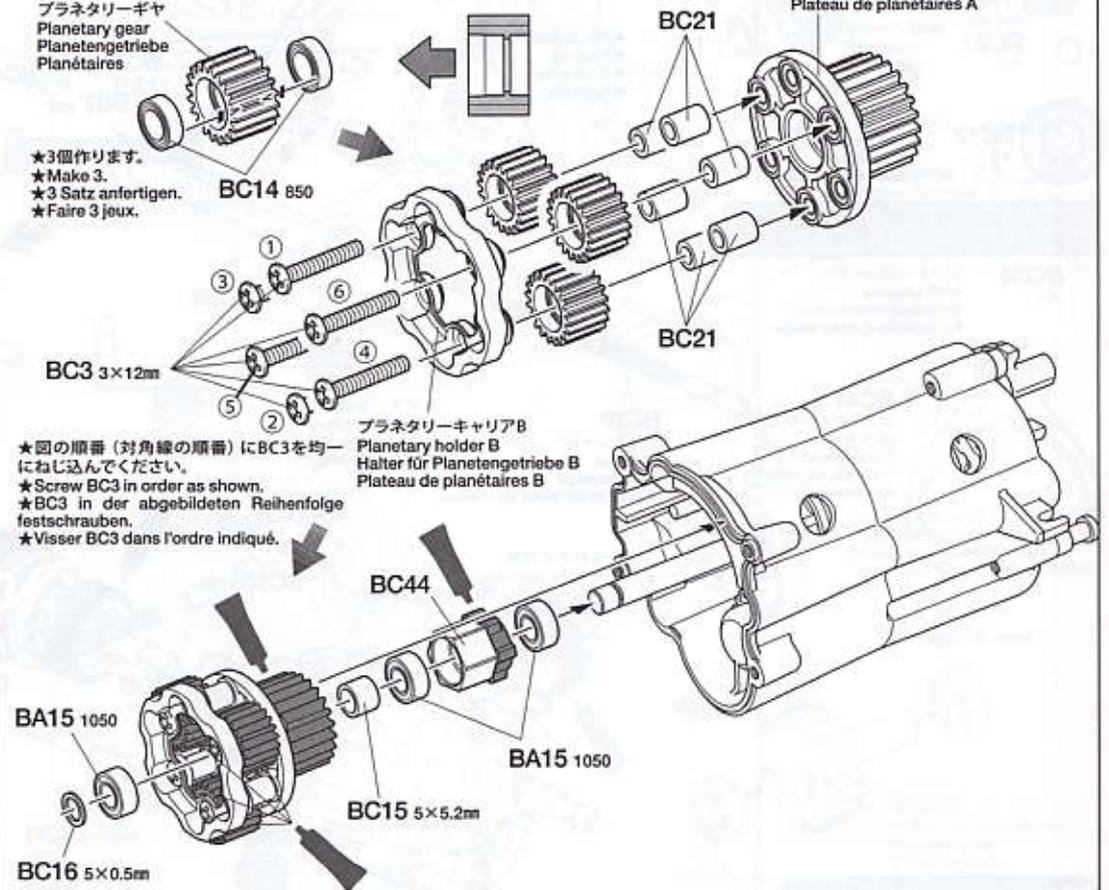
プラネタリーギヤ
Planetary gear
Planetengetriebe
Planétaires

★3個作ります。
★Make 3.
★3 Satz anfertigen.
★Faire 3 jeux.

★図の順番(対角線の順番)にBC3を均一にねじ込んでください。
★Screw BC3 in order as shown.
★BC3 in der abgebildeten Reihenfolge festschrauben.
★Visser BC3 dans l'ordre indiqué.

★向きに注意。
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.

プラネタリーキャリアA
Planetary holder A
Halter für Planetengetriebe A
Plateau de planétaires A



23

BC4 ×4
3×25mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

BA13 ×1
4mm Eリング
E-ring
Circlip

BC12 ×1
2415ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

BC13 ×2
1150ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

BC14 ×1
850ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

BC25 ×2
ゴムキャップ
Rubber cap
Gummikappe
Capuchon en caoutchouc

23 スパーギヤの取り付け

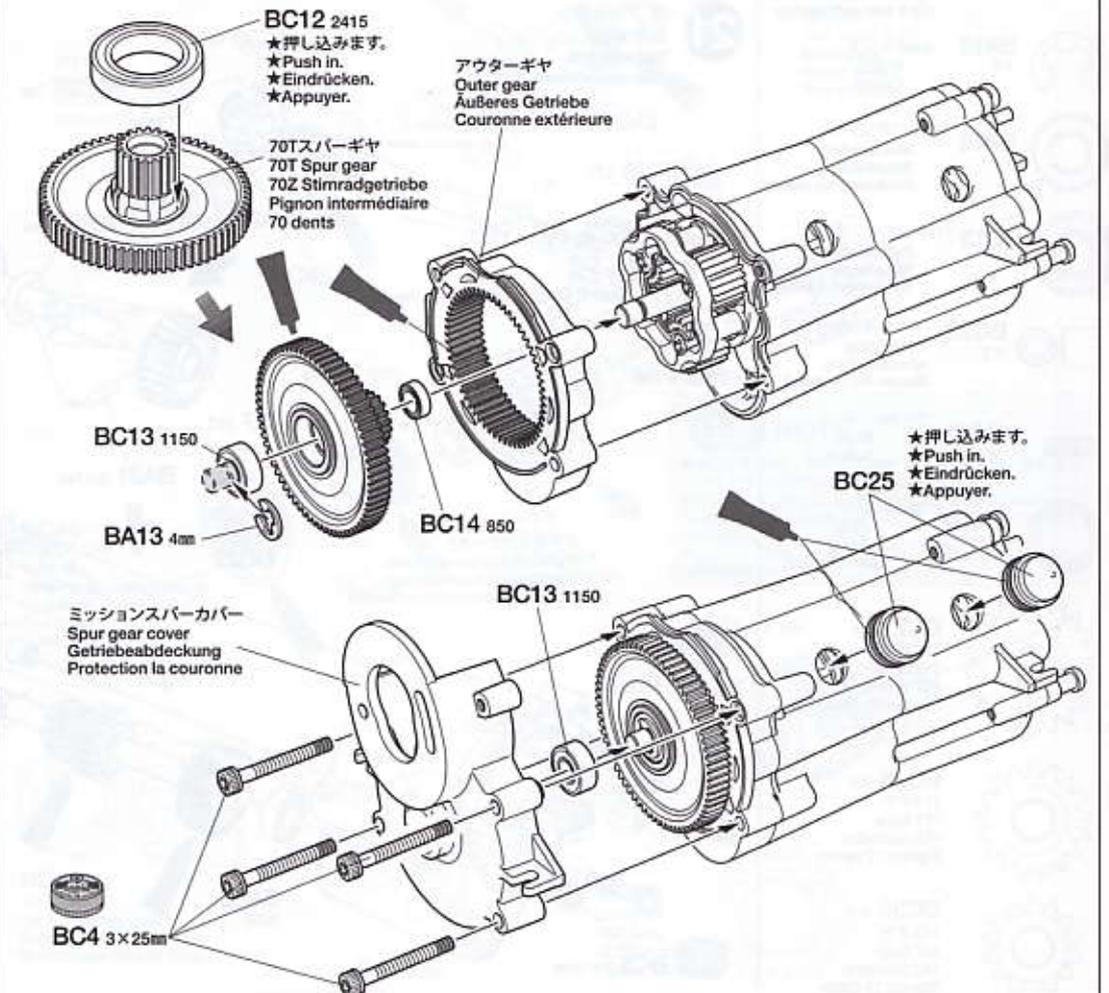
Spur gear Stirradgetriebe Pignon intermédiaire

BC12 2415
★押し込みます。
★Push in.
★Eindrücken.
★Appuyer.

アウターギヤ
Outer gear
Äußeres Getriebe
Couronne extérieure

70Tスパーギヤ
70T Spur gear
70Z Stirradgetriebe
Pignon intermédiaire
70 dents

★押し込みます。
★Push in.
★Eindrücken.
★Appuyer.



24

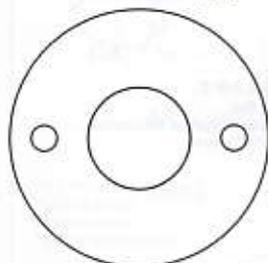
3×10mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique
BC6 ×2

3×6mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique
BC7 ×2

3×3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau
BC9 ×1

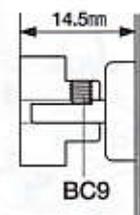
3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
BA12 ×1

19Tピニオンギヤ
19T Pinion gear
19Z Motorritzel
Pignon moteur 19
dents
BC31 ×1

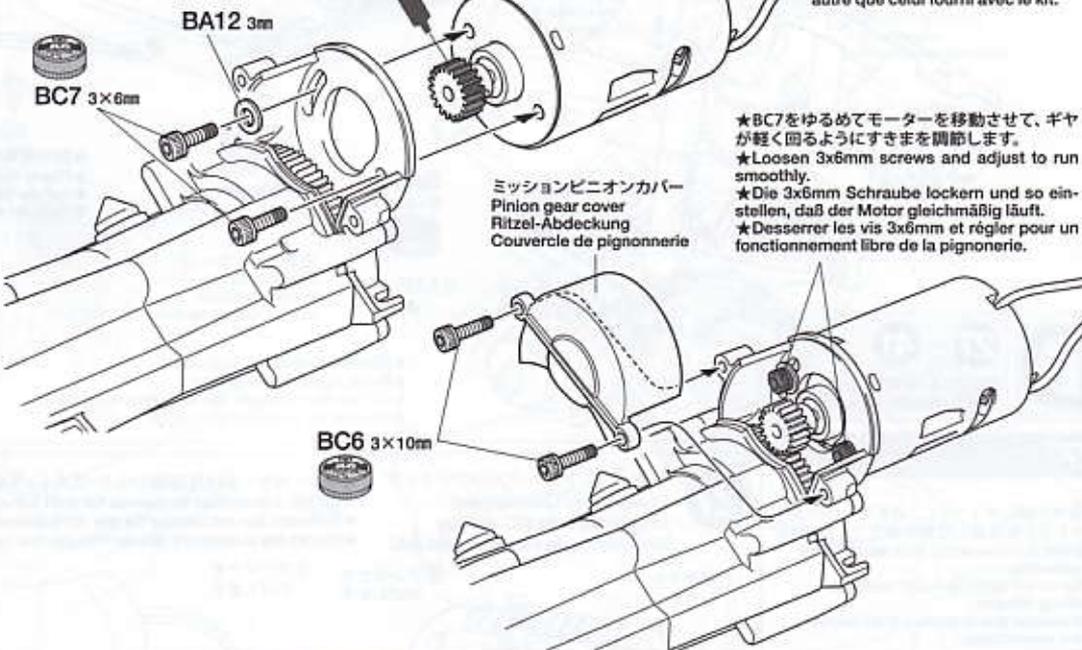


BC32 モータープレート
Motor plate
Motor-Platte
Plaquette-moteur
×1

24 モーターの取り付け Attaching motor Motor-Einbau Fixation du moteur



★図の平らな部分にしめ込みます。
★Firmly tighten on shaft flat.
★Auf der flachen Seite des Schaftes festziehen.
★Bloquer sur le méplat de l'arbre.



★キット付属のモーター以外は
使用しないでください。
★Do not use motor other than
one supplied in kit.
★Keinen anderen Motor
verwenden als den, welcher
dem Bausatz beiliegt.
★Ne pas utiliser de moteur
autre que celui fourni avec le kit.

★BC7をゆるめてモーターを移動させて、ギヤ
が軽く回るようにすきまを調節します。
★Loosen 3x6mm screws and adjust to run
smoothly.
★Die 3x6mm Schraube lockern und so ein-
stellen, daß der Motor gleichmäßig läuft.
★Desserrer les vis 3x6mm et régler pour un
fonctionnement libre de la pignonnérie.

25

5×5mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau
BA9 ×2

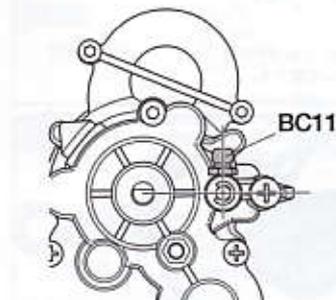
2mmEリング
E-Ring
Circlip
BB7 ×2

3×8mmホロービス
Screw
Schraube
Vis
BC8 ×1

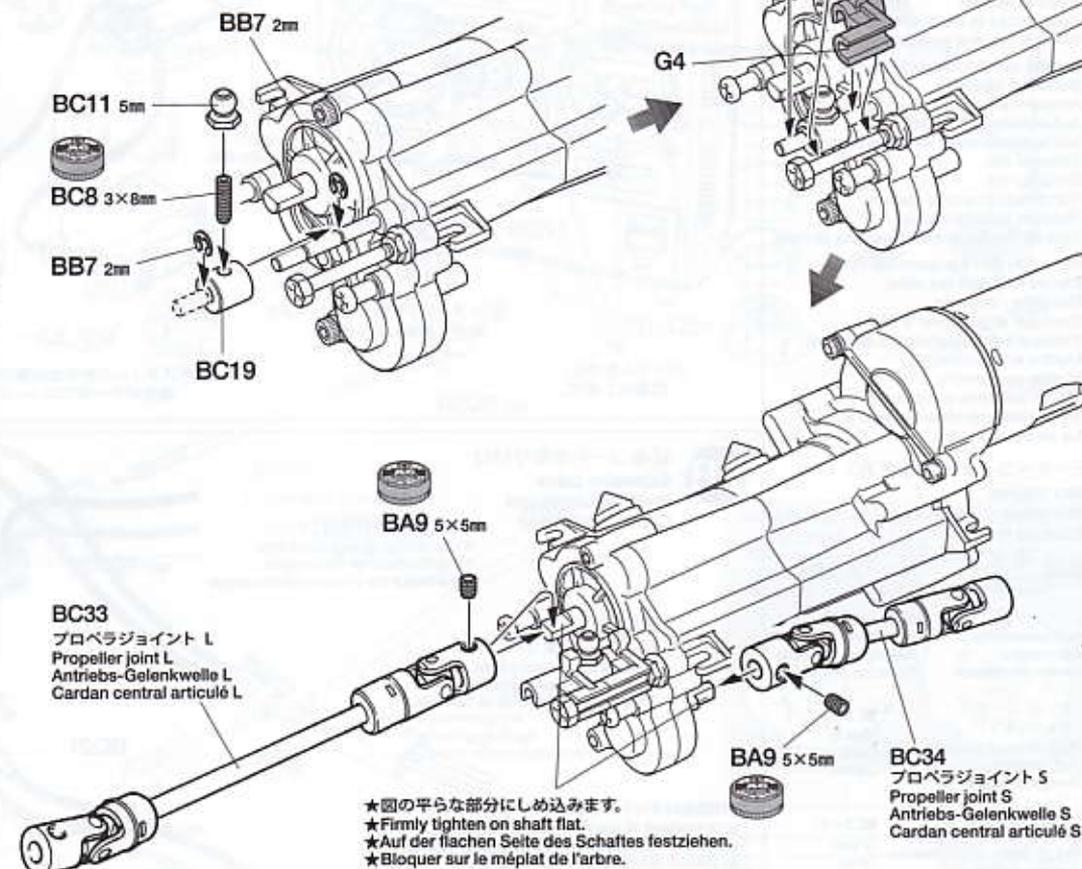
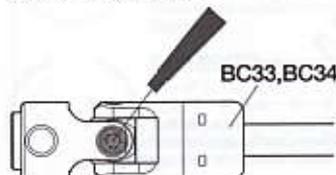
5mmビローボールナット (短)
Ball connector nut (short)
Kugelpf-Mutter (kurz)
Ecrrou-connecteur à rotule
(court)
BC11 ×1

シフトボールステー
Shift ball stay
Kugelpfhalterung
Support de rotule de boîte
BC19 ×1

25 プロペラジョイントの取り付け Propeller joint Antriebs-Gelenkwelle Cardan central articulé

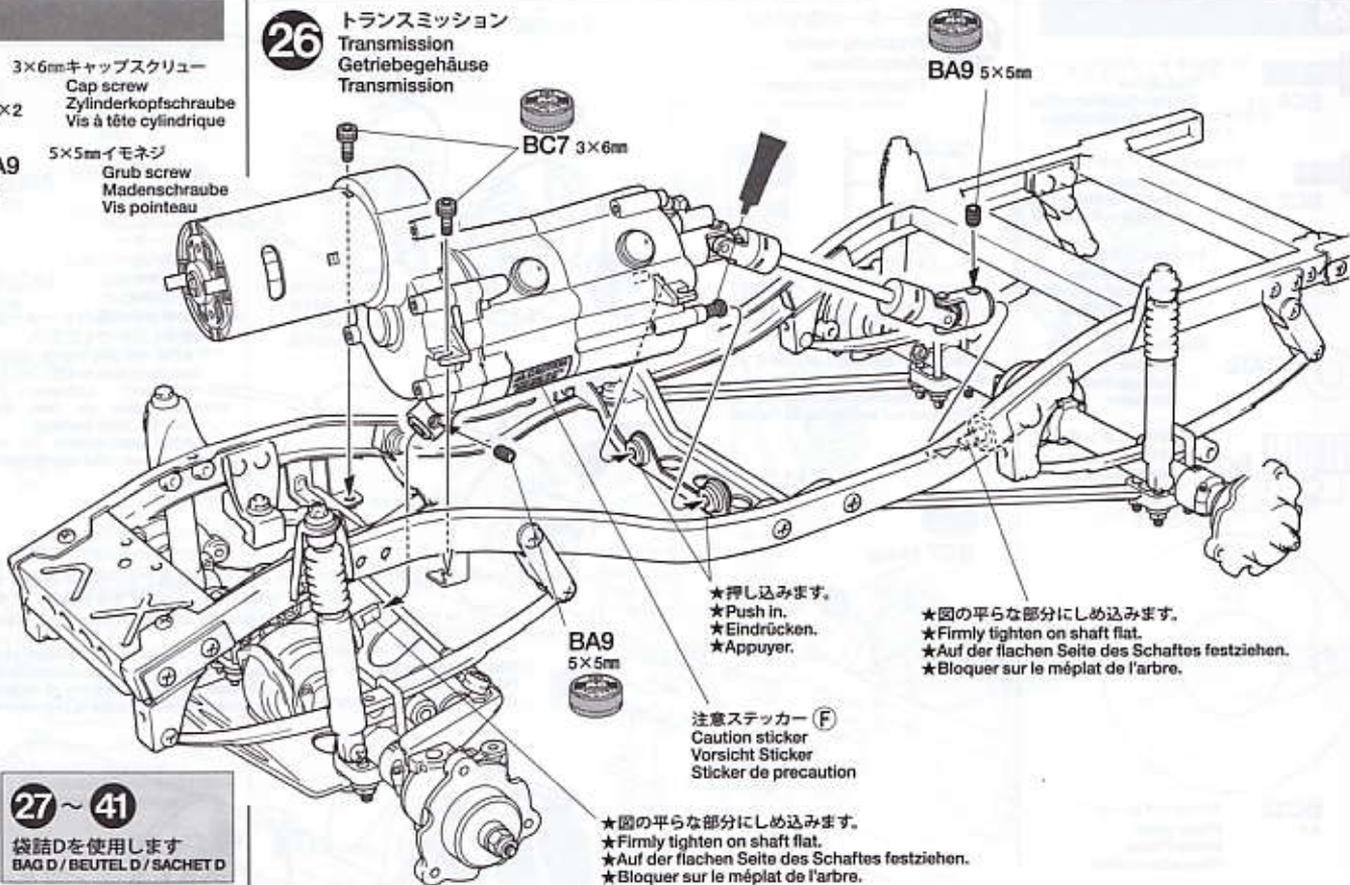


合成ゴム系接着剤で接着します。
Apply cement here.
Hier Kleber auftragen.
Appliquer de la colle ici.



★図の平らな部分にしめ込みます。
★Firmly tighten on shaft flat.
★Auf der flachen Seite des Schaftes festziehen.
★Bloquer sur le méplat de l'arbre.

- 3×6mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique
- BC7 ×2
- 5×5mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau
- BA9 ×2



26 トランスミッション
Transmission
Getriebegehäuse
Transmission

D 27~41
袋詰Dを使用します
BAG D / BEUTEL D / SACHET D

27

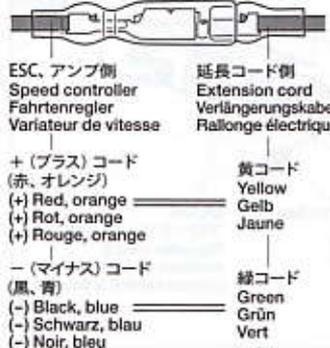
★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立ててください。
★Make sure the servo is in neutral prior to assembly.
★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.
★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.

Checking R/C equipment
① Install batteries.
② Extend antenna.
③ Loosen and extend.
④ Connect charged battery.
⑤ Switch on.
⑥ Switch on.
⑦ Trims in neutral.
⑧ Keep sticks in neutral.
⑨ Servo in neutral position.

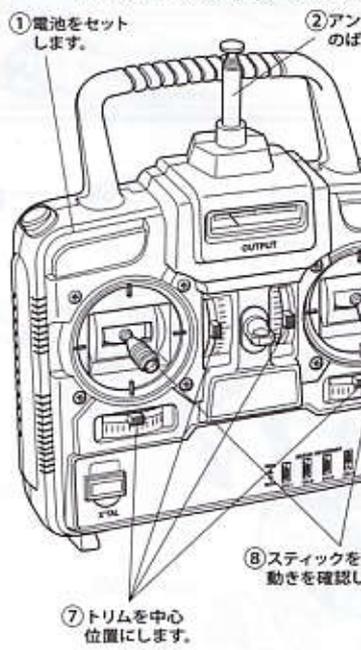
Kontrolle der R/C-Ausrüstung
① Batterien einlegen.
② Antenne ausziehen.
③ Aufwickeln und langziehen.
④ Voll aufgeladenen Akku verbinden.
⑤ Schalter ein.
⑥ Schalter ein.
⑦ Trimmhebel neutral stellen.
⑧ Hebel in Mittelstellung.
⑨ Dies ist die Neutralstellung des Servos.

Vérification de l'équipement R/C
① Mettre en place les piles.
② Déployer l'antenne.
③ Dérouler et déployer le fil.
④ Charger complètement la batterie.
⑤ Mettre en marche.
⑥ Mettre en marche.
⑦ Placer les trims au neutre.
⑧ Mettre les manches au neutre.
⑨ Le servo au neutre.

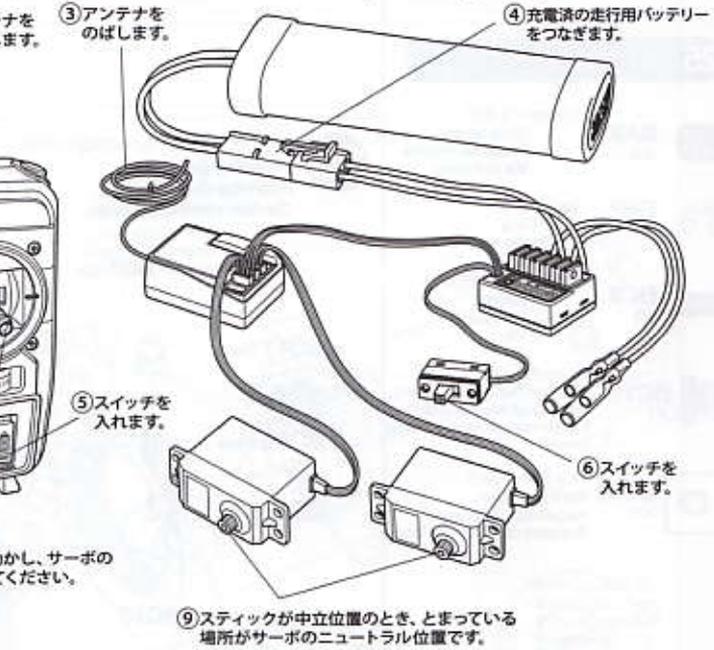
《モーターコードのつなぎ方》
Motor cables
Motorkabel
Câbles du moteur



27 ラジオコントロールメカのチェック
Checking R/C equipment
Überprüfen der RC-Anlage
Vérification de l'équipement R/C



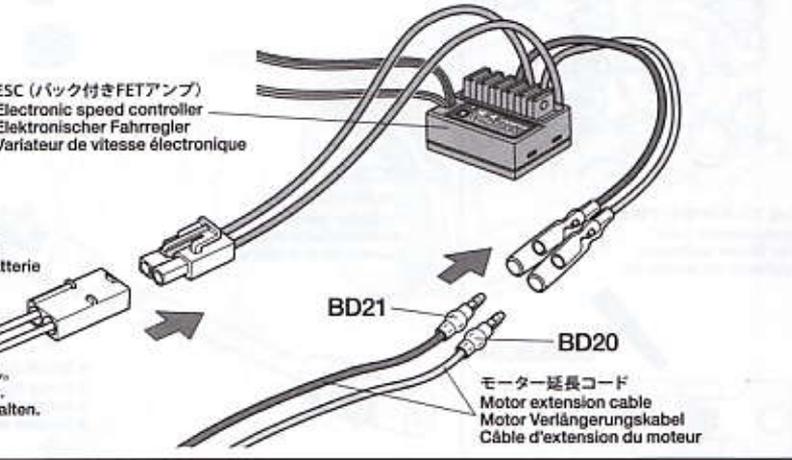
★シフト用サーボは送信機のリバーススイッチをリバースポジションにして使用してください。
★Switch transmitter to reverse for shift servos.
★Schalten Sie am Sender für die Schaltservos auf Reverse.
★Mettez les inverseurs des servos de changement de rapport en position Reverse.



28 延長コードの取り付け
Extension cable
Verlängerungskabel
Câble d'extension

BD22
バッテリー延長コード
Battery extension cable
Accu Verlängerungskabel
Câble d'extension de la batterie

※の部品はキットには含まれていません。
Parts marked ※ are not included in kit.
Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.
Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.



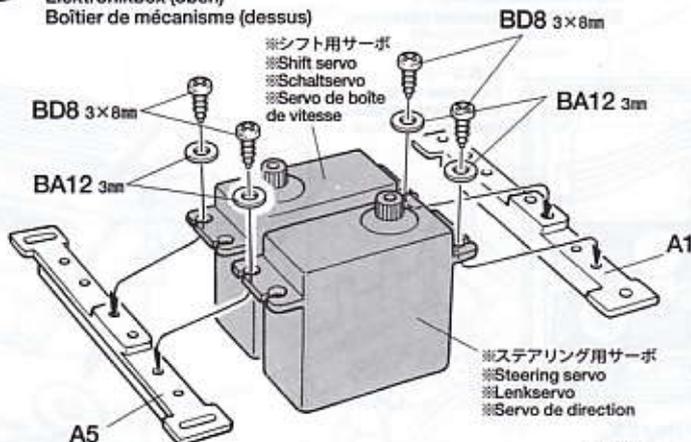
29

BD8 ×10
3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

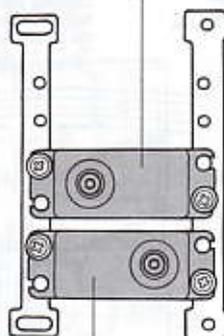
BD5 ×2
3×15mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BA12 ×10
3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

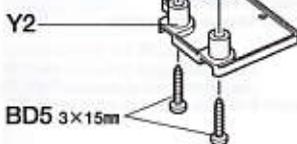
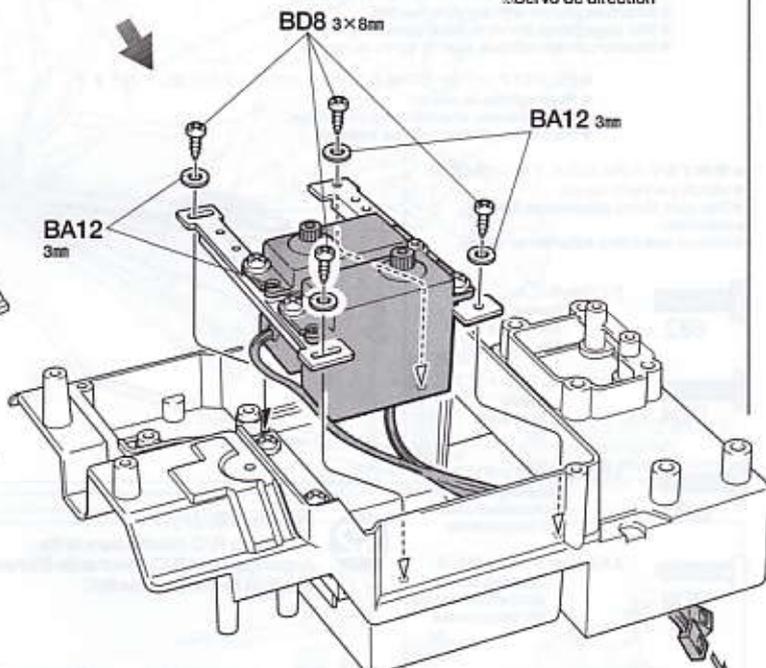
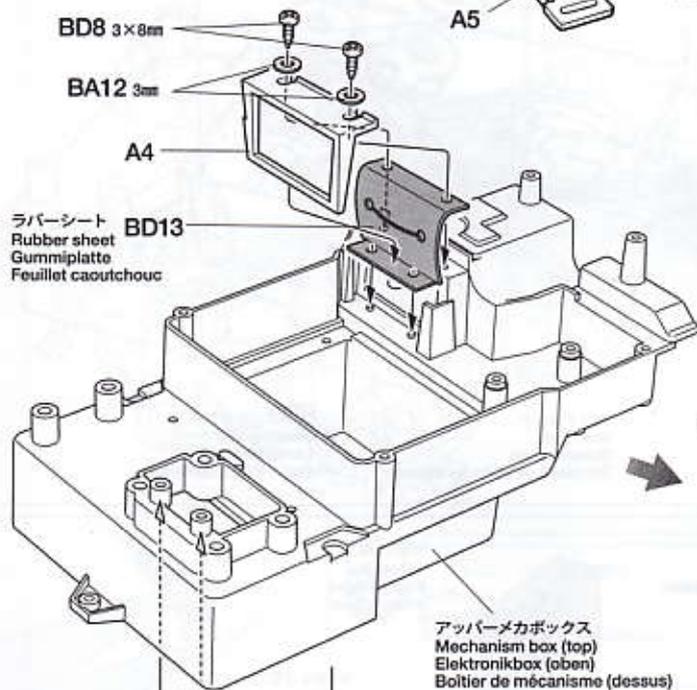
29 アッパーメカボックス
Mechanism box (top)
Elektronikbox (oben)
Boîtier de mécanisme (dessus)



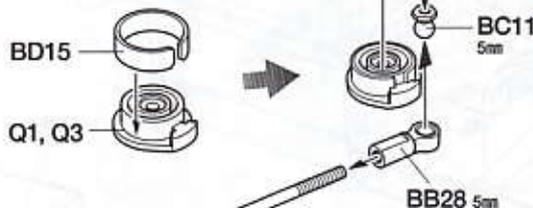
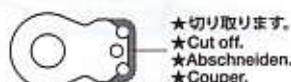
※シフト用サーボ
※Shift servo
※Schalt servo
※Servo de boîte de vitesse



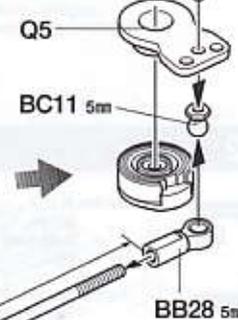
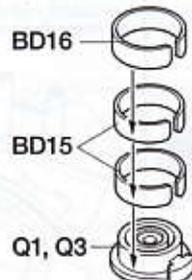
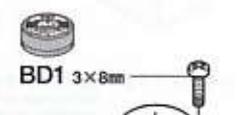
※ステアリング用サーボ
※Steering servo
※Lenk servo
※Servo de direction



30 《シフトロッド》
Shift rod
Schaltstange
Tringlerie de boîte de vitesse



《ステアリングロッド》
Steering rod
Lenkgestänge
Barre d'accouplement



30

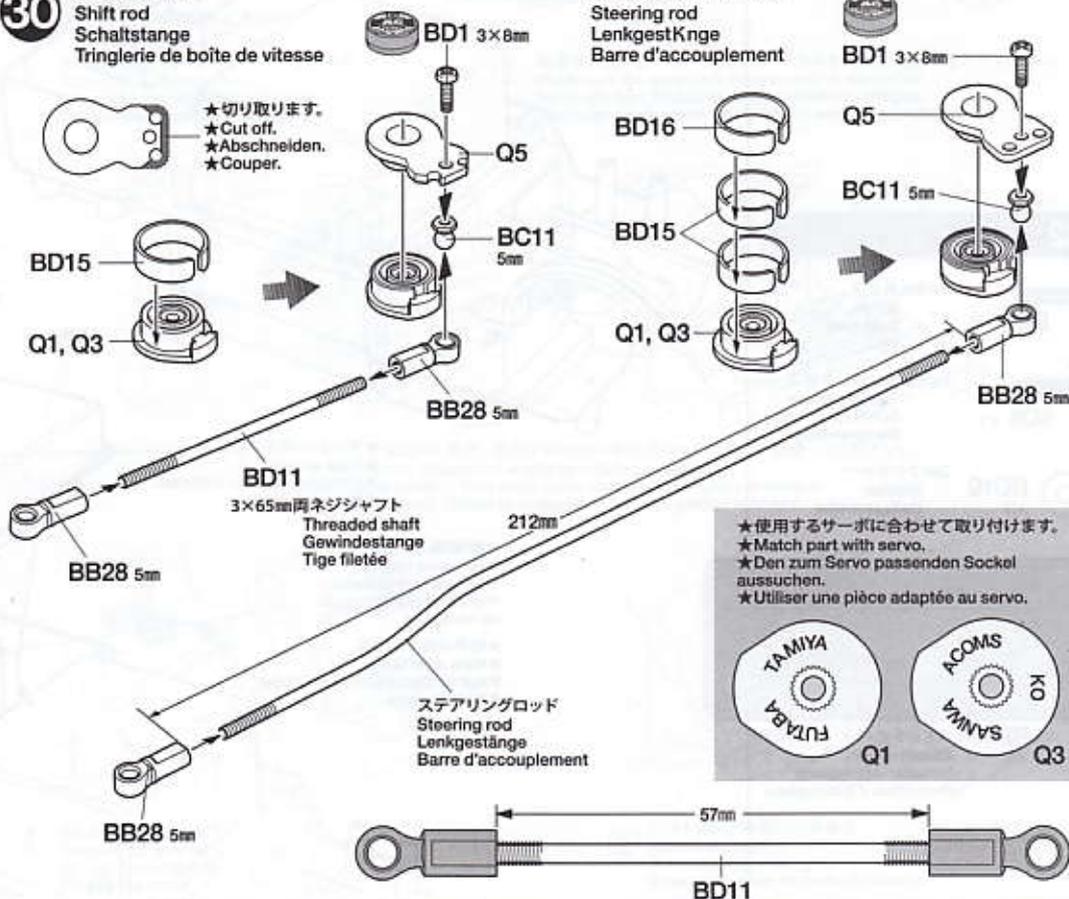
BD1 ×2
3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BC11 ×2
5mmビローボールナット (短)
Ball connector nut (short)
Kugelpkopf-Mutter (kurz)
Ecrou-connecteur à rotule (court)

BB28 ×4
5mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

BD15 ×3
サーボセイバースプリング (小)
Servo-saver spring (small)
Servo-Saver-Feder (klein)
Ressort de sauve-servo (petit)

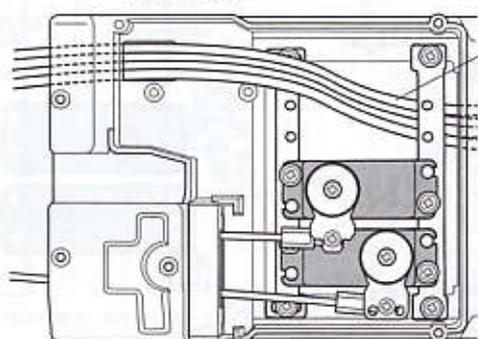
BD16 ×1 51000
サーボセイバースプリング (大)
Servo-saver spring (large)
Servo-Saver-Feder (groß)
Ressort de sauve-servo (grand)



31



3×8mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



延長コード
Extension cord
Verlängerungskabel
Rallonge électrique

★サーボがニュートラルで図のように取り付けます。
★Attach as shown with servo in neutral.
★Wie angegeben Servo in Neutralstellung bringen.
★Monter comme indiqué avec le servo au neutre.

★ESC(FETアンプ)からの延長コードをメカボックスに通しておきます。
★Pass cables as shown.
★Die Kabel wie abgebildet durchführen.
★Passer les câbles comme indiqué.

★使用するサーボに合わせて取り付けます。
★Match part with servo.
★Den zum Servo passenden Socket aussuchen.
★Utiliser une pièce adaptée au servo.



3×10mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis



2.6×10mm バインドビス
Screw
Schraube
Vis



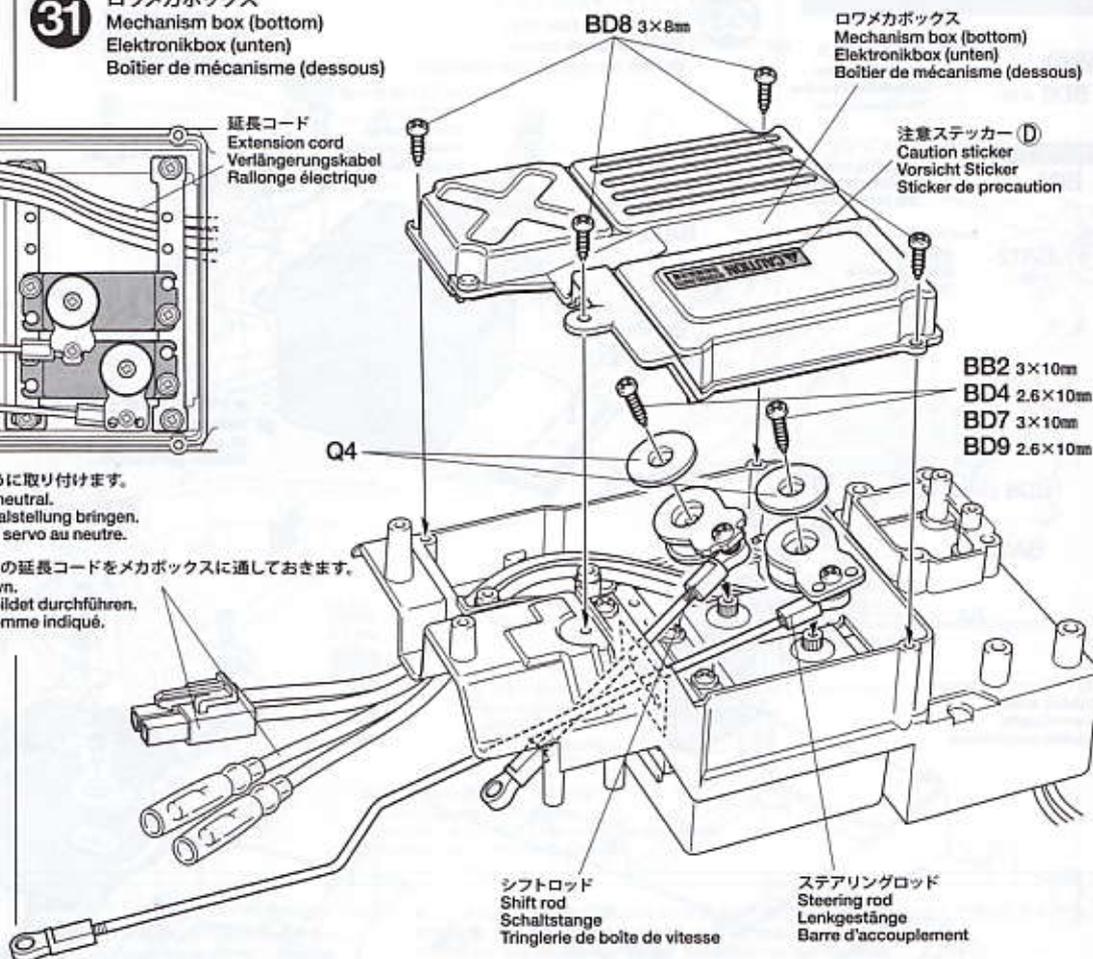
3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



2.6×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

31

ロワメカボックス
Mechanism box (bottom)
Elektronikbox (unten)
Boîtier de mécanisme (dessous)



BD8 3×8mm

ロワメカボックス
Mechanism box (bottom)
Elektronikbox (unten)
Boîtier de mécanisme (dessous)

注意ステッカー
Caution sticker
Vorsicht Sticker
Sticker de precaution

BB2 3×10mm
BD4 2.6×10mm
BD7 3×10mm
BD9 2.6×10mm

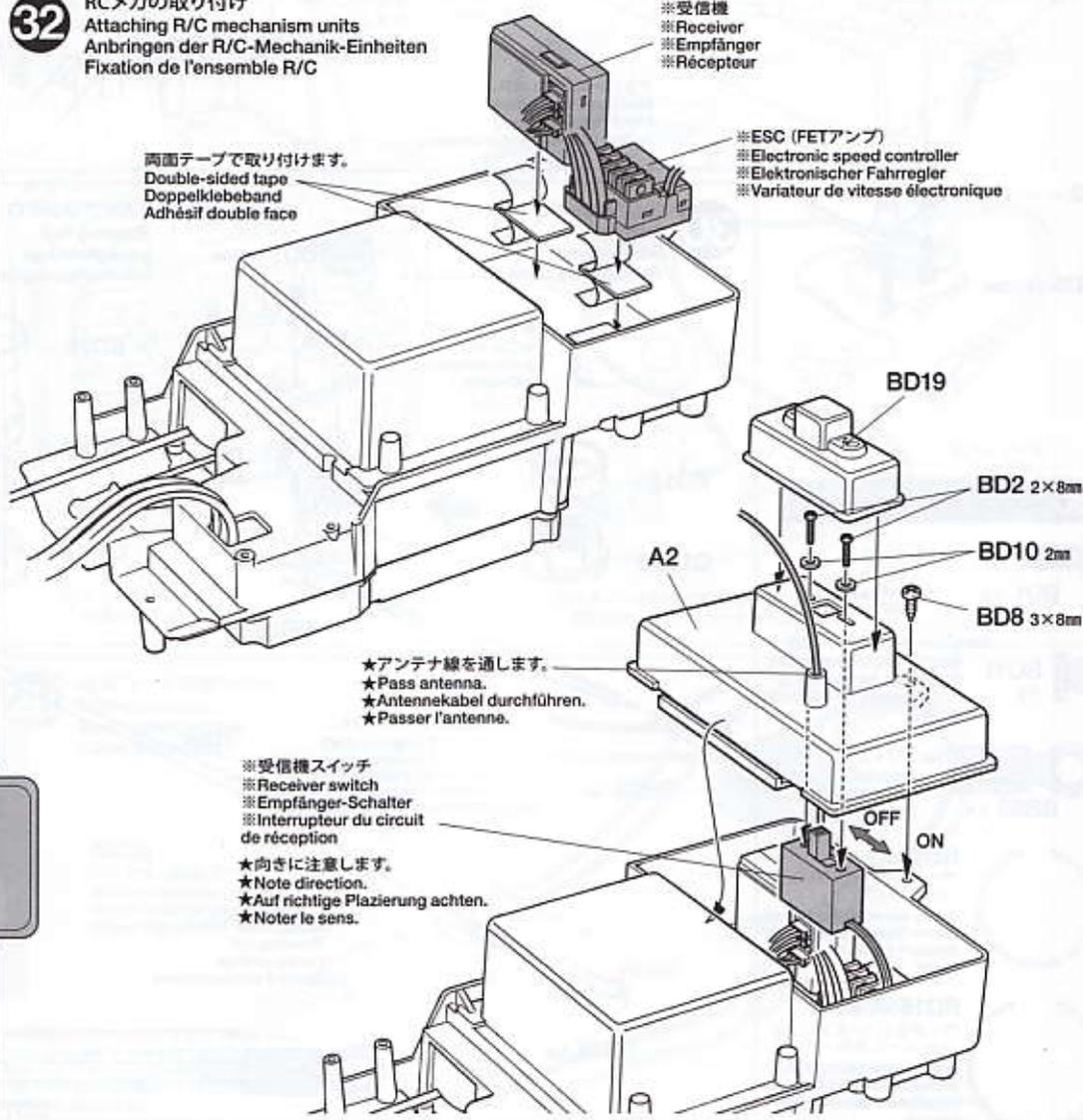
Q4

シフトロッド
Shift rod
Schaltstange
Tringlerie de boîte de vitesse

ステアリングロッド
Steering rod
Lenkgestänge
Barre d'accouplement

32

RCメカの取り付け
Attaching R/C mechanism units
Anbringen der R/C-Mechanik-Einheiten
Fixation de l'ensemble R/C



※受信機
※Receiver
※Empfänger
※Récepteur

※ESC (FETアンプ)
※Electronic speed controller
※Elektronischer Fahrregler
※Variateur de vitesse électronique

両面テープで取り付けます。
Double-sided tape
Doppelklebeband
Adhésif double face

BD19

BD2 2×8mm

BD10 2mm

BD8 3×8mm

★アンテナ線を通します。
★Pass antenna.
★Antennenkabel durchführen.
★Passer l'antenne.

※受信機スイッチ
※Receiver switch
※Empfänger-Schalter
※Interrupteur du circuit de réception

★向きに注意します。
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.

OFF

ON

32



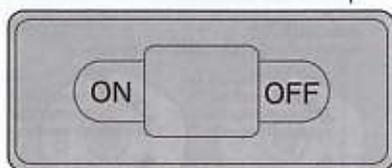
2×8mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis



3×8mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



2mm フッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle



BD19 スイッチカバー
Switch cover
Schalter-Abdeckung
Protection d'interrupteur

33

- 3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BB2 ×4
- 3mmOリング (黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)
BB29 ×4

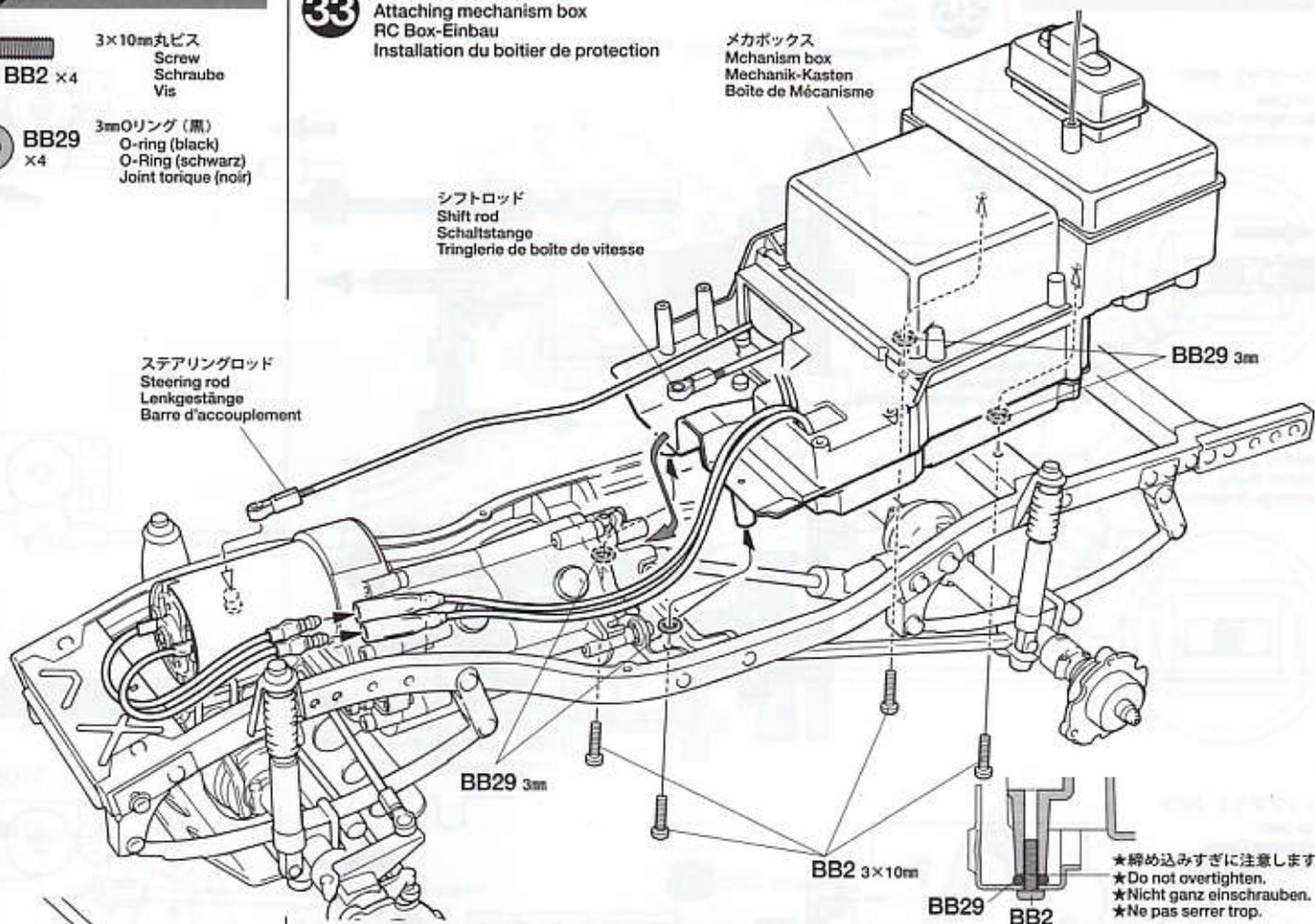
33

メカボックスの取り付け
Attaching mechanism box
RC Box-Einbau
Installation du boîtier de protection

メカボックス
Mechanism box
Mechanik-Kasten
Boîte de Mécanisme

シフトロッド
Shift rod
Schaltstange
Tringlerie de boîte de vitesse

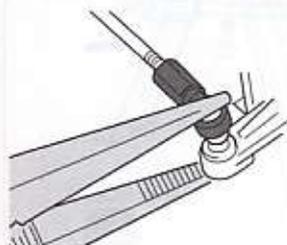
ステアリングロッド
Steering rod
Lenkgestänge
Barre d'accouplement



- ★締め込みすぎに注意します。
★Do not overtighten.
★Nicht ganz einschrauben.
★Ne pas serrer trop.

34

シフトロッドの取り付け
Shift rod
Schaltstange
Tringlerie de boîte de vitesse



- ★ベンチを使って押し込みます。
★Snap on using long nose pliers.
★Mit Flachzange einschnappen.
★Insérer avec des pinces à becs longs.

《モーターコードのつなぎ方》

Motor cables
Motorkabel
Câbles du moteur

- ★コネクター部は+ (プラス)、- (マイナス) を確かめ、しっかりつないでください。
★Connect cables firmly.
★Die Kabel fest zusammenstecken.
★Connecter fermement les câbles.



延長コード側
Extension cord
Verlängerungskabel
Rallonge électrique

モーター側
Motor
Moteur

黄コード
Yellow
Gelb
Jaune

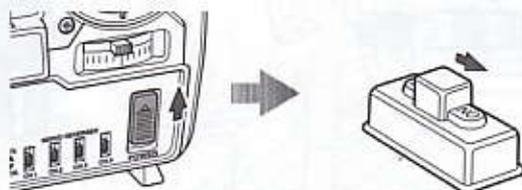
黄コード
Yellow
Gelb
Jaune

緑コード
Green
Grün
Vert

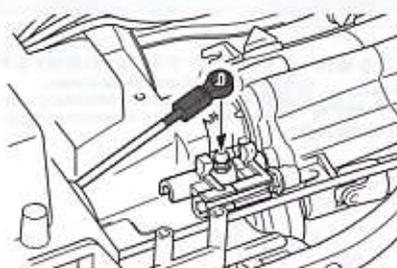
緑コード
Green
Grün
Vert

タミヤニュースを読もう

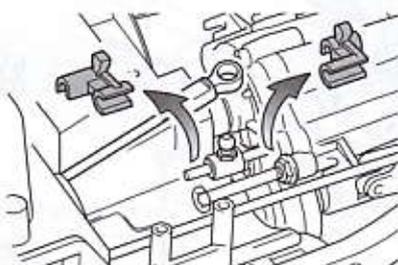
タミヤニュースはモデル作りの情報誌として多くの方に愛読されています。ご希望の方は模型店でおたずね下さい。当社より定期購読する方法もあります。



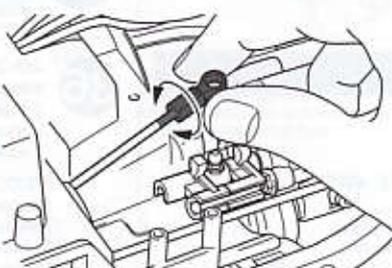
- ① 充電済の走行用バッテリーをつなぎます。
Connect charged battery.
Voll aufgeladenen Akku verbinden.
Charger complètement la batterie.
- ② 電源を入れ、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立ててください。
Make sure the servo is in neutral prior to assembly.
Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.
S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.



- ③ シフトロッドを仮止めます。長さが合わない場合はロッドの長さを調整してください。
Attach temporarily. Adjust rod length by rotating adjuster.
Vorübergehend sichern. Die Länge durch Drehen des Reglers einstellen.
Fixer temporairement. Régler la longueur en faisant pivoter la chape.

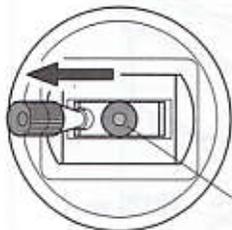


- ④ G2, G4を取り外します。
Remove G2 and G4.
G2 und G4 entfernen.
Enlever G2 et G4.

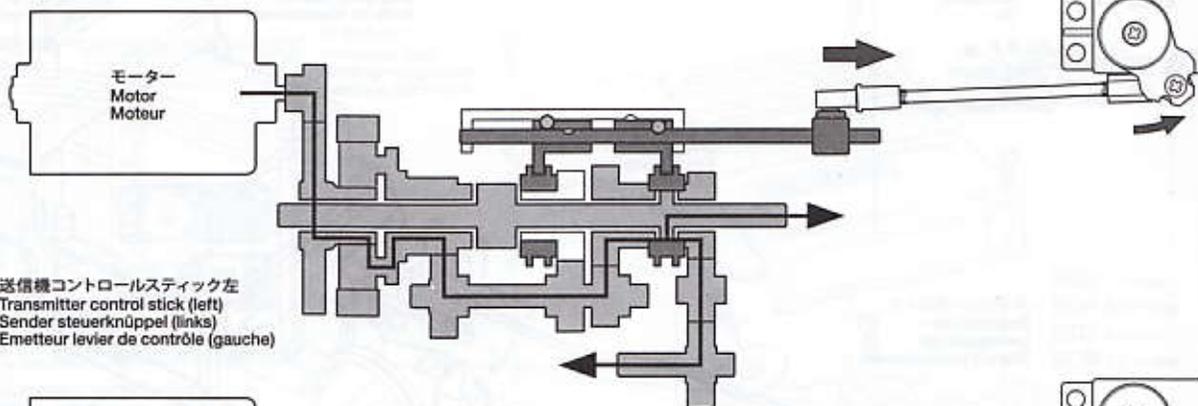


- ⑤ シフトロッドを取り付けます。
Attach shift rod.
Schaltstange anbringen.
Fixer la tringlerie de boîte de vitesse.

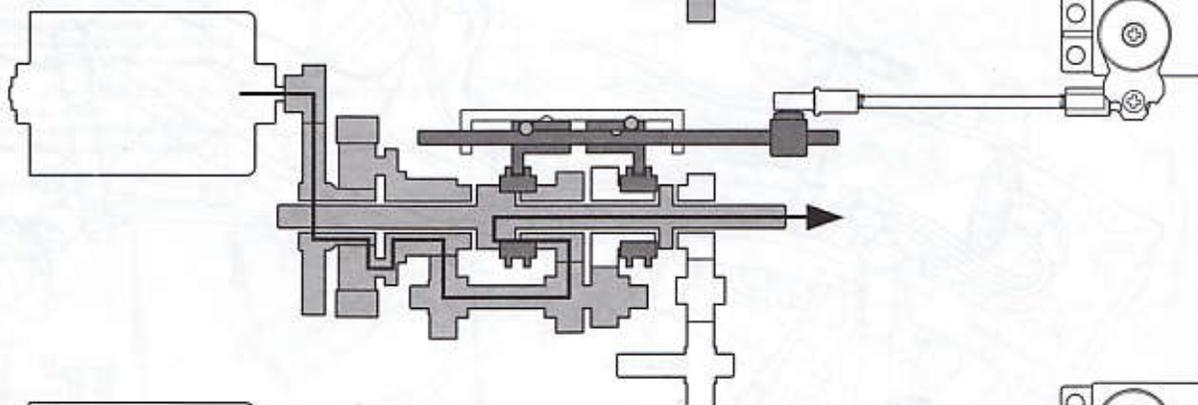
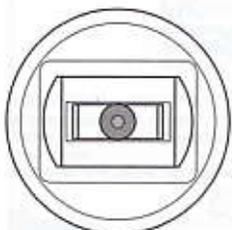
《ローギヤ》 4WD
Low gear
Niedrigster Gang
Première (lente)



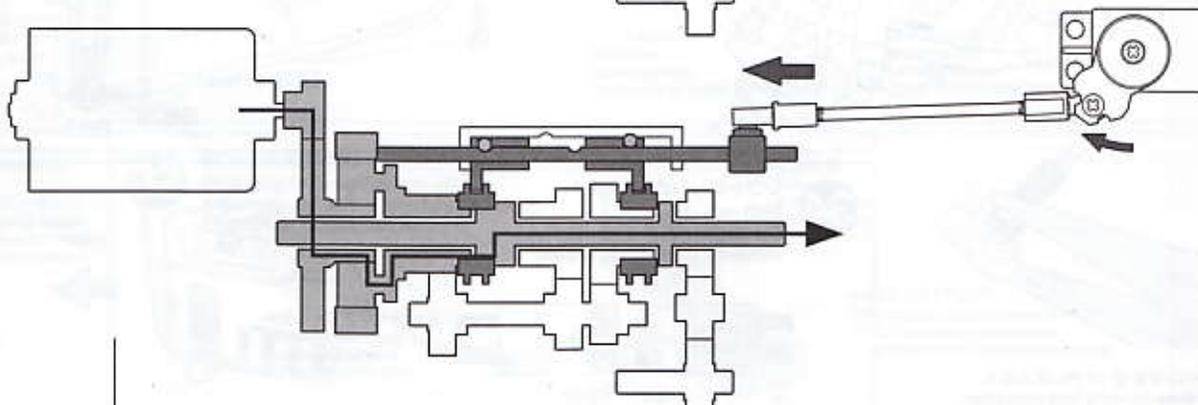
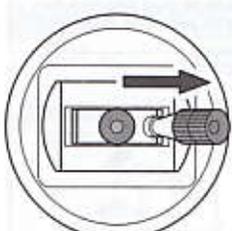
送信機コントロールスティック左
Transmitter control stick (left)
Sender steuerknüppel (links)
Emetteur levier de contrôle (gauche)



《セカンドギヤ》 2WD
Second gear
Zweiter Gang
Seconde (intermédiaire)

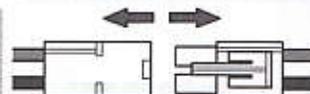


《トップギヤ》 2WD
Top gear
Höchster Gang
Troisième (rapide)



注意!
CAUTION

シフト確認の後、送受信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。
Disconnect the battery after adjustment.
Nach der Einstellung den Akkustecker abziehen.
Débrancher la batterie après la vérification.

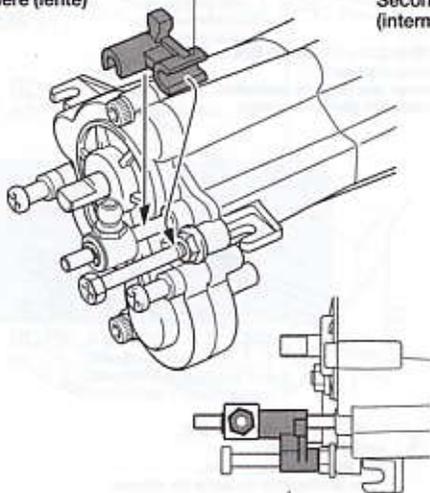


2chプロボを使用する場合
When using 2ch radio
2-Kanal-Funkfernsteuerung
Lors de l'utilisation d'une radio
2 voies

★2chプロボを使う場合は使用するギヤを選んで下図のように固定します。
★Attach G2 and G4 as shown.
★G2 und G4 gemäß Abbildung anbringen.
★Installer G2 et G4 comme indiqué.

《ローギヤ》 4WD
Low gear
Niedrigster Gang
Première (lente)

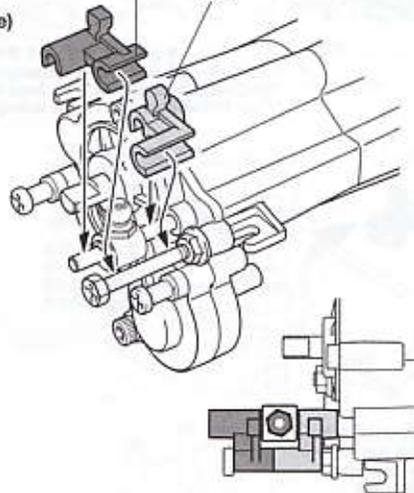
G2



《セカンドギヤ》 2WD
Second gear
Zweiter Gang
Seconde
(intermédiaire)

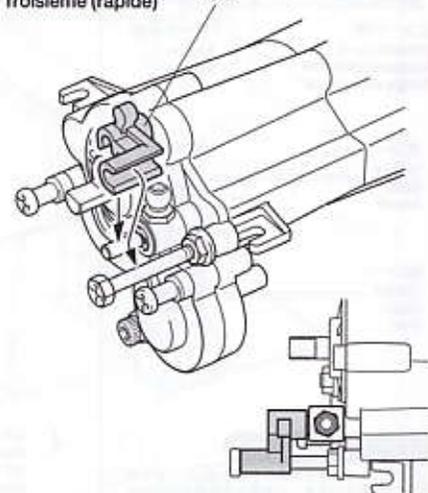
G2

G4



《トップギヤ》 2WD
Top gear
Höchster Gang
Troisième (rapide)

G4

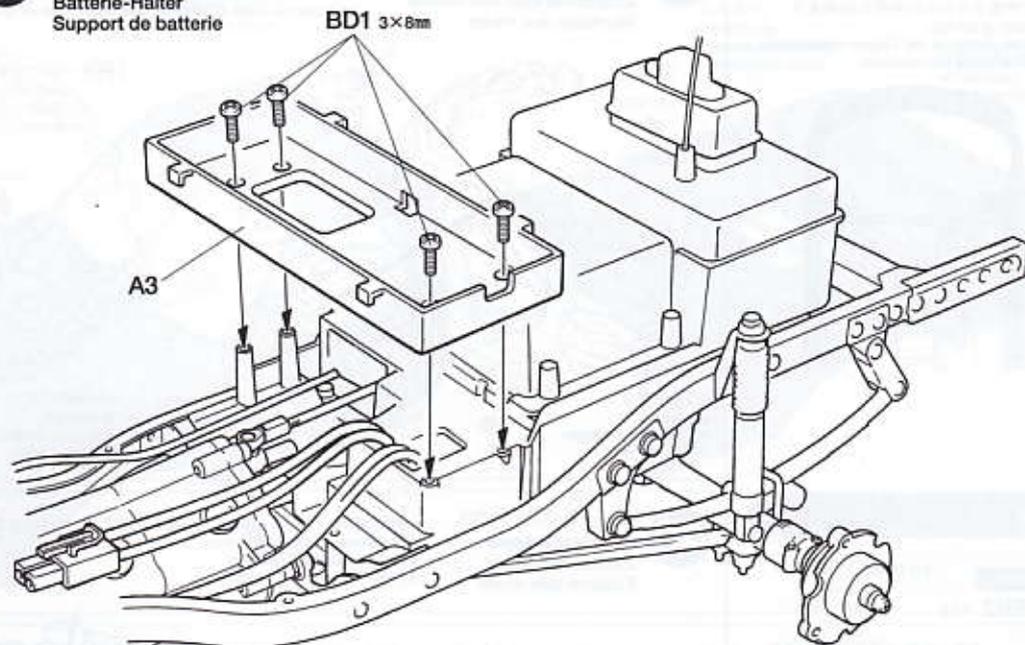


37

BD1 ×4
3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

37

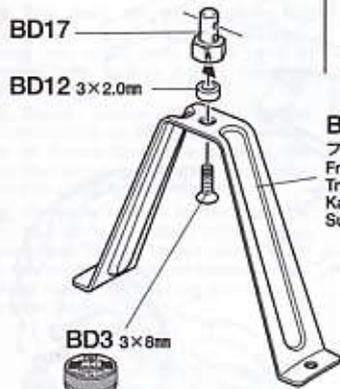
バッテリーホルダー
Battery holder
Batterie-Halter
Support de batterie



38

38

バンパーの取り付け
Attaching bumper
Stoßkrieger-Einbau
Fixation du pare-chocs



BD14
フロントボディマウントステー
Front body mount stay
Träger der vorderen
Karosseriehalterung
Support de carrosserie avant

BB2 ×4
3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BA3 ×4
3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

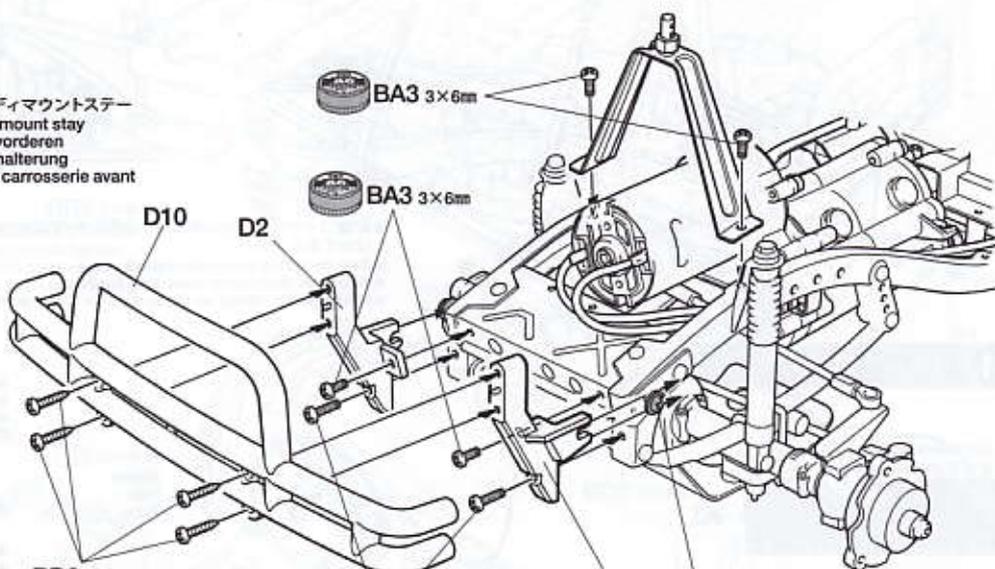
BD3 ×1
3×8mm皿ビス
Screw
Schraube
Vis

BD6 ×6
3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BD12 ×1
3×2.0mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

BD17 ×1
フロントボディマウント
Front body mount
Karosserieaufhängung
Support de carrosserie

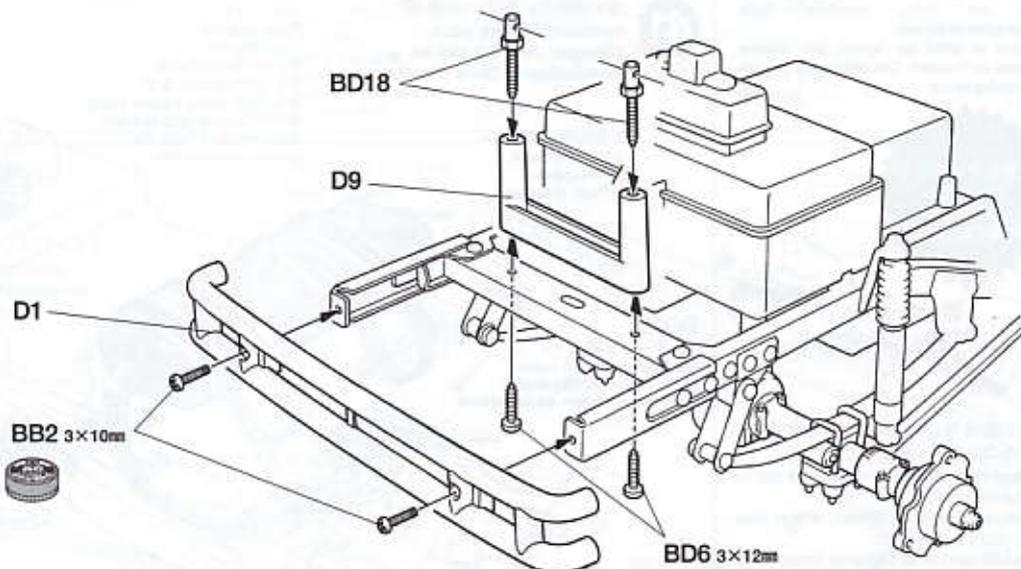
BD18 ×2
リアボディマウント
Rear body mount stay
Träger der hinteren Karosseriehalterung
Support de carrosserie arrière



BD6 3×12mm

BB2 3×10mm

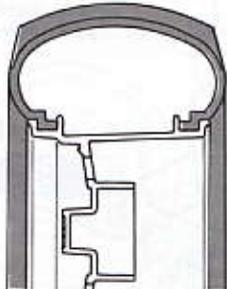
★左右にあるこのビスをはずし、D2、D3を取り付け、ネジロック剤を塗って締め込みます。
★Loosen screws and attach.
★Schrauben lösen und anbringen.
★Desserrer les vis et fixer.



BB2 3×10mm

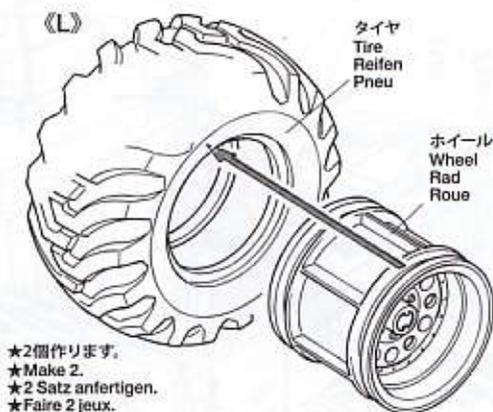
BD6 3×12mm

- ★タイヤをホイールのみぞにはめます。
- ★Fit into grooves.
- ★Reifen richtig in die Felgen eindrücken.
- ★Insérer dans les rainures.

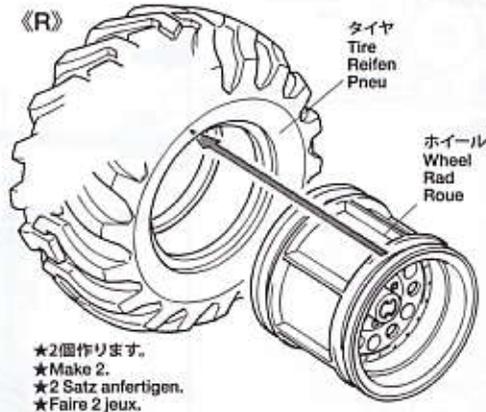


ホイールの組み立て
Wheel assembly
Zusammenbau des Rades
Montage des roues

- ★タイヤの回転方向(パターンの向き)に気をつけて、左右作ります。
- ★Note direction of wheels and tire tread patterns when assembling.
- ★Achten Sie beim Zusammenbau auf die Laufrichtung der Räder und das Reifenprofil.
- ★Notez le sens d'assemblage des roues et des sculptures des pneus.



- ★2個作ります。
- ★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.
- ★Faire 2 jeux.

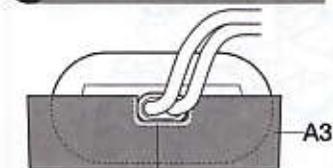
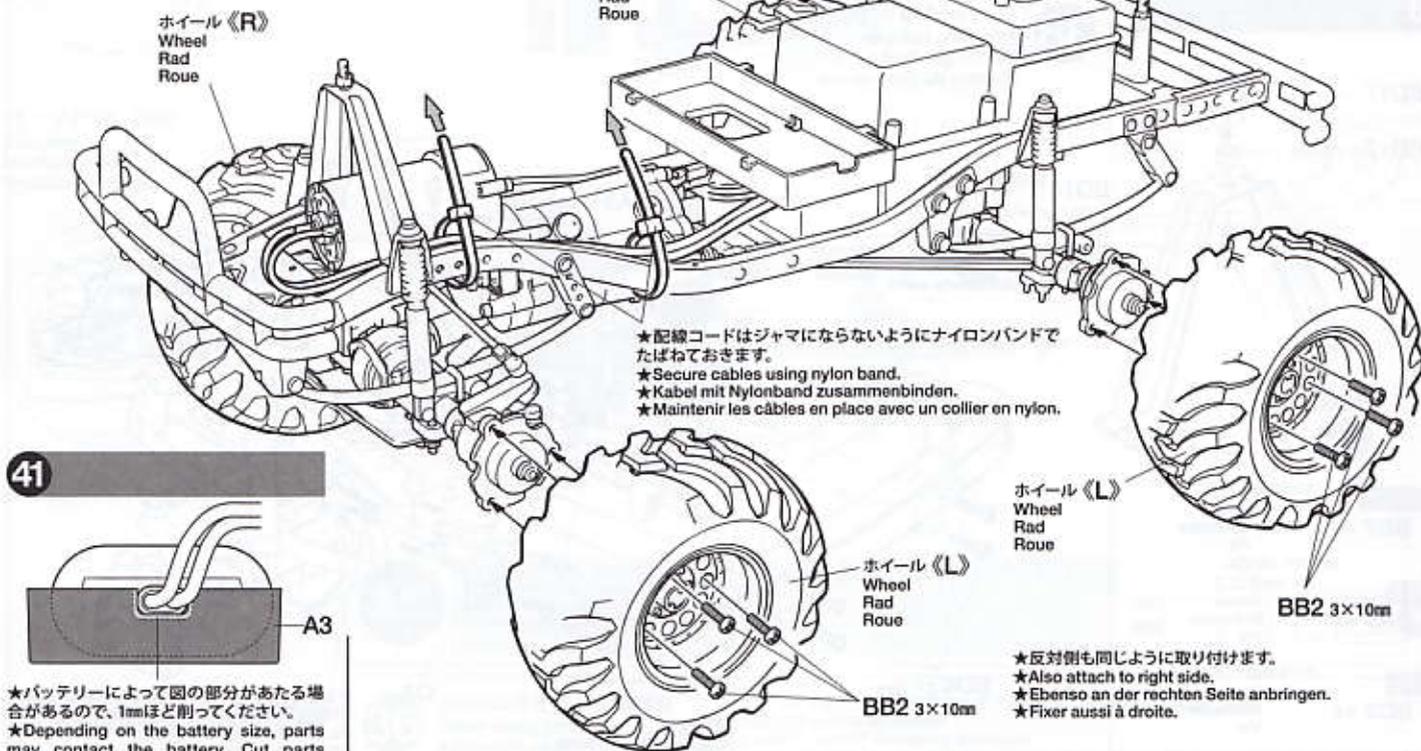


- ★2個作ります。
- ★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.
- ★Faire 2 jeux.

- 3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BB2×12

ホイールの取り付け
Attaching wheels
Einbau der Räder
Fixation des roues

- ★回転方向(パターンの向き)に気をつけて、取り付けます。
- ★Note tire rotation direction.
- ★Reifenmuster beachten.
- ★Noter le sens de rotation.



- ★バッテリーによって図の部分がある場合があるので、1mmほど削ってください。
- ★Depending on the battery size, parts may contact the battery. Cut parts accordingly.
- ★Je nach verwendetem Accu können Teile am Accu streifen. Teile entsprechend kürzen.
- ★Selon la taille de l'accu, des pièces peuvent le toucher. Découper les pièces en conséquence.



- ★走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターを外してください。
- ★Disconnect battery when the car is not being used.
- ★Akkustecker abziehen, wenn das Auto nicht in Betrieb.
- ★Deconnecter la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée.

走行用バッテリーの搭載
Installing battery pack
Einlegen des Akkupacks
Installation du pack d'accus

- ゴムバンド
Rubber band
Gummiband
Bande caoutchouc
- ★しっかり固定します。
- ★Secure using rubber band.
- ★Mit Gummiband sichern.
- ★Maintenir à l'aide de bande caoutchouc.

- アンテナパイプ
Antenna pipe
Antennendraht
Gaine d'antenne
- ★アンテナ線を通します。
- ★Pass antenna.
- ★Antennekabel durchführen.
- ★Passer l'antenne.

- バッテリー延長コード
Battery extension cable
Accu Verlängerungskabel
Câble d'extension de la batterie

注意してください
CAUTION
VORSICHT
PRECAUTION

42 ボディの塗装 Painting body Lackierung der Karosserie Peinture de la carrosserie

フロントボディ
Front body
Vordere Karosserie
Carrosserie avant

TS-15

- ★切り取ります。
★Remove.
★Entfernen.
★Enlever.

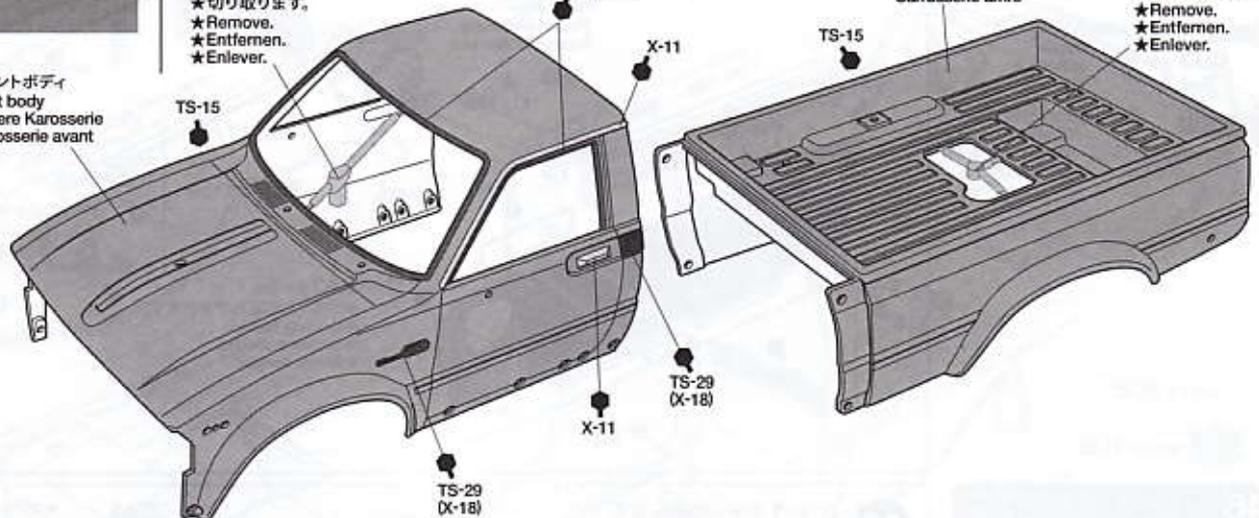
TS-29
(X-18)

X-11

TS-15

リヤボディ
Rear body
Hintere Karosserie
Carrosserie arriere

- ★切り取ります。
★Remove.
★Entfernen.
★Enlever.



このマークは塗装指示のマークです。
プラスチックモデル用塗料で塗装
します。ボディ全体はタミヤカラー・ス
プレーで、窓枠などの細部はタミヤカラー
・アクリル、エナメル塗料で仕上げてくだ
さい。

● This mark denotes numbers for
Tamiya Paint colors. Use Tamiya Spray
Paint over whole body. Finish window
frames with Tamiya Acrylic Paint or
Enamel Paint.

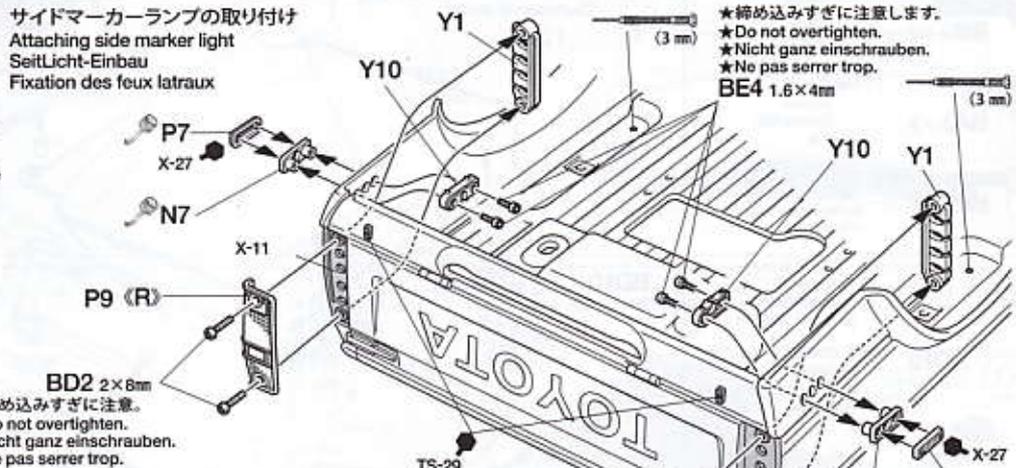
● Dieses Zeichen gibt die Tamiya
Farbnummern an. Die gesamte Karosserie
mit Tamiya Sprayfarbe lackieren. Die
Fensterrahmen mit Tamiya Acrylfarbe
oder Emailack fertigstellen.

● Ce signe indique la référence de la
peinture Tamiya utiliser. Utiliser de la
peinture en bombe Tamiya pour peindre
la carrosserie. Peindre les entourages de
vitres avec de la peinture acrylique ou
enamel Tamiya.

このマークは接着する指示です。
This mark denotes instruction
for photo-etched parts.
Mit dieser Markierung ist die
Anbringungs-Anweisung der
fotogekätzten Teile
gekennzeichnet.
Ce symbole indique une
instruction de pose de pièces
photo-découpées.

43 サイドマーカーランプの取り付け Attaching side marker light Seitlicht-Einbau Fixation des feux latéraux

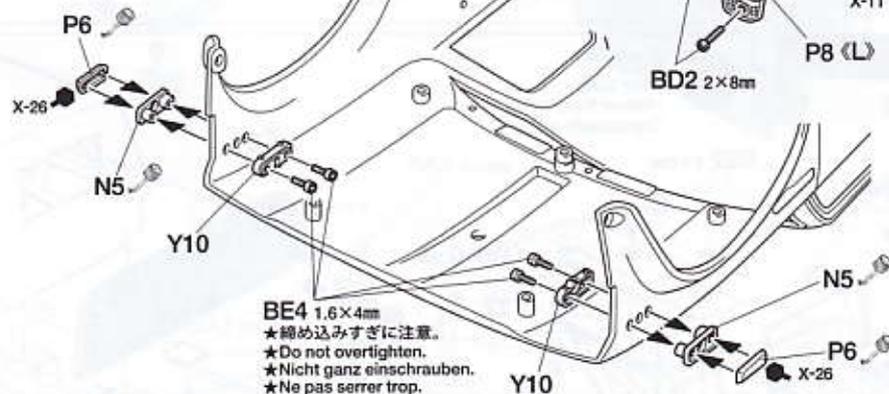
《リヤ》
Rear
Hintere
Arriere



- ★締め込みすぎに注意します。
★Do not overtighten.
★Nicht ganz einschrauben.
★Ne pas serrer trop.

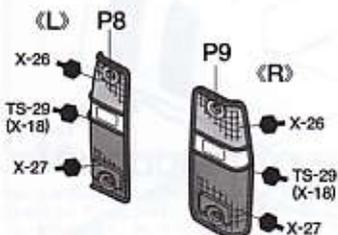
BE4 1.6×4mm

《フロント》
Front
Vordere
Avant



- ★締め込みすぎに注意。
★Do not overtighten.
★Nicht ganz einschrauben.
★Ne pas serrer trop.

指示の穴を開けます。
Make holes.
Loch machen.
Percer des trous.

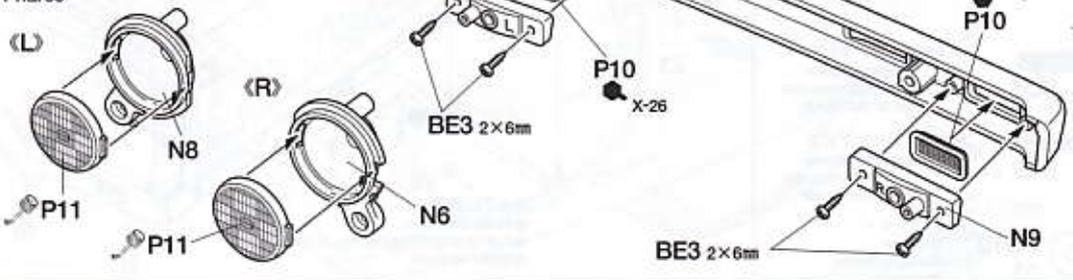


2×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BD2 ×4

1.6×4mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique
BE4 ×8

44 《ヘッドライト》 Headlights Scheinwerfer Phares

《ヘッドライト》
Headlights
Scheinwerfer
Phares



《フロントバンパー》
Front bumper
Vorderer Stoßfänger
Pare-chocs avant

TS-29
(X-18)上側
Up
↑

2×6mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BE3 ×4

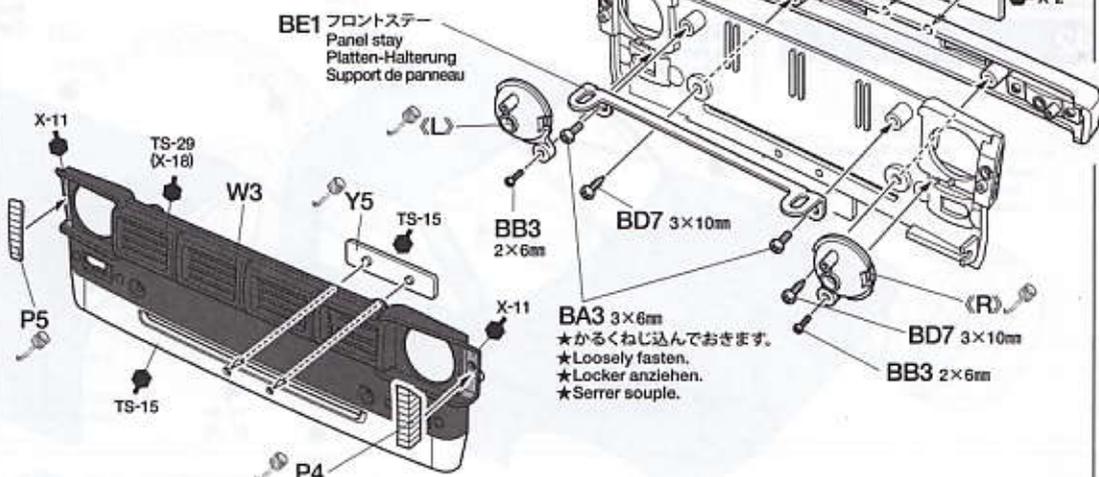
45

- 3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BA3 ×2
- 2×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BB3 ×2
- 3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- BD7 ×2

45

フロントグリルの組み立て
Front grille
Kühlergrill
Calandre

- ★上下に注意。
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.



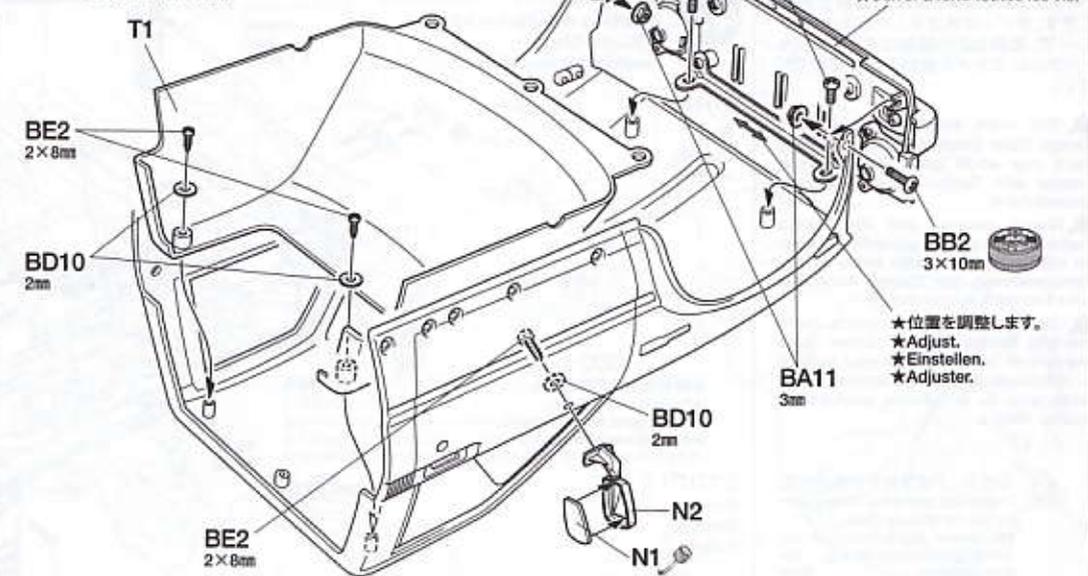
46

- 3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BB2 ×2
- 3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BA3 ×2
- 2×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- BE2 ×3
- 3mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque
- BA11 ×2
- 2mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
- BD10 ×3

46

フロントボディの組み立て
Front body
Vordere Karosserie
Carrosserie avant

- ★ボディに合わせて、
各ビスをしっかり止めます。
★Fully tighten all screws.
★Alle Schrauben fest anziehen.
★Serrer à fond toutes les vis.



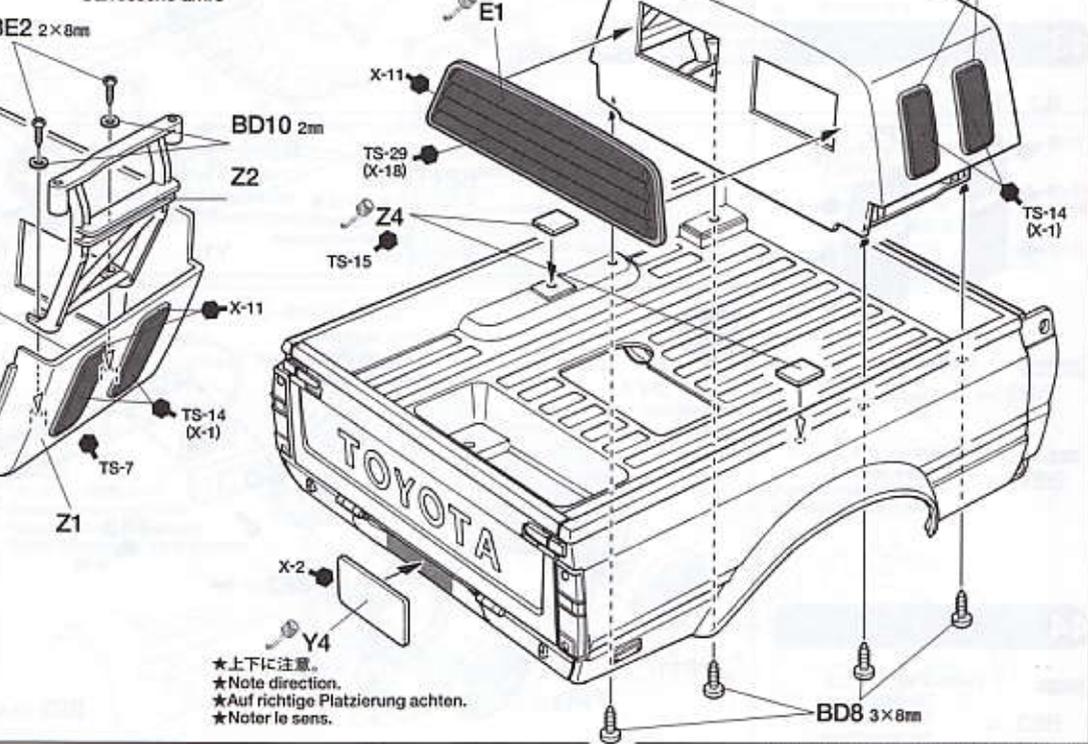
47

- 3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- BD8 ×4
- 2×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- BE2 ×4
- 2mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
- BD10 ×4

47

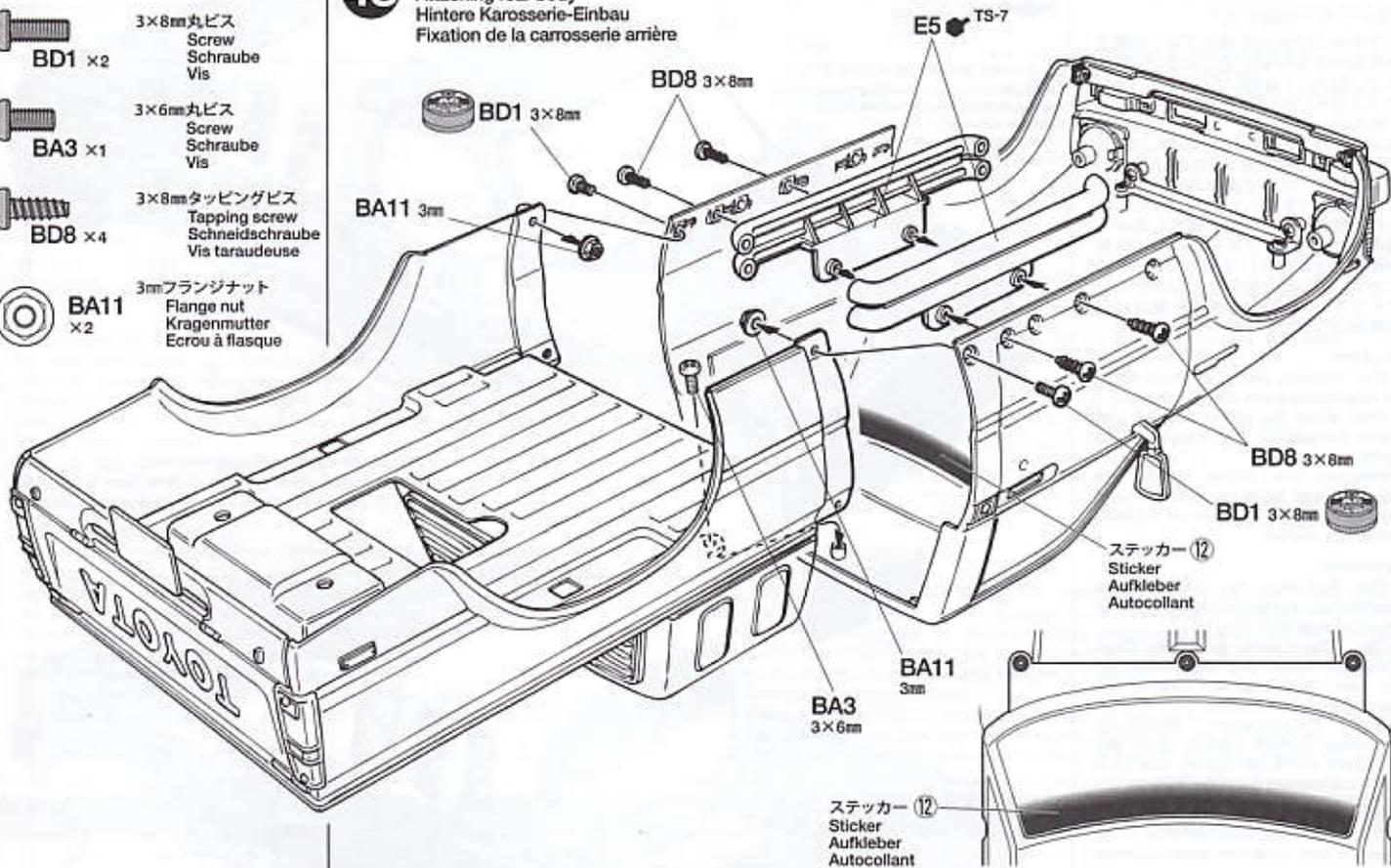
リヤボディ
Rear body
Hintere Karosserie
Carrosserie arrière

- ★上下に注意。
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.



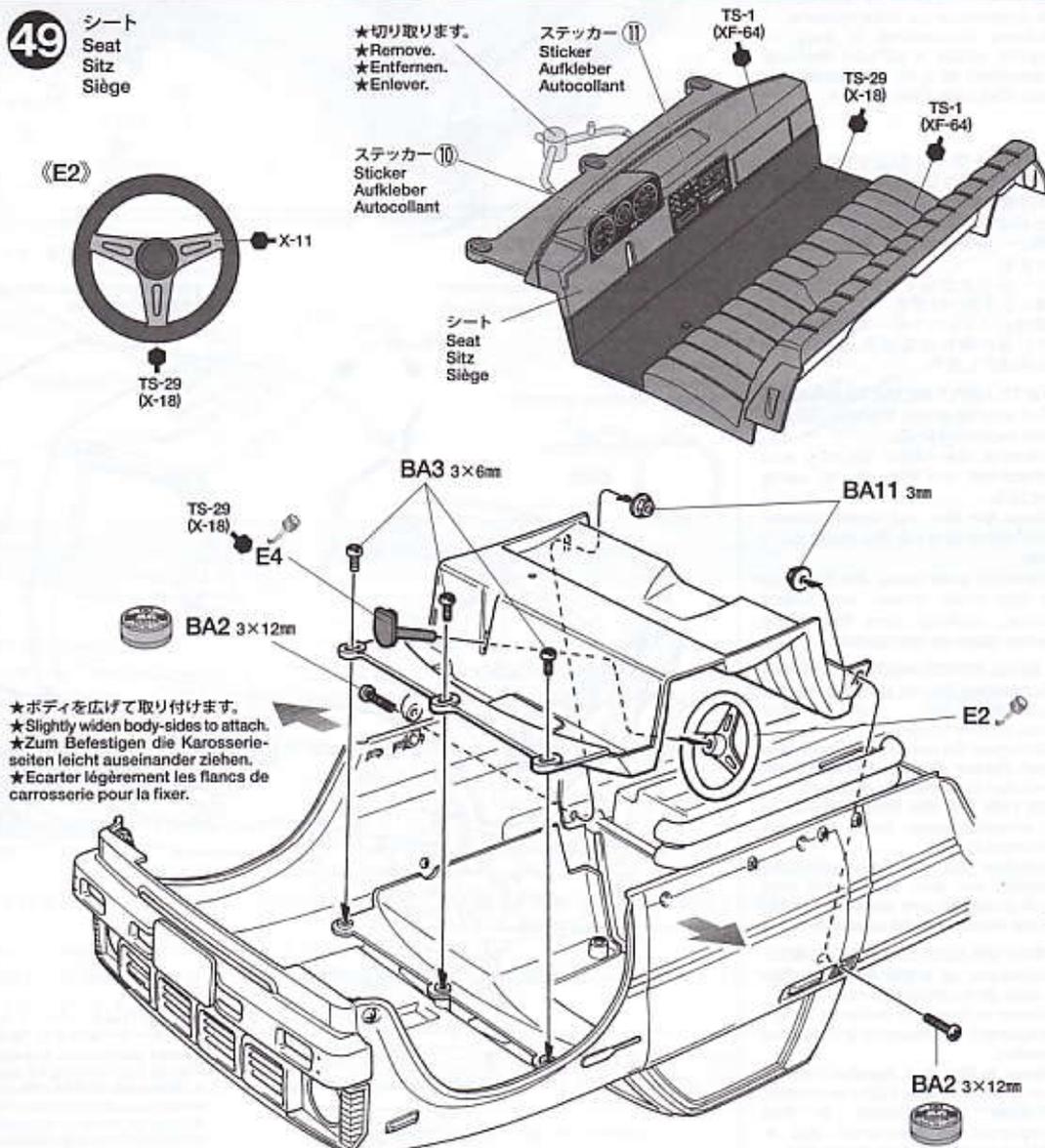
48

- BD1 ×2
3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BA3 ×1
3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BD8 ×4
3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- BA11 ×2
3mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque



49

- BA2 ×2
3×12mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BA3 ×3
3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BA11 ×2
3mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque



TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは製作づくりのための第一歩。本格派をめざすモデラーにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

NEEDLE NOSE CUTTER

ピンセットペンチ



ITEM 74034

MINI RAZOR SAW

カッターのご



ITEM 74018

CURVED SCISSORS

曲線ばさみ
(プラスチック用)

ITEM 74005

《ステッカーの貼り方》

①できるだけ余白を残さずに、印刷された部分を切り抜いてください。番号のついたマークは切り取ってしまうとまちがえやすいのではる順に切り取ってください。

②ステッカーの端の部分の部分を少しはがして台紙を切り取ります。台紙はつけたまま、指定された位置にあわせてステッカーを貼ります。

③残った台紙を少しずつはがしながら、場所がずれたり、ステッカーの中に気泡が残らないように注意して貼っていきます。台紙は一度に全部はがさないでください。しわがでたり気泡が残る原因になります。

Stickers

①Cut stickers along colored edge so that transparent film is removed.

②Peel away the lining slightly and place the sticker in position on the body.

③Remove the lining slowly. Be careful not to move the sticker out of position and not to leave air bubbles under the sticker.

Aufkleber

①Die Aufkleber an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.

②Das Trägerpapier an einem Ende etwas abziehen und den Aufkleber an die gewünschte Stelle der Karosserie andrücken.

③Das Trägerpapier vorsichtig abziehen. Darauf achten, dass der Aufkleber nicht verrutscht und sich keine Luftblasen darunter bilden.

Autocollants

①Découper l'autocollant au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.

②Soulever une partie de l'autocollant et le positionner sur la carrosserie.

③Enlever doucement le reste du support. Veiller à ne pas déplacer l'autocollant et à ne pas laisser de bulles d'air sous l'autocollant.

《インレットマークのはり方》

①貼りたいインレットマークを台紙ごと切り取ります。

②台紙からインレットマークのついた透明シールをはがして、所定の位置に貼ります。

③シールの上からインレットマークを車体にこすりつけます。

④車体にインレットマークが確実に付いているか確かめながら、ゆっくりシールをはがします。

HOW TO APPLY METAL TRANSFERS

①Cut around metal transfer using a sharp modeling knife.

②Remove the metal transfer and transparent film from lining, using tweezers.

③Place the film and metal transfer into position and rub the metal parts lightly.

④Carefully peel away the transparent film from model and metal transfer, making sure the metal transfer stays on the model.

WIE METALL-STICKER ANGEBRACHT WERDEN

①Schneiden Sie mit einem scharfen Modellermesser um den Metall-Sticker herum.

②Entfernen Sie mit einer Pinzette den Metall-Sticker und die Transparentfolie von den Kennzeichnungslinien.

③Die Folie und den Metall-Sticker an die entsprechende Stelle plazieren und festrubbeln.

④Schaben Sie die Transparentfolie vorsichtig von dem Modell und dem Metall-Sticker ab und stellen Sie sicher, daß das Metall nicht mit abgezogen wird.

COMMENT APPLIQUER LES TRANSFERTS METAL

①Découper le motif à l'aide d'un couteau de modéliste pointu.

②Retirer le transfert métal et le film transparent du support à l'aide de précelles.

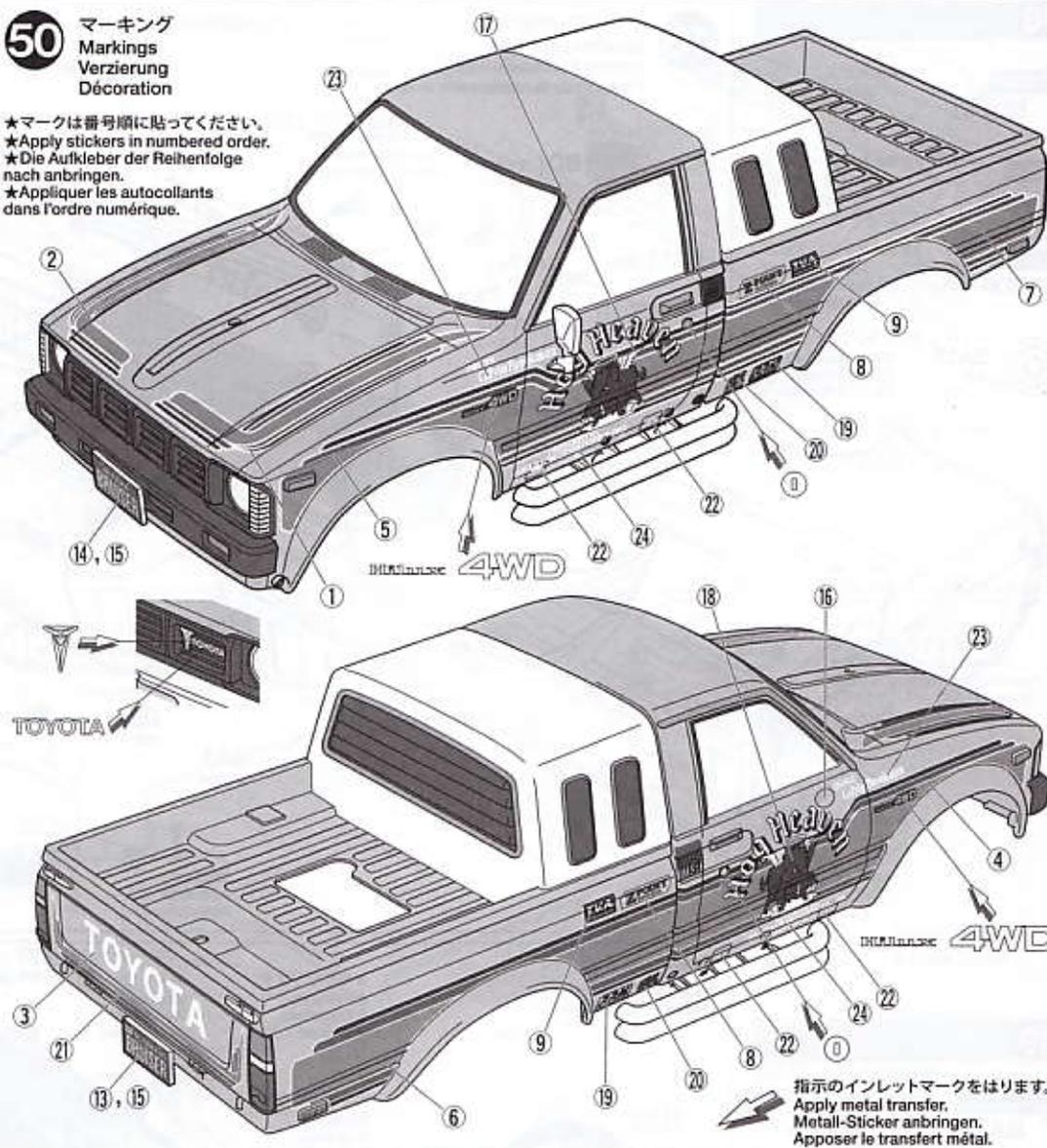
③Placer le film et le transfert métal à l'endroit souhaité puis frotter fermement.

④Enlever délicatement le film transparent en s'assurant que le métal ne se décolle pas du modèle.

マーキング

Markings
Verzierung
Décoration

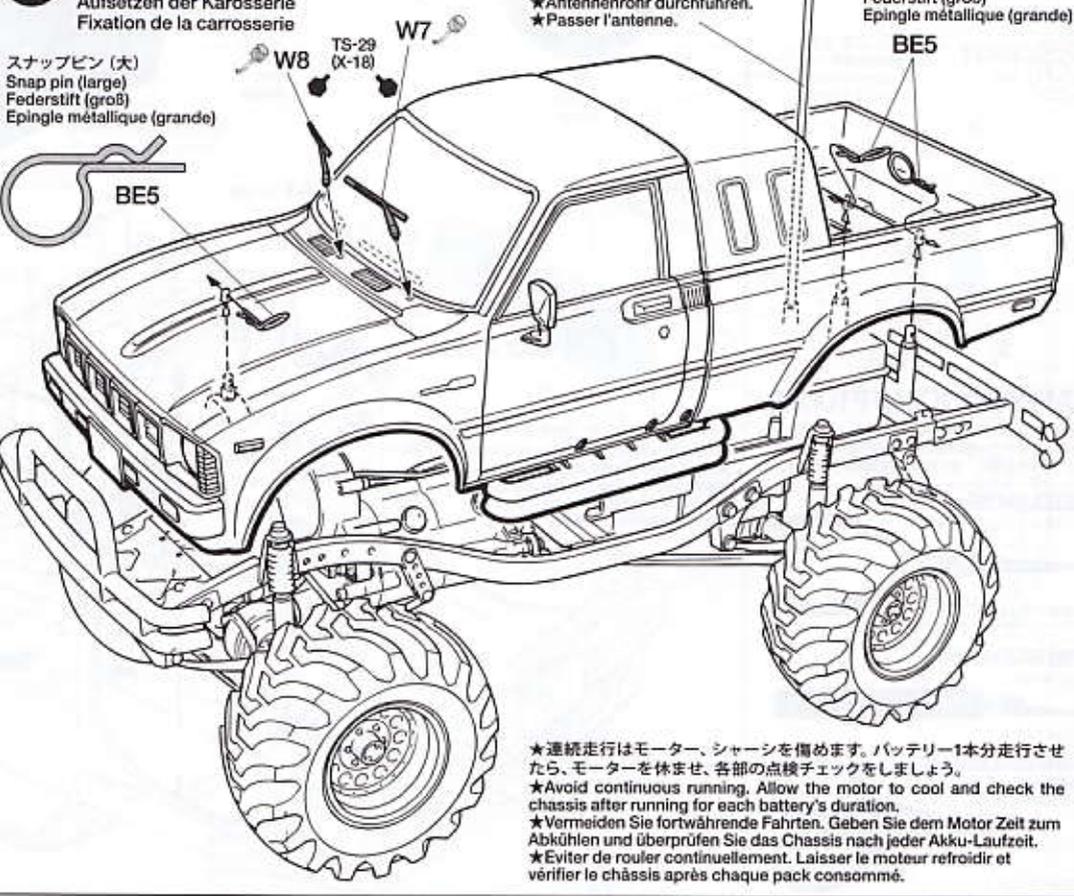
★マークは番号順に貼ってください。
★Apply stickers in numbered order.
★Die Aufkleber der Reihenfolge nach anbringen.
★Appliquer les autocollants dans l'ordre numérique.



ボディの取り付け

Attaching body
Aufsetzen der Karosserie
Fixation de la carrosserie

スナップピン (大)
Snap pin (large)
Federstift (groß)
Epingle métallique (grande)



SETTING-UP

《デフロック》

デフギヤをロックすると、片輪が浮いた状態でも接地しているタイヤに駆動力を伝えることができ、凹凸の激しい場所での走行に最適です。デフロックしたままの連続走行は、駆動系のギヤ部品を傷め、モーターやシャフトなどの負担も大きくなるため、部品の寿命が著しく短くなります。ご理解ください。また、デフの効果なくなるため、通常の走行においてスムーズな旋回ができません。デフロック走行には以下のことを守ってください。

- 高速走行やジャンプ、落下などの駆動系を傷める走行をしない。
- デフロック用のスクリューピンが脱落しないように、必ずネジロック剤を軽く塗って抜け止めを行ってください。
- バッテリー交換時には、必ずデフロック用のスクリューピンが緩んでいないか確認してください。

Differential lock

By using differential lock, drive power is transmitted even if wheels on one side are not grounded. However, locked differential cannot provide smooth cornering and increases risk of flipping truck over. Also, continuous running with differential lock may damage and shorten life of gears, motor and shaft.

Follow these cautions.

- Avoid high speed driving, jumping, and dropping.
- Apply thread lock to screw pin to keep it from falling off.
- Always check screw pin after each battery run.

Differentialsperre

Durch die Verwendung einer Differentialsperre ist auch dann der Vortrieb gegeben, wenn die Räder einseitig vom Boden abgehoben sind. Allerdings kann das gesperrte Differential nicht mehr für saubere Kurvenfahrt sorgen und die Gefahr, den Truck umzuwerfen, steigt. Darüber hinaus kann ständiges Fahren mit gesperrtem Differential das Getriebe, den Motor und die Wellen beschädigen und deren Lebensdauer verkürzen.

Befolgen Sie diese Vorsichtsmaßnahmen.

- Vermeiden Sie Fahrt in hoher Geschwindigkeit, Springen und Abstürze.
- Tragen Sie Schraubensicherung auf den Schraubzapfen auf, damit dieser nicht herausfällt.
- Kontrollieren Sie den Schraubzapfen jedes Mal, wenn Sie den Akku wechseln.

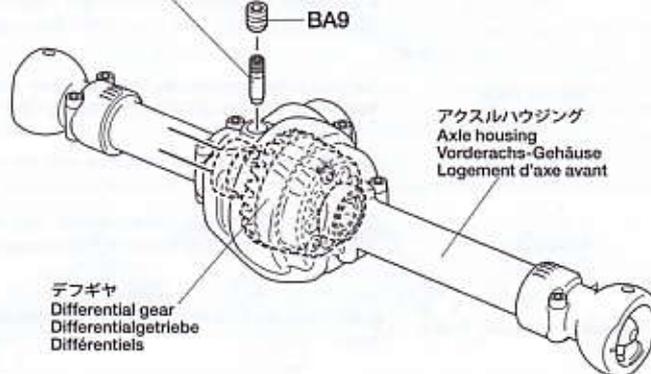
BA8

2.4×11mm スクリューピン

Screw pin
Schraubzapfen
Cheville à vis



- ★ いっばいまでねじ込んで、1回転ゆるめます。
- ★ Fully tighten and loosen 1 rotation.
- ★ Vollständig einschrauben und dann 1 Umdrehung aufdrehen.
- ★ Serrer à fond et desserrer de 1 tour.



デフギヤ
Differential gear
Differentialgetriebe
Différentiels

アクスルハウジング
Axle housing
Vorderachs-Gehäuse
Logement d'axe avant

Blocage de différentiel

En utilisant le blocage de différentiel, la puissance est transmise même si les roues d'un côté ne sont pas en contact avec le sol. Cependant, un différentiel bloqué rend les prises de virages moins souples et accroît les risques de retournement. Par ailleurs, les longues évolutions avec le diff. bloqué usent prématurément les pignons, les axes et le moteur.

Suivre ces recommandations.

- Éviter de rouler à haute vitesse et d'effectuer des sauts.
- Appliquer du frein-filet sur l'axe de blocage pour lui éviter de tomber.
- Toujours vérifier l'axe de blocage à chaque changement du pack d'accus.

OPTIONS

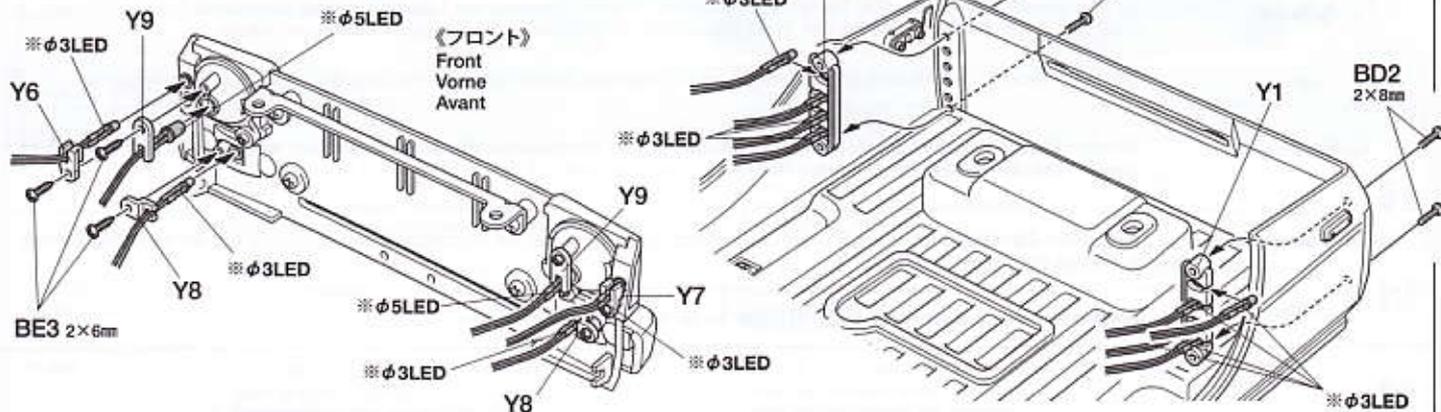
《LEDライトの取り付け》

Attaching LED lights
Anbringen von LED-Lichtern
Fixation des DELs

※の部品はキットには含まれていません。
Parts marked ※ are not included in kit.
Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.
Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

《リア》

Rear
Hinten
Arrière



《アドバイス》 ★ 下記は項目ごとに合わせたアドバイス、セッティング、注意事項を記載しました。組み立て時や走行するときの参考にしてください。

項目	アドバイス
ラジオコントロールメカ ESC	フタバ製「ATTACK-4WD(T4VWD)」(4ch)とタミヤ製の「TEU-302BK」の使用をお勧めします。3ch以上の送受信機（シフトチェンジ用のチャンネルは、無段階、又は3ポジションの設定が必要です）、ESC、サーボ×2個で全ての機能をお楽しみ頂けます。2ch送受信機、ESC、サーボ×1個でも使用可能ですが、送信機によるシフトチェンジはできません。「タミヤTEU-101BK」、「タミヤTEU-104BK」は使用できません。
バッテリー	7.2V以下の電圧のタミヤ走行用バッテリーをお使いください。角形の「タミヤ・LFバッテリー-LF3700-6.6Vレーシングバック(別売)」は使用できません。
モーター	キット付属の540モーターを標準に設計してあるために、ハイスpekモーターなどは使用できません。
トランスミッション	スピードに合わせてシフトチェンジしながら走行してください。登り坂や、加速時はシフトチェンジしにくい場合があります。その場合は、一度スロットルを下げながら操作を行うとシフトチェンジしやすくなります。
プラスチック製ギヤ	トランスミッションのプラスチック製ギヤは余分に入っています。スペアとしてお使いください。プラスチック製ギヤは湿度、温度などの環境により性能が変化し壊れやすくなる場合があります。
タイヤ	標準装備のタイヤ径を超える大径タイヤ、及び幅広タイヤは装着しないでください。

《ADVICE》★Refer to the below advice, setting and cautionary notes when assembling and operating the model.

Item	Advice
R/C Unit ESC	Use of Futaba Attack 4WD (T4VWD) and Tamiya TEU-302BK ESC are recommended. A transmitter with over 3 channels (Channel for gear changes must be zoneless or set to 3 positions), ESC, and 2 servos are required to enjoy all operations. A 2-channel transmitter with ESC and 1 servo can also be used, but the gear change function will be inoperable. *Tamiya TEU-101BK and TEU-104BK ESCs cannot be used.
Battery Pack	For your safety, please use Tamiya battery packs with output of 7.2V and below. Item 55111 Tamiya LF3700-6.6V Racing Pack (sold separately) is not compatible with this chassis.
Motor	This kit is designed to be used only with pre-supplied Type 540 motor. Do not use with high-spec motor.
Transmission	Shift gears according to driving speed. Gear changes may be difficult when the model is accelerating or driving uphill. In this case, release throttle once for smooth gear changes.
Transmission Plastic Gears	Extra gears are included. Use them as spares. Environments such as temperature and humidity may affect performance of plastic gears.
Tires	Do not attach tires wider or larger than kit-supplied ones.

《HINWEIS》★Beachten Sie untenstehende Hinweise, Einstellungen und Vorsichtsmaßnahmen beim Zusammenbau und Betrieb des Modells.

Artikel	Hinweis
R/C Einheit ESC	Es wird die Verwendung einer Futaba Attack 4WD (T4VWD) und Tamiya TEU-302BK ESC empfohlen. Eine Anlage mit mindestens drei Funktionen (die Funktion für die Gangschaltung muss stufenlos oder mit drei Schaltstellungen ausgelegt sein), für Regler und zwei Servos ist erforderlich um alle Funktionen bedienen zu können. Eine Anlage mit zwei Funktionen ist ebenfalls möglich, dann kann aber die Schaltung nicht bedient werden. *Nicht kompatibel mit TEU-101BK und TEU-104BK.
Akkupack	Zu Ihrer eigenen Sicherheit sollten Sie Tamiya-Akkupacks mit einer Spannung von 7,2V oder weniger verwenden. Der Tamiya LF3700-6.6V Racing Pack Nr 55111 (separate angeboten) ist nicht kompatibel mit diesem Chassis.
Motor	Dieser Bausatz ist ausschließlich für den Einsatz des mitgelieferten Motos Typ 540. Verwenden Sie keinen Hochleistungsmotor.
Kraftübertragung	Schalten Sie die Gänge entsprechend der Fahrgeschwindigkeit. Gangwechsel können erschwert sein, wenn bergauf gefahren wird. In diesem Fall kurz vom Gas gehen um den Gangwechsel zu erleichtern.
Getriebe- übersetzungen	Zusätzliche Zahnräder werden als Ersatzteil mitgeliefert. Umwelteinflüsse wie Feuchtigkeit und Temperatur können die Haltbarkeit der Zahnräder beeinflussen.
Reifen	Bringen Sie keine breiteren oder größeren Reifen an als die dem Bausatz beiliegenden.

《Conseils》★Se reporter aux conseils ci-dessous, aux réglages et notes de mise en garde durant l'assemblage et l'utilisation du modèle.

Pièces	Conseils
Ensemble RC ESC	L'utilisation d'une Futaba Attack 4WD (T4VWD) et d'un variateur Tamiya TEU-302BK ESC est recommandée. Un émetteur à plus de trois voies (voie du changement de vitesse à trois positions), un variateur de vitesse électronique et deux servos sont nécessaires pour utiliser toutes les fonctionnalités. Un émetteur 2 voies avec variateur de vitesse électronique et un servo peuvent être utilisés, mais le changement de rapport sera impossible. *Pas compatible avec TEU-101BK et TEU-104BK.
Pack d'accus	Pour votre sécurité, n'employer que des packs d'accus Tamiya de tension égale ou inférieure à 7,2V. Le pack Tamiya LF3700-6.6V Racing Pack (réf.55111) n'est pas compatible avec ce véhicule.
Moteur	Ce kit est conçu pour être propulsé par le moteur type 540 fourni. Ne pas utiliser un moteur plus puissant.
Transmission	Changer de rapport en fonction de la vitesse. Les passages de rapport peuvent être difficiles lorsque le modèle accélère ou est en montée. Dans ce cas, relâcher les gaz lors du changement de rapport.
Transmission Pignons plast	Des pignons de remplacement sont inclus. La température et l'humidité peuvent affecter les performances des pignons en plastique.
Pneu	Ne pas installer des pneus plus gros ou plus larges que ceux fournis dans le kit.

TOYOTA 4x4 PICK-UP BRUISER (RN36)

●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう。



走行時の注意 CAUTION VORSICHT PRECAUTIONS

- 人ごみの中や小さな子供のそばでは走らせない。
- 道路では絶対に走らせないでください。
- 混信に注意してください。RCカーが異常な動きをしたら、他の電波によりコントロールが乱されたと考えられます。すぐに走行をやめ、RCカーが送信機の動きに従って動くか確かめてください。
- Avoid running the car in crowded areas and near small children.
- Never run the car on public streets.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it is driving, flying or sailing.
- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Das Auto niemals auf öffentlichen Straßen fahren lassen.
- Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe

Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen – sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.

- Eviter de faire évoluer le modèle à proximité de jeunes enfants ou dans la foule.
- Ne jamais utiliser sur la voie publique.
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.

★走行後は、必ずバッテリーをはずし、RCカーについた砂や泥、汚れなどをやわらかな布などできれいにふきとり、軸受け部やギヤ、サスペンションなどの可動部にグリスをさしておきましょう。

- ★After running, disconnect/remove battery from the car. Completely remove sand, mud, dirt, etc.
- ★Nach dem Fahrbetrieb die batterie abklemmen/ herausnehmen. Entfahnen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
- ★Disconnect/enlever la batterie du modèle après utilisation. Enlever sable, poussière, boue etc...

走行させる時には、

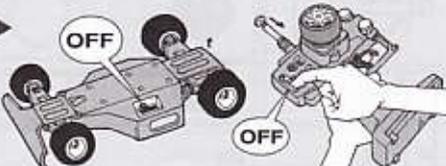
- ①送信機のアンテナをのばし、スイッチをONにします。
- ②次にRCカー側のスイッチをONにしてください。



- ①Switch on transmitter.
- ②Switch on receiver.
- ③Reverse sequence to shut down after running.

走行を終わらせる時は、

- ①必ず、走らせる時の逆の手順でスイッチを切ってください。



- ①Mettre en marche l'émetteur.
- ②Mettre en marche le récepteur.
- ③Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.

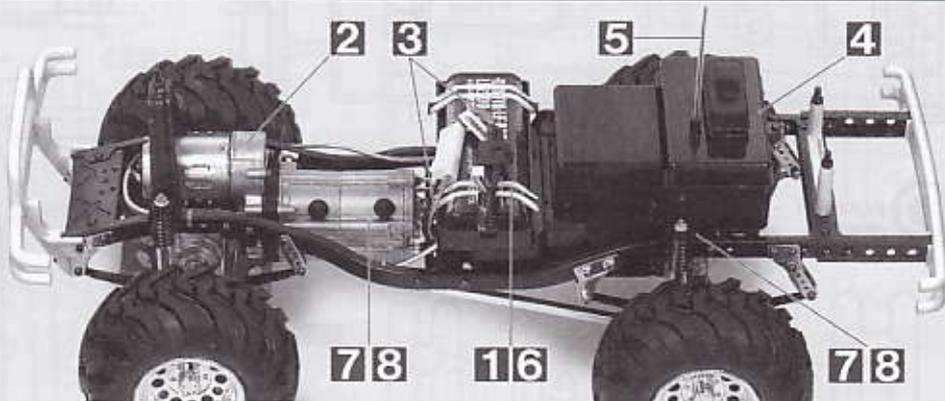
トラブルチェック TROUBLESHOOTING FEHLERSUCHE RECHERCHE DES PANNES

★おかしいな?と思ったときは、車(RCカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行ってください。

★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.

★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.

★Avant de renvoyer votre modèle R/C pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.



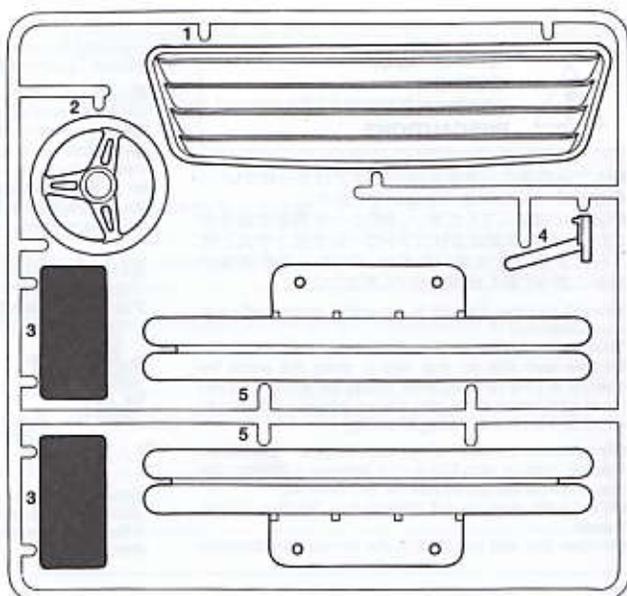
車の異常 PROBLEM PROBLEME	原因 CAUSE URSACHE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMEDE	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Pack de propulsion manquant ou insuffisamment chargée.	走行用バッテリーを充電してください。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie.	1
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音や、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換してください。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	2
	コード類がやぶけてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Câblage sectionné ou usé.	コードをしっかり絶縁するか、メーカーに修理を依頼してください。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le câblage.	3
	ESC (エレクトロニックスピードコントローラー) が故障していませんか? Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahrregler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	ご使用のメーカーにお問い合わせください。 Ask manufacturer to repair. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	4
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	送信機、受信機のアンテナはのびていますか? Improper antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne émetteur ou récepteur.	送信機、受信機のアンテナをのばしてください。 Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne.	5
	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていますか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーは充電してください。送信機の電池は新品のものと交換してください。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargés ou des piles neuves.	6
	回転部(ギヤなど)の組み立てがしっかり出来ていますか? Improper assembly of rotating parts. Unachtsamer Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	説明図をよく見て回転部を確認、または組み立て直してください。 Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Auseinandernehmen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammenbauen. Réassemblez correctement en vous référant au manuel d'instructions.	7
	可動部がグリスアップされていますか? Improper lubrication on rotating parts. Drehende Teile unzureichend geschmiert. Mauvaise lubrification des pièces en rotation.	可動部にグリスをつけてください。 Apply grease. Fetten. Graisser.	8
	近くで別のRCモデルを操縦していませんか? Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.	場所を変えるか、少し時間をおきます。 Try a different location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C.	

PARTS

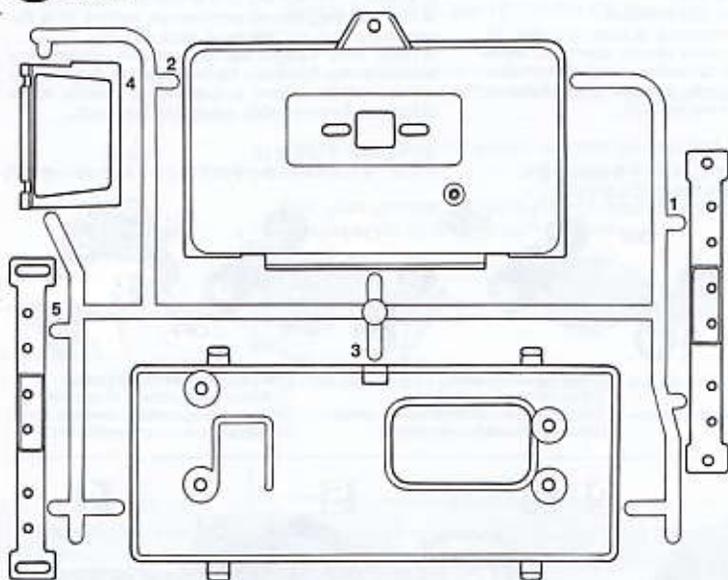
フロントボディ×1
 Front body 19335487
 Vordere Karosserie
 Carrosserie avant

リヤボディ×1
 Rear body 19335488
 Hintere Karosserie
 Carrosserie arrière

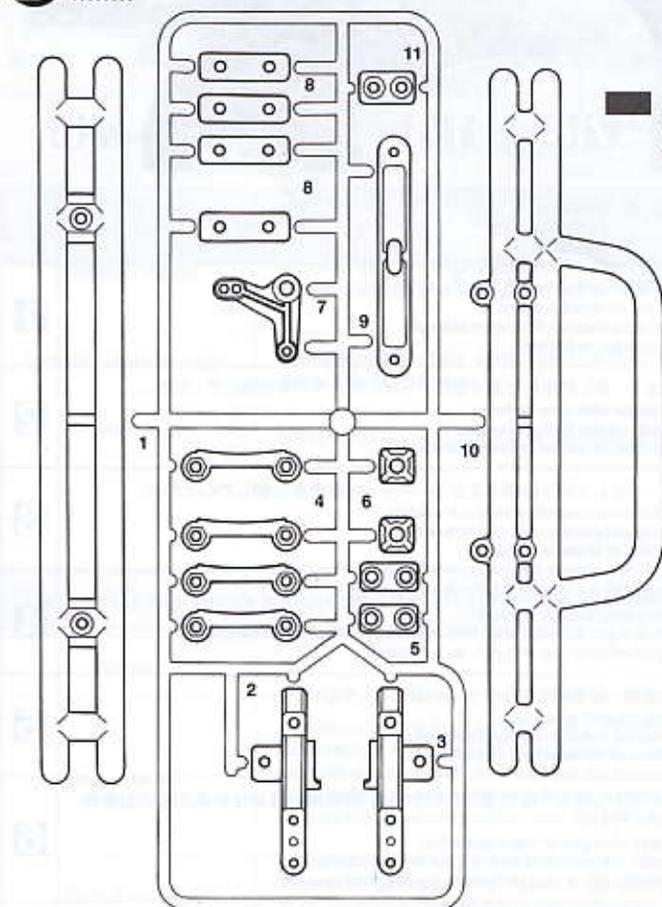
E PARTS ×1
 19000315



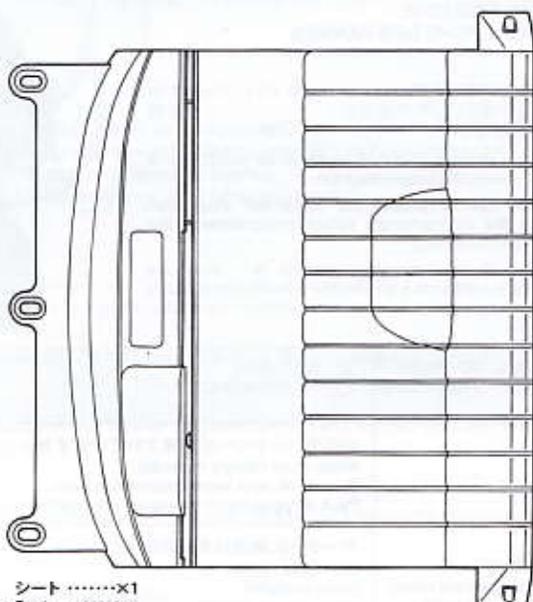
A PARTS ×1
 19000314



D PARTS ×1
 19000360

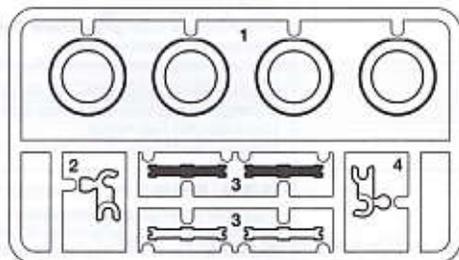


不要部品
 Not used.
 Nicht verwenden.
 Non utilisées.



シート×1
 Seat 19000315
 Sitz
 Siège

G PARTS ×1
 19000361



プラネタリーギヤ ×3
 Planetary gear
 Planetengetriebe
 Planétaires

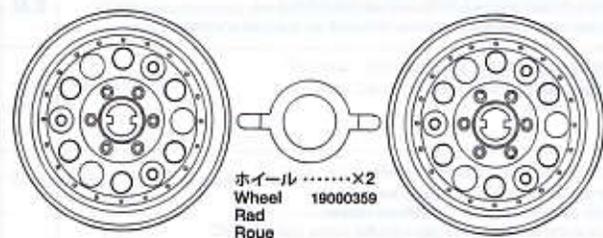
27Tギヤ ×1
 27T Gear
 27Z Getriebe
 Pignon 27 dents

プラネタリーキャリアA ×1
 Planetary holder A
 Halter für Planetengetriebe A
 Plateau de planétaires A

30Tギヤ ×1
 30T Gear
 30Z Getriebe
 Pignon 30 dents

アウターギヤ ×1
 Outer gear
 Außeres Getriebe
 Couronne extérieure

70Tスパーギヤ ×1
 70T Spur gear
 70Z Stirradgetriebe
 Pignon intermédiaire
 70 dents

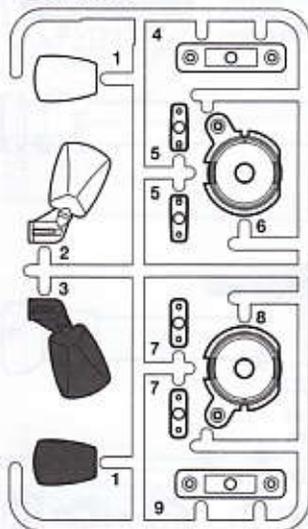


ホイール×2
 Wheel 19000359
 Rad
 Roue

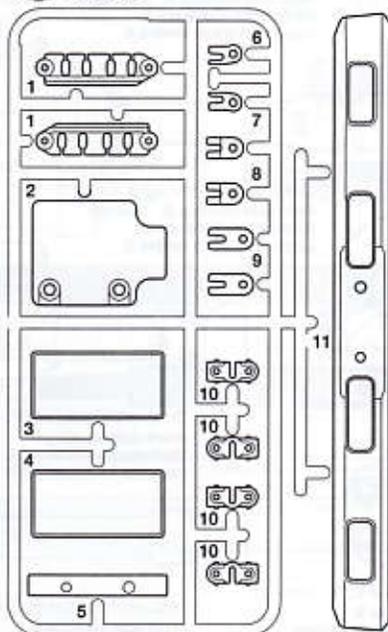
PARTS

★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
 ★Specifications are subject to change without notice.
 ★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
 ★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

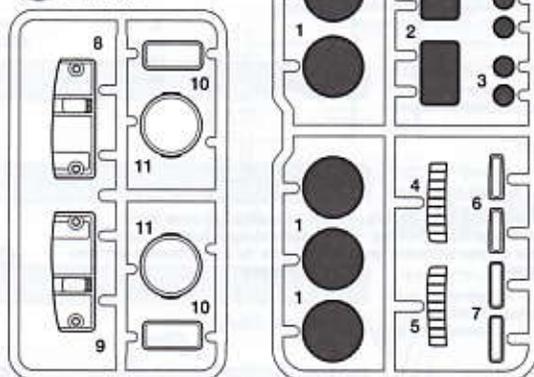
N PARTS×1
19115336



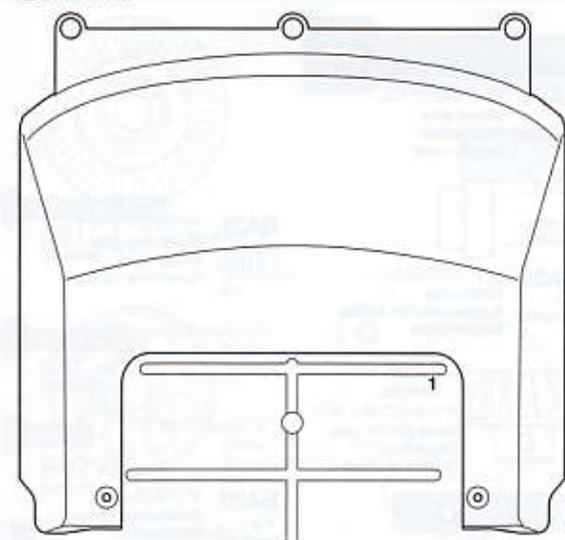
Y PARTS×1
19225137



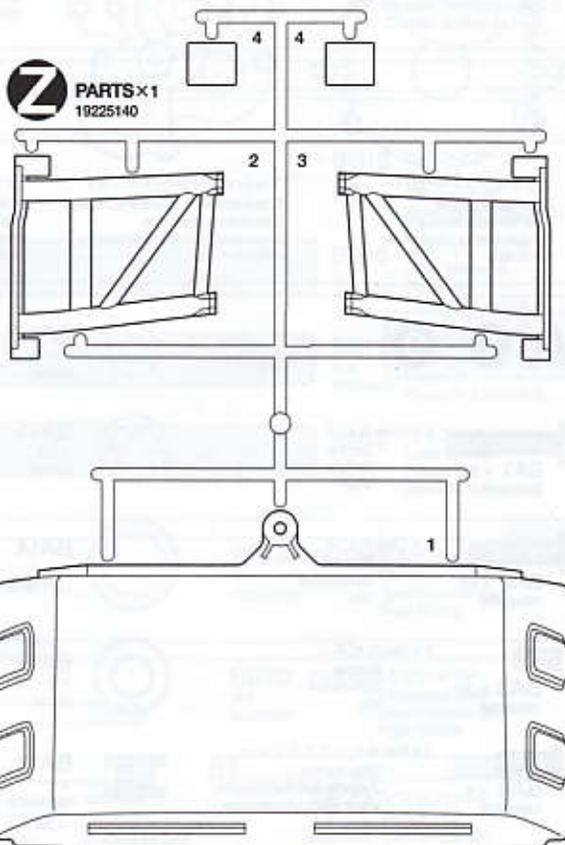
P PARTS×1
19115347



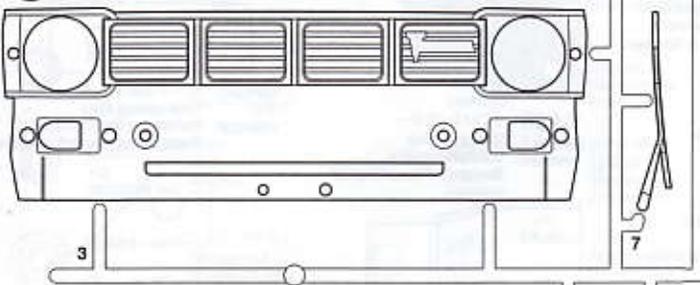
T PARTS×1
19225130



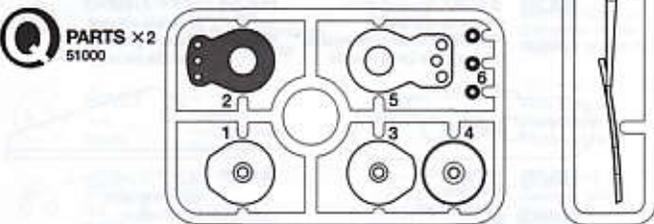
Z PARTS×1
19225140



W PARTS×1
19225138



Q PARTS×2
51000



アッパーメカボックス×1
Mechanism box (top) 19335645
Elektronikbox (oben)
Boîtier de mécanisme (dessus)

ロフメカボックス×1
Mechanism box (bottom) 19335645
Elektronikbox (unten)
Boîtier de mécanisme (dessous)

ステッカー×1
Sticker 19495728
Aufdeber
Autocollant

注意ステッカー×1
Caution sticker
Vorsicht Sticker
Sticker de precaution

インレットマーク×1
Metal transfer 19495728
Metall-Sticker
Transfert métal

タイヤ×4
Tire 19401968
Reifen
Pneu

アンテナパイプ×1
Antenna pipe 16095003
Antennendraht
Gaine d'antenne

《フレームアッセンブリー》
Pre-assembled frame
Vorgefertigter Rahmen
Châssis préassemblé

フレーム R×1
Right frame 19804819
Rahmen rechts
Longeron droit

フレーム L×1
Left frame 19804619
Rahmen links
Longeron gauche

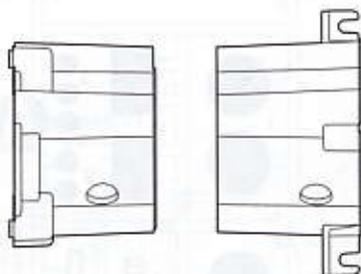
フロントメンバー×1
Front member 14305126
Vorderer Stab
Triangulation avant

クロスメンバー A×1
Cross member A 14305127
Querträgers A
Longeron A

クロスメンバー B×2
Cross member B 14305128
Querträgers B
Longeron B

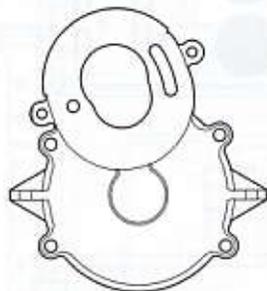
ミッションマウントメンバー×1
Transmission mount member
Befestigungstraverse für Getriebe
Traverse support de transmission 14305634

PARTS



ミッションケースF・×1
Transmission case (front)
Getriebegehäuse (vorne)
Carter de transmission (avant)
19401964

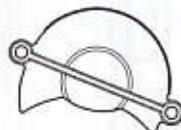
ミッションケースR・×1
Transmission case (rear)
Getriebegehäuse (hinten)
Carter de transmission (arrière)
19401964



ミッションスパーカバー・×1
Spur gear cover
Getriebeabdeckung
Protection la couronne
19401965



ミッションリヤカバー・×1
Transmission case end cover
Getriebeendplatte
Couvercle de transmission
19401965



ミッションピニオンカバー・×1
Pinion gear cover
Ritzel-Abdeckung
Couvercle de pignonnerie
19401965

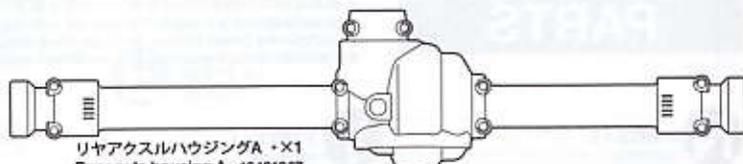


プラネタリーキャリアB・×1
Planetary holder B
Halter für Planetengetriebe B
Plateau de planétaires B
19401965

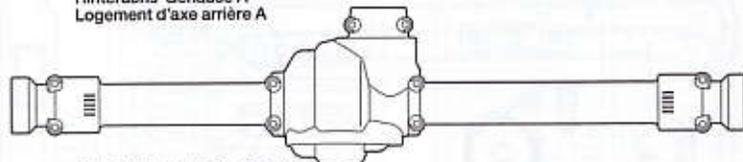
ステアリングロッド・×1
Steering rod 12455004
Lenkgestänge
Barre d'accouplement

アンダーガード・×1
Underguard 14305150
Bodengruppe
Protection inférieure

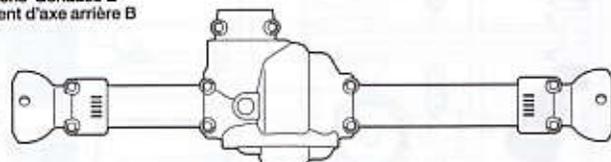
モーター・×1
Motor 53689
Motor
Moteur



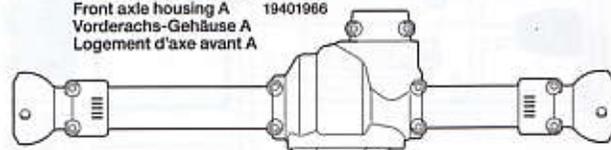
リヤアクスルハウジングA・×1
Rear axle housing A 19401967
Hinterachs-Gehäuse A
Logement d'axe arrière A



リヤアクスルハウジングB・×1
Rear axle housing B 19401967
Hinterachs-Gehäuse B
Logement d'axe arrière B



フロントアクスルハウジングA・×1
Front axle housing A 19401966
Vorderachs-Gehäuse A
Logement d'axe avant A



フロントアクスルハウジングB・×1
Front axle housing B 19401966
Vorderachs-Gehäuse B
Logement d'axe avant B

A ①~⑨

BA1 ×9
3×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
19805859

BA2 ×10
3×12mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
19805898

BA3 ×20
3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
19805636

BA4 ×4
3×8mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique
19805746

BA5 ×8
2×10mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique
19805632

BA6 ×18
2×8mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique
19805831

BA7 ×2
2×5mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique
19805779

BA8 ×2
2.4×11mmスクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Cheville à vis
19808112

BA9 ×2
5×5mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau
19808090

BA10 ×6
3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop
19804364

BA11 ×24
3mmフランジナット
Flange nut
Kragennutter
Ecrou à flasque
19805897

BA12 ×4
3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
50586

BA13 ×10
4mmEリング
E-ring
Circlip
50380

BA14 ×6
1280ペアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
10415929

BA15 ×8
1050ペアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
51239

BA16 ×6
ダンパーブッシュ
Damper bushing
Dämpfer-Gummitülle
Bague caoutchouc
19808279

BA17 ×5
3×7.5mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise
18604585

BA18 ×4
4.5×3.5mmフランジパイプ
Flanged tube
Kragenrohr
Tube à flasque
51100

BA19 ×6
5×0.3mmシム
Shim
Scheibe
Cale
53587

BA20 ×5
5mmビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
19804205

BA21 ×2
2×7mmシャフト
Shaft
Achse
Axe
19804597

BA22 ×4
15Tデフギヤ
15T Gear
15Z Getriebe
Pignon 15 dents
19804587

BA23 ×12
8Tデフギヤ
8T Gear
8Z Getriebe
Pignon 8 dents
19804587

BA24 ×2
ホイールアクスル
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue
19804593

BA25 ×2
リヤアクスルカラー
Axle collar
Ausserrohr für Achse
Bague d'axe
19804586

BA26 ×2
19441582
ベベルピニオンギヤ
Bevel pinion gear
Kegelritzel
Pignon conique

BA27 ×2
19804596
ベベルシャフト
Bevel shaft
Kegelradachse
Axe de pignon conique

BA28 ×4
19804590
ダンパーステー
Damper stay
Dämpferstrebe
Support d'amortisseur

BA29 ×1
14305131
クランクアームステー
Crank arm stay
Halter für Steuer-Umlenkarm
Support de bras coudé

BA30 ×4
19804588
シャックル
Shackle
Federbügel
Support de lames

BA31 ×2
19441582
ベベルリングギヤ
Bevel ring gear
Ausserrad
Couronne conique

BA32 ×2
19441582
デフカバー
Differential cover
Abdeckung
Couvercle de différentiel

BA33 ×4
19804591
リーフエンド
Leaf spring stay
Halterung für Blattfeder
Support de ressort à lames

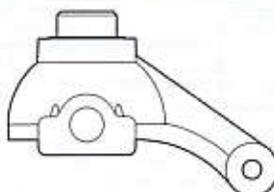
BA34 ×2
19804589
シャックルポスト
Shackle mount
Federlagerung
Manille de support

BA35 ×1
14305133
ステアリングアーム
Steering arm
Lenkhebel
Commande de direction

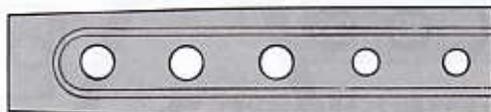
A



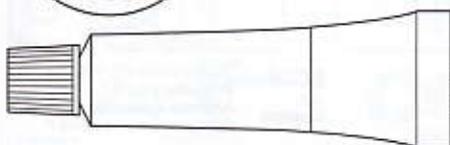
ネジロック剤×1
Gel type thread lock 54032
Gelförmige Schraubensicherung
Frein-filet type gel



BA36 ×2
19804584
ナックルアーム
Knuckle arm
Gelenkarm
Fusée



BA37 ×2
19804583
リアバンパーステー
Rear bumper stay
Hintere Stoßfängerhalter
Support de pare-chocs arrière



グリス×2
Grease 87099
Fett
Graisse



BA38 ×1 19804594
フロントドライブシャフトA
Front drive shaft A
Vordere Antriebsachse A
Cardan avant A



BA39 ×1 19804594
フロントドライブシャフトB
Front drive shaft B
Vordere Antriebsachse B
Cardan avant B



BA40 ×1 19804595
リアドライブシャフトA
Rear drive shaft A
Hintere Antriebsachse A
Cardan arrière A



BA41 ×1 19804595
リアドライブシャフトB
Rear drive shaft B
Hintere Antriebsachse B
Cardan arrière B

B 10~17



BB15 ラジウスアーム
×2
19804599
Radius arm
Radius-Arm
Bras de suspensions



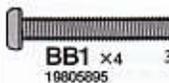
BB16 リーフスプリング A
×4
19804603
Leaf spring A
Feder A
Ressort à lames A



BB17 リーフスプリング B
×4
19804604
Leaf spring B
Feder B
Ressort à lames B



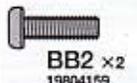
BB18 リーフスプリング C
×4
19804605
Leaf spring C
Feder C
Ressort à lames C



BB1 ×4
19805895
3×20mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



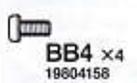
BA1 ×8
19805859
3×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



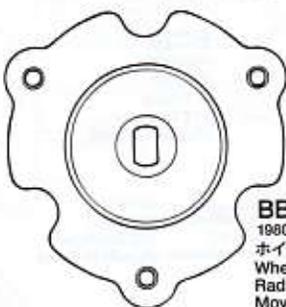
BB2 ×2
19804159
3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



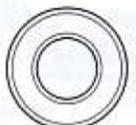
BB3 ×4
19443023
2×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



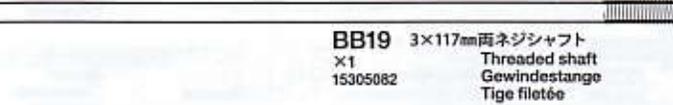
BB4 ×4
19804158
2×4mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



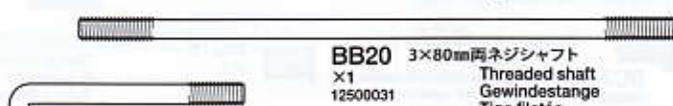
BB8 ×4
19804598
ホイールハブ
Wheel hub
Radnabe
Moyeu de roue



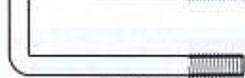
BB9 ×4
19805549
1680ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes



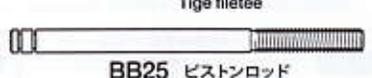
BB19 3×117mm両ネジシャフト
×1
15305082
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée



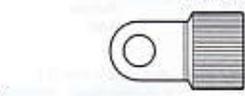
BB20 3×80mm両ネジシャフト
×1
12500031
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée



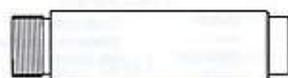
BB21 Uボルト
×8
19804607
U-shaped bolt
Haltebügel
Bouillon en U



BB25 ピストンロッド
×4
19804601
Piston rod
Kolbenstange
Axe de piston



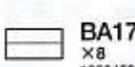
BB22 シリンダーキャップ
×4
19805099
Cylinder cap
Zylinder-Kappe
Capuchon d'amortisseur



BB26 ダンパーシリンダー
×4
19805098
Damper cylinder
Dämpfer-Zylinder
Corps d'amortisseur



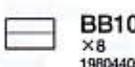
BA10 3mmロックナット
×12
19804364
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop



BA17 3×7.5mmスペーサー
×8
19804585
Spacer
Distanzring
Entretoise



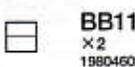
BB5 3mmナット
×8
19805896
Nut
Mutter
Ecrou



BB10 3×6.5mmスペーサー
×8
19804405
Spacer
Distanzring
Entretoise



BA11 3mmフランジナット
×24
19805897
Flange nut
Kragennut
Ecrou à flasque



BB11 3×4mmスペーサー
×2
19804602
Spacer
Distanzring
Entretoise



BB6 2mmロックナット
×4
94690
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop



BB12 ダンパースプリング
×4
19805967
Damper spring
Dämpfer-Feder
Ressort d'amortisseur



BA12 3mmワッシャー
×4
50586
Washer
Bellagscheibe
Rondelle



BB13 フリーピストン
×4
19805965
Free piston
Freikolben
Piston libre



BB7 2mmEリング
×8
50588
E-Ring
Circlip

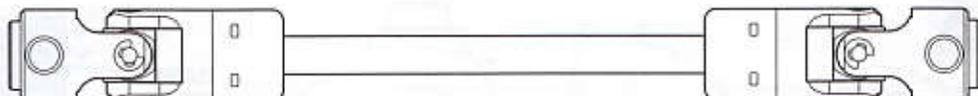


BB14 ダンパーピストン
×4
19805968
Damper piston
Dämpferkolben
Piston d'amortisseur



タンヤードンパーオイル (#900) ×1
53445
Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

★金具部品は少し多目に入っています。予備、セッティング用として使ってください。
★Extra screws and nuts are included. Use them as spares.
★Es liegen zusätzliche Schrauben und -muttern bei. Als Ersatzteile verwenden.
★Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.



BC33 ×1
18085926
プロペラジョイント L
Propeller joint L
Antriebs-Gelenkwelle L
Cardan central articulé L



BC34 ×1
18085925
プロペラジョイント S
Propeller joint S
Antriebs-Gelenkwelle S
Cardan central articulé S

BC1 3×30mm六角ボルト
×1
19804612
Screw
Schraube
Vis

BC11 ×1
19808012
5mmビローボールナット (短)
Ball connector nut (short)
Kugelpf-Mutter (kurz)
Ecrou-connecteur à rotule (court)

BC2 3×22mm丸ビス
×2
19808184
Screw
Schraube
Vis

BC12 ×1
19808180
2415ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

BA1 3×15mm丸ビス
×1
19805859
Screw
Schraube
Vis

BC13 ×5
53008
1150ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

3×12mmフラットビス
BC3 ×6
19804608
Screw
Schraube
Vis

BA15 ×13
51239
1050ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

3×25mmキャップスクリュー
BC4 ×4
19805634
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

BC14 ×9
94392
850ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

3×14mmキャップスクリュー
BC5 ×5
19804155
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

BC15 ×1
13455745
5×5.2mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

3×10mmキャップスクリュー
BC6 ×2
19805612
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

BC16 ×3
19804246
5×0.5mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

3×6mmキャップスクリュー
BC7 ×4
19808013
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

BC17 ×2
19804199
3×3.0mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

3×8mmホロービス
BC8 ×1
19808011
Screw
Schraube
Vis

BC18 ×2
13585090
4×5.6mmフランジパイプ
Flanged tube
Kragenrohr
Tube à flasque

5×5mmイモネジ
BA9 ×4
19808090
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

BC19 ×1
13455308
シフトボールステー
Shift ball stay
Kugelpfhalterung
Support de rotule de boîte

3×3mmイモネジ
BC9 ×1
50576
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

BA21 ×5
19804597
2×7mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

3mmスプリングワッシャー
BC10 ×1
50587
Spring washer
Federscheibe
Rondelle ressort

BC20 ×1
13485199
カウンターシャフト
Counter shaft
Vorgelegewelle
Axe de pignon intermédiaire

3mmワッシャー
BA12 ×1
50586
Washer
Bellagscheibe
Rondelle

BC21 ×6
19804609
プラネタリーシャフト
Planetary shaft
Planetenradachse
Axe de planétaire

3mmフランジナット
BA11 ×2
19805897
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque

BC22 ×4
19804610
ダウエルリング
Dowel ring
Abstandring
Bague de centrage

4mmEリング
BA13 ×3
50380
E-ring
Circlip

BC23 ×2
53379
3mmスチールボール
Steel ball
Stahlkugel
Bille en acier

2mmEリング
BB7 ×3
50588
E-Ring
Circlip

BC24 ×3
19804615
7mmOリング
O-ring
O-Ring
Joint torique

BC25 ×2
19804616
ゴムキャップ
Rubber cap
Gummikappe
Capuchon en caoutchouc

BC26 ×1
13535028
22Tギヤ
22T Gear
22Z Getriebe
Pignon 22 dents

BC27 ×1
13505081
21Tギヤ
21T Gear
21Z Getriebe
Pignon 21 dents

BC28 ×1
13505080
17Tギヤ
17T Gear
17Z Getriebe
Pignon 17 dents

BC29 ×1
13505079
15Tギヤ
15T Gear
15Z Getriebe
Pignon 15 dents

BC30 ×1
13505078
14Tギヤ
14T Gear
14Z Getriebe
Pignon 14 dents

BC31 ×1
50355
19Tピニオンギヤ
19T Pinion gear
19Z Motorritzel
Pignon moteur 19 dents

BC32 ×1
14305570
モータープレート
Motor plate
Motor-Platte
Plaque-moteur

BC35 ×1
13485195
メインシャフト
Main shaft
Hauptwelle
Axe principal

BC36 ×1
13485196
サブシャフト
Sub shaft
Nebenwelle
Axe secondaire

BC37 ×1
13485197
シフトロッド
Shift rod
Schaltstange
Tringlerie de boîte de vitesse

BC38 ×1
13450095
シフトリバレーター
Shift releaser
Schaltgabelaufnahme
Fourchette d'embrayage

BC39 ×1
13485194
トランスファーシャフト
Transfer shaft
Zwischenwelle
Axe de transfert

BC40 ×2
19804613
シフトリング
Shift ring
Ring für Schaltkupplung
Bague de changement de rapport

BC41 ×2
19804614
シフトフォーク
Shift fork
Schaltgabel
Fourche de boîte de vitesse

BC42 ×1
13450394
シフトハブL
Shift hub (long)
Schaltkupplung (lang)
Moyeu de changement de rapport (long)

BC43 ×1
13450393
シフトハブS
Shift hub (short)
Schaltkupplung (kurz)
Moyeu de changement de rapport (court)

BC44 ×1
13450396
プラネタリードグ
Planetary dog gear
Schaltrad
Planetengetriebe
Embrayage planétaire

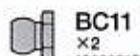
BC45 ×2
19804611
1st-2ndドグ
1st & 2nd dog gear
Schaltrad 1. und 2. Gang
Embrayage 1ère et 2nde

D 27~41

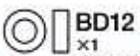
- BB2** ×22 3×10mm丸ビス
Screw Schraube Vis
19804159
- BD1** ×6 3×8mm丸ビス
Screw Schraube Vis
19805853
- BA3** ×4 3×6mm丸ビス
Screw Schraube Vis
19805636
- BD2** ×2 2×8mm丸ビス
Screw Schraube Vis
19805556
- BD3** ×1 3×8mm皿ビス
Screw Schraube Vis
19805696
- BD4** ×2 2.6×10mmバインドビス
Screw Schraube Vis
19804394
- BD5** ×2 3×15mmタッピングビス
Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse
50583
- BD6** ×6 3×12mmタッピングビス
Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse
19805629
- BD7** ×2 3×10mmタッピングビス
Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse
50577
- BD8** ×15 3×8mmタッピングビス
Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse
19805754
- BD9** ×2 2.6×10mmタッピングビス
Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse
50575
- BA12** ×10 3mmワッシャー
Washer Beilagscheibe Rondelle
50586
- BD10** ×2 2mmワッシャー
Washer Beilagscheibe Rondelle
19805758



BD11 ×1 3×65mm両ネジシャフト
Threaded shaft Gewindestange Tige filetée
19806187



BC11 ×2 5mmビローボールナット (短)
Ball connector nut (short) Kugelhkopf-Mutter (kurz) Ecrou-connecteur à rotule (court)
19808012



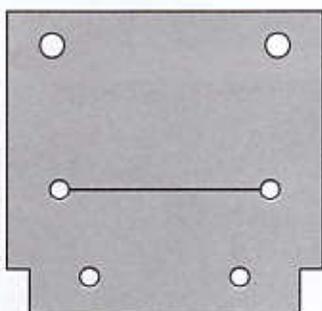
BD12 ×1 3×2.0mmスペーサー
Spacer Distanzring Entretoise
19804197



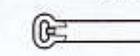
BB28 ×4 5mmアジャスター
Adjuster Einstellstück Chape à rotule
50596



BB29 ×4 3mmOリング (黒)
O-ring (black) O-Ring (schwarz) Joint torique (noir)
84195



BD13 ×1 ラバーシート
Rubber sheet Gummipolplatte Feuilleit caoutchouc
18275078



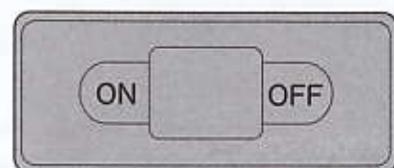
BD14 ×1 フロントボディマウントステー
Front body mount stay Träger der vorderen Karosseriehalterung Support de carrosserie avant
14035014



BD15 ×3 51000 サーボセイバースプリング (小)
Servo saver spring (small) Servo-Saver-Feder (klein) Ressort de sauve-servo (petit)
51000



BD16 ×1 51000 サーボセイバースプリング (大)
Servo saver spring (large) Servo-Saver-Feder (groß) Ressort de sauve-servo (grand)
51000



BD17 ×1 フロントボディマウント
Front body mount Karosserieaufhängung Support de carrosserie
19804402



BD18 ×2 リヤボディマウント
Rear body mount stay Träger der hinteren Karosseriehalterung Support de carrosserie arrière
19804618

BD19 ×1 スイッチカバー
Switch cover Schalter-Abdeckung Protection d'interrupteur
16275002

ゴムバンド×2
Rubber band Gummiband Bande caoutchouc
19805091

ナイロンバンド×3
Nylon band Nylonband Collier en nylon
50595

両面テープ (黒・20×120mm)×2
Double-sided tape (black) 50171
Doppelklebeband (schwarz)
Adhésif double face (noir)



BD20 ×1 モーター延長コード黄
Motor extension cable (yellow) Motor Verlängerungskabel (gelb) Câble d'extension du moteur (jaune)
19804617



BD21 ×1 モーター延長コード緑
Motor extension cable (green) Motor Verlängerungskabel (grün) Câble d'extension du moteur (vert)
19804617

モーター延長コード黄
Motor extension cable (yellow) Motor Verlängerungskabel (gelb) Câble d'extension du moteur (jaune)

モーター延長コード緑
Motor extension cable (green) Motor Verlängerungskabel (grün) Câble d'extension du moteur (vert)

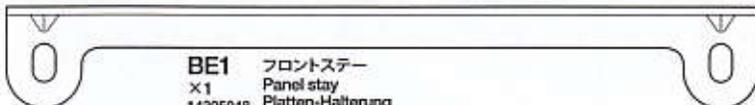


BD22 ×1 17175133
バッテリー延長コード
Accu Verlängerungskabel
Câble d'extension de la batterie

E 42~51

- BA2** ×2 3×12mm丸ビス
Screw Schraube Vis
19805898
- BB2** ×2 3×10mm丸ビス
Screw Schraube Vis
19804159
- BD1** ×2 3×8mm丸ビス
Screw Schraube Vis
19805853
- BA3** ×8 3×6mm丸ビス
Screw Schraube Vis
19805636

- BD2** ×4 2×8mm丸ビス
Screw Schraube Vis
19805556
- BB3** ×2 2×6mm丸ビス
Screw Schraube Vis
19443023
- BD7** ×2 3×10mmタッピングビス
Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse
50577
- BD8** ×8 3×8mmタッピングビス
Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse
19805754

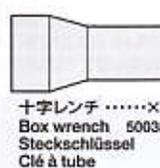


BE1 ×1 フロントステー
Panel stay Platten-Halterung Support de panneau
14305046

- BE2** ×7 2×8mmタッピングビス
Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse
50573
- BE3** ×10 2×6mmタッピングビス
Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse
19808058
- BE4** ×8 1.6×4mmキャップスクリュー
Cap screw Zylinderkopfschraube Vis à tête cylindrique
19805893

- BA11** ×6 3mmフランジナット
Flange nut Kragenmutter Ecrou à flasque
19805897
- BD10** ×7 2mmワッシャー
Washer Beilagscheibe Rondelle
19805758
- BE5** ×3 スナップピン (大)
Snap pin (large) Federstift (groß) Epingle métallique (grande)
50197

工具袋結
Tool bag
Werkzeug-Beutel
Sachet d'outillage



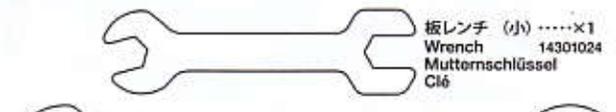
十字レンチ×1
Box wrench 50038
Steckschlüssel
Clé à tube



六角棒レンチ (2.5mm)×1 50038
Hex wrench (2.5mm) Imbusschlüssel (2,5mm) Clé Allen (2,5mm)



六角棒レンチ (1.5mm)×1 50038
Hex wrench (1.5mm) Imbusschlüssel (1,5mm) Clé Allen (1,5mm)



板レンチ (小)×1
Wrench 14301024
Mutternschlüssel
Clé



板レンチ (大)×1
Wrench 14305506
Mutternschlüssel
Clé

TOYOTA 4x4 PICK-UP BRUISER (RN36)

1/10th SCALE RADIO CONTROL 4WD OFF-ROAD PICK-UP TRUCK



AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

SERVICE APRES-VENTE

LISTE DE PIECES DETACHEES

Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

PARTS CODE

1PARTS CODE

19335487 Front Body
19335488 Rear Body
19000314 A Parts
19000359 Wheel (4pcs.)
19000360 D Parts
19000315 E Parts
19000361 *1 G Parts (Gear Bag)
19115336 N Parts
19115347 P Part
19225139 T Parts
19225138 W Parts
19225137 Y Parts
19225140 Z Parts
19401964 Transmission Case (F & R)
19401965 Transmission Cover Parts Bag
19401966 Front Axle Housing A, B
19401967 Rear Axle Housing A, B
19335645 Mechanism Box (Top, Bottom)
14305150 Underguard
12455004 Steering Rod
19804619 Frame (L & R)
14305126 Front Member
14305127 Cross Member A (1pc.)
14305128 *1 Cross Member B (1pc.)
14305634 Transmission Mount Member
19401968 Tire (4pcs.)
19804583 Rear Bumper Stay (BA37 x2)
19804584 Knuckle Arm (BA36 x2)
19805636 *7 3x6mm Screw (BA3 x2)
19805659 *4 3x1.5mm Screw (BA1 x4)
19805698 *1 3x1.2mm Screw (BA2 x10)
19804364 *1 3mm Lock Nut (BA10 x10)
19804205 *1 5mm Ball Connector (BA20 x4)
19805779 2x5mm Cap Screw (BA7 x2)
19805746 *1 3x8mm Cap Screw (BA4 x2)
19805632 *4 2x10mm Cap Screw (BA5 x2)
19808090 *1 5x5mm Grub Screw (BA9 x5)
19808112 *1 2.4x1.1mm Screw Pin (BA6 x2)
19805831 *6 2x8mm Cap Screw (BA6 x2)
19804585 *1 3x7.5mm Spacer (BA17 x10)
19804586 Axle Collar (BA25 x2)
19804587 *1 15T Gear (BA22 x2) & 8T Gear (BA23 x6)
19805897 *5 3mm Flange Nut (BA11 x10)
19804588 Shackle (EA30 x4)
19804589 Shackle Mount (BA34 x2)
14305131 Crank Arm Stay (BA29)
19804590 Damper Stay (BA28 x4)
14305133 Steering Arm (BA35)
19804591 Leaf Spring Stay (BA33 x4)
19441582 Bevel Pinion Gear, Bevel Ring Gear, Diff Cover
19804593 Wheel Axle (BA24 x2)
19804594 Front Drive Shaft A & B (BA38, BA39)
19804595 Rear Drive Shaft A & B (BA40, BA41)
19804596 Bevel Shaft (BA27 x2)
19804597 2x7mm Shaft (BA21 x10)
19415929 *1 1280 Bearing (BA14 x4)
19808279 Damper Bushing (BA16 x8)
19804598 Wheel Hub (BB8 x4)
19804599 Radius Arm (BB15 x2)
19804158 2x4mm Screw (BB4 x10)
19805896 3mm Nut (BB5 x10)
19804405 3x6.5mm Spacer (BB10 x10)
19805965 *1 Free Piston (BB13 x2)
19805968 *1 Damper Piston (BB14 x2)
19805895 3x20mm Screw (BB1 x10)
19804159 *1 3x10mm Screw (BB2 x10)
19804600 Axle Holder (BB24 x4)
19804601 Piston Rod (Long) (BB25 x4)

19443023 *3 2x6mm Screw (BB3 x2)
19804602 3x4mm Spacer (BB11 x5)
19804603 Leaf Spring A (BB16 x4)
19804604 Leaf Spring B (BB17 x4)
19804605 Leaf Spring C (BB18 x4)
15305082 3x17mm Threaded Shaft (BB19)
12500031 3x80mm Threaded Shaft (BB20)
19805098 *1 Damper Cylinder (BB26 x2)
19805099 *1 Cylinder Cap (BB22 x2)
19805549 1680 Ball Bearing (BB9 x4)
19808270 *3 Damper Boot, etc... (BB27)
19804606 Axle Mount (BB23 x4)
19804607 U-Shaped Bolt (BB21 x6)
19805967 *2 Damper Spring (BB12 x2)
13485195 Main Shaft (BC35)
13485196 Sub Shaft (BC36)
13485197 Shift Rod (BC37)
18085925 Propeller Joint S (BC34)
18085926 Propeller Joint L (BC33)
19804608 3x12mm Flat Screw (BC3 x10)
19808013 *1 3x6mm Cap Screw (BC7 x2)
19805612 3x10mm Cap Screw (BC6 x5)
19804155 *1 3x14mm Cap Screw (BC5 x4)
13455308 Shift Ball Stay (BC19 x1)
19804609 Planetary Shaft (BC21 x10)
19804610 Dowel Ring (BC22 x4)
19804246 5x0.5mm Spacer (BC16 x5)
13485199 Counter Shaft (BC20 x1)
13585060 *1 4x5.6mm Flanged Tube (BC18 x1)
19805634 *1 3x25mm Cap Screw (BC4 x2)
19808011 3x8mm Screw (BC8 x2)
19804199 3x3mm Spacer (BC17 x10)
13455745 5x5.2mm Spacer (BC15 x1)
19808012 5mm Ball Connector Nut (Short) (BC11 x5)
19808184 3x22mm Screw (BC22 x5)
13450395 Shift Releaser (BC38)
13485194 Transfer Shaft (BC39)
13450393 Shift Hub (Short) (BC43)
13450394 Shift Hub (Long) (BC42)
19804613 Shift Ring (BC40 x2)
13450396 Planetary Dog Gear (BC44)
19804614 Shift Fork (BC41 x2)
19804611 1st, - 2nd, Dog Gear (BC45 x2)
13505078 14T Gear (BC30)
13505079 15T Gear (BC29)
13505080 17T Gear (BC28)
13505081 21T Gear (BC27)
13535028 22T Gear (BC26)
14305070 Motor Plate (BC32)
19804612 3x30mm Screw (BC1 x5)
19808180 2415 Ball Bearing (BC12 x2)
19804615 7mm O-Ring (BC24 x5)
19804616 Rubber Cap (BC25 x4)
14035014 Front Body Mount Stay (BD14)
16275002 Switch Cover (BD19)
19804617 Motor Extension Cable (Yellow & Green) (BD20, BD21)
17175133 Battery Extension Cable (BD22)
19805853 3x8mm Screw (BD1 x5)
19804402 Front Body Mount (BD17 x2)
19804618 Rear Body Mount (BD18 x2)
19804197 3x2mm Spacer (BD12 x10)
19805696 3x8mm Countersunk Head Screw (BD3 x4)
19805629 *1 3x12mm Tapping Screw (BD6 x4)
19805754 *3 3x8mm Tapping Screw (BD8 x10)
19805556 2x8mm Screw (BD2 x10)
19804394 2.6x10mm Binding Screw (BD4 x5)
19805758 *2 2mm Washer (BD10 x5)
19808187 3x65mm Threaded Shaft (BD11 x2)
16275078 Rubber Sheet (BD13)
14305048 Panel Stay (BE1 x1)

19805893 1.6x4mm Cap Screw (BE4 x10)
19808058 *1 2x6mm Tapping Screw (BE3 x10)
14301024 Wrench (Small)
14305506 5.5-6mm Wrench
19805091 Urethane Band (4 pic.)
16095003 Antenna Pipe
19495728 Sticker, Metal Transfer
11052666 Instructions
50038 Tool (Box Wrench, 1.5 & 2.5mm Hex Wrench, BC9 x4)
50171 Heat Resistant Double-Sided Tape
50197 Snap Pin (BE5 x10, etc...)
50355 18T, 19T Pinion Gear (BC31)
50380 *1 E-Ring Set (BA13 x7, BB7 x12)
50573 2x8mm Tapping Screw (BE2 x10)
50575 2.6x10mm Tapping Screw (BD9 x5)
50576 3mm Grub Screw (BC9 x10)
50577 3x10mm Tapping Screw (BD10 x10)
50583 3x15mm Tapping Screw (BD5 x10)
50586 *1 3mm Washer (BA12 x15)
50587 3mm Spring Washer (BC10 x15)
50588 2mm E-Ring (BB7 x15)
50595 Nylon Band w/Metal Hook (10pcs.)
50596 5mm Adjuster (BB28 x6)
51000 *1 Hi-Torque Servo Saver (Q parts, BD15 x2, BD16 x1, BA20 x2)
51100 *1 Flanged Tube (BA18 x2)
51239 *5 1050 Bearing (BA15 x4)
53008 *1 1150 Ball Bearing (BC13 x4)
53379 3mm Lightweight Diff Ball Set (BC23 x20)
53445 Damper Oil Hard Set (#800, #900, #1000)
53587 *1 5mm Shim Set (BA19 x10, etc...)
53689 540-J Motor
54032 Anaerobic Gel Thread Lock
94392 *4 850 Ball Bearing (BC14 x2)
94690 2mm Lock Nut (BB6 x10)
84195 *1 3mm O-Ring (Black) (BB29 x10)
87099 Cera-Grease HG

*1 Requires 2 sets for one car.
*2 Requires 3 sets for one car.
*3 Requires 4 sets for one car.
*4 Requires 5 sets for one car.
*5 Requires 6 sets for one car.
*6 Requires 10 sets for one car.
*7 Requires 23 sets for one car.

部品請求について

For use in Japan only!

★部品をなくしたり、こわした方は、このステッカーが貼られたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、右記の方法でご注文することができます。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。



①《郵便振替のご利用法》

郵便局の払込用紙の通信欄に下のカードを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、部品コード、数量を必ずご記入ください。振込人住所欄にはお電話番号もお書きください。口座番号-00810-9-1118、加入者名・(株)タミヤでお振込ください。

②《代金引換のご利用法》

パーツ代金に加えて代引き手数料 (315円) をご負担いただけます。電話またはホームページより代金引換によるご注文をお受けいたします。

③《タミヤカードのご利用法》

タミヤカードをご利用の場合、代金はご指定金融機関の口座引き落としとなります。ご注文は電話またはホームページよりお受けいたします。

《住所》〒422-8610 静岡県駿河区恩田原3-7

株式会社タミヤ カスタマーサービス係

《お問い合わせ電話番号》 静岡 054-283-0003

東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)

《カスタマーサービスアドレス》

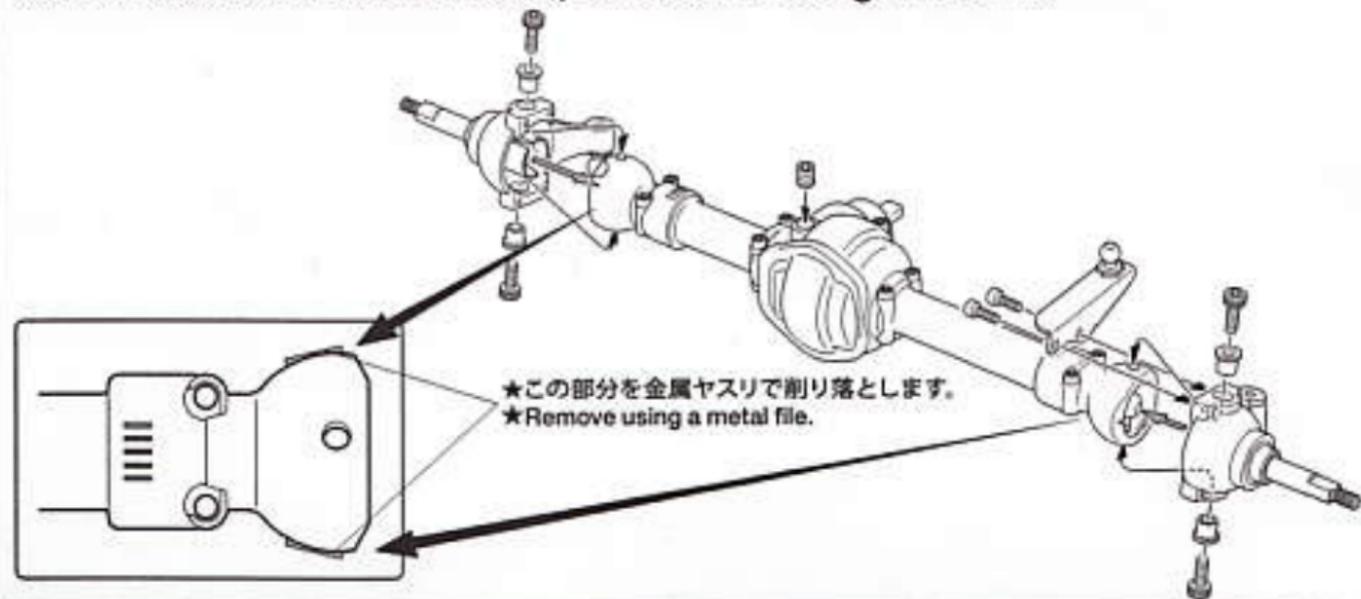
http://tamiya.com/japan/customer/cs_top.htm



《補足説明》 Supplementary Instructions

●7ページ⑨の組み立てで、フロントアクスルハウジングAとBの図の位置にバリ(ダイキャスト部品の注入口あと)が残っている場合があるので、この部分を金属ヤスリで削り落としてください。

●At Step ⑨ on Page 7, Front Axle Housings A and B may have excess material at shown locations. If this is the case, remove them using a metal file.





1/10th SCALE RADIO CONTROL 4WD OFF-ROAD PICK-UP TRUCK

TOYOTA 4x4 PICK-UP BRUISER (RN36)



- ★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
- ★Specifications are subject to change without notice.
- ★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
- ★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.